



СБОРНИКЪ
АДМИНИСТРАТИВНЫХЪ ПОСТАНОВЛЕНІЙ

ЦАРСТВА ПОЛЬСКАГО.

ВѢДОМСТВО ФИНАНСОВЪ.

ТОМЪ II.

ОБЛЕГЧЕНІЯ ВЪ ПОДАТЯХЪ.

ZBIÓR

PRZEPISÓW ADMINISTRACYJNYCH

KRÓLESTWA POLSKIEGO.

WYDZIAŁ SKARBU.

TOM II.

ALLEWIACJE.

ВАРШАВА.

1866.

284/84

Печатано по ВИСОЧАЙШЕМУ повелѣнію.



Ke 86382

Въ Типографіи Ивана Яворскаго.

Drukowano z rozkazu NAJWYŻSZEGO.

w Drukarni Jana Jaworskiego.

ОБЪЯСНЕНІЕ.

Матеріалы, заключающіеся въ настоящемъ сборникѣ, составляютъ рядъ постановленій, изданныхъ по облегченіямъ въ податяхъ, начиная съ 17 Декабря 1810 по 4 (16) Ноября 1865 года. Всѣ эти постановленія имѣютъ обязательную силу, съ слѣдующими однако объясненіями:

1. Подъ N. 9 помѣщено постановленіе Королевскаго Намѣстника отъ 20 Февраля 1816 г., учреждающее Администраціонную Делегацию для окончательнаго разрѣшенія, въ числѣ прочихъ, споровъ, возникающихъ по поводу ходатайства о облегченіяхъ. Делегация эта давно уже не существуетъ, однако предписанный оной порядокъ дѣйствія по дѣламъ о облегченіяхъ соблюдается и въ Государственномъ Совѣтѣ, который окончательно рѣшаетъ дѣла о облегченіяхъ.
2. Подъ N. 22 помѣщено объясненіе Правительственной Комисіи Финансовъ и Казначейства отъ 2 (14) Февраля 1839 г., за N. 12,000, о неприсужденіи облегченія въ уплатѣ добавочнаго шарварковаго сбора. Подъ N. 26 помѣщено Постановленіе Совѣта Управленій отъ 18 (30) Мая 1846 г. о распространеніи облегченія на подать подъ названіемъ кварта.

Добавочный шарварковый сборъ, при урегулированіи съ начала 1859 года подымной подати, соединенной съ шарварковымъ сборомъ, отмѣненъ. Платежъ подъ названіемъ кварты отмѣненъ тѣмъ же 3-ю В ы с о -

O B J A Ś N I E N I E.

Materyały w zbiorze niniejszym objęte, stanowią ciąg przepisów wydanych co do allewicyj od dnia 17 Grudnia 1810, do dnia 4 (16) Listopada 1865 roku. Przepisy te wszystkie obowiązują, z następującemi wszakże objaśnieniami:

1. Pod Nr. 9 mieści się Postanowienie Namiestnika Królewskiego z dnia 20 Lutego 1816 r. tworzące Delegacyę Administracyjną do ostatecznego rozstrzygnięcia między innemi sporów wynikających z żądania allewicyi. Delegacya ta już oddawna nie istnieje, ale sposób postępowania w sprawach allewicyjnych dla niej przepisany zachowuje się i w Radzie Stanu, która rozstrzyga ostatecznie sprawy allewicyjne.
2. Pod Nr. 22 mieści się objaśnienie Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu z dnia 2 (14) Lutego 1839 r., Nr. 12,000, iż nieprzyznaje się allewicya w opłacie szarwarkowej dodatkowej. Pod Nr. 26 mieści się Postanowienie Rady Administracyjnój z dnia 18 (30) Maja 1846 r. przepisujące, iż opłata zwana kwartą ma być allewiovana.

Opłata szarwarkowa dodatkowa zniesiona została przy uregulowaniu od początku roku 1859 podatku podymnego połączonego z opłatą szarwarkową. Opłata zwana kwartą zniesiona została Artykułem 3-im

чайшаго указа 19 Февраля (2 Марта) 1864 года объ устройствѣ крестьянъ. Но, такъ какъ могутъ быть еще представляемы на разсмотрѣніе дѣла о облегченіяхъ за время, въ которое существовали эти платежи, то посему оба вышеупомянутыя постановленія помѣщены въ сборникъ.

Настоящій сборникъ, подъ главнымъ руководствомъ Вице-Предсѣдателя Государственнаго Совѣта Царства Польскаго, Тайнаго Совѣтника Сенатора Арцимовича, составленъ Статсъ-Референдаріемъ Лесквичемъ изъ матеріаловъ, доставленныхъ изъ Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства Делегатомъ этой Коммисіи, Старшимъ Дѣлопроизводителемъ Пилитовскимъ.

Ukazu Najwyższego z dnia 19 Lutego (2 Marca) 1864 r. o urządzeniu włościan. Gdy wszakże przychodzić jeszcze mogą pod rozbiór sprawy allewicyjne z lat w których te opłaty istniały, przeto z tego powodu obadwa przepisy wyżej wymienione, zamieszczono w zbiorze.

Zbiór niniejszy, pod zwierzchnim kierunkiem Radcy Tajnego Senatora Arcimowicza Vice-Prezesa Rady Stanu Królestwa, ułożony został przez Referendarza Stanu Leskiewicza, z materyałów dostarczonych ze strony Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, przez Delegowanego od tej Władzy, Referenta Starszego Pilitowskiego.

**ОГЛАВЛЕНИЕ ПРЕДМЕТОВЪ,
ЗАКЛЮЧАЮЩИХСЯ ВЪ НАСТОЯЩЕМЪ ТОМЪ.**

Номеръ по порядку	СО Д Е Р Ж А Н И Е	Число и номеръ	Власть, отъ которой послѣдовало распоряженіе.	Страницы
1	Постановленіе о облегченіяхъ въ податяхъ по причинѣ вреда, причиненнаго градобитіемъ, наводненіемъ и пожаромъ.	17 Декаб- ря 1810 г.	Королевское Постановленіе.	2
2	Развитіе Префектамъ Департаментовъ напечатаннаго выше, подъ N. 1, постановленія.	12 Января 1811 г. N. 370.	Министръ Фи- нансовъ.	10
3	Развитіе Директорамъ Финансовъ напечатаннаго выше, подъ N. 1, постановленія.	12 Января 1811 г. N. 370.	Министръ Фи- нансовъ.	14
4	Постановленіе объ отсрочкѣ взиманія податей ходатайствующимъ о облегченіи.	18 Мая 1811 г.	Королевское Постановленіе.	18
5	Правило о разсмотрѣніи рѣшеній по дѣламъ, касающимся облегченій въ податяхъ и подачѣ по нимъ аппелляцій въ Государственный Совѣтъ.	17 Февра- ля 1812 г. N. ⁶⁰⁹ / ₁₆₁ .	Министръ Фи- нансовъ.	22
6	Предписаніе о приложеніи документовъ къ представляемымъ Министру Финансовъ рѣшеніямъ по дѣламъ о облегченіи въ податяхъ.	3 Сентяб- ря 1812 г. N. ^{2,371} / ₄₃₀ .	Министръ Фи- нансовъ.	24

**SPIS RZECZY
W TOMIE NINIEJSZYM ZAWARTYCH.**

Numer bieżący rozporządzeń	TYTUŁ I TREŚĆ	Data i Numer	Wymienienie Władzy wydającej rozporządzenie	Stronica
1	Postanowienie o allewiacjach w podatkach za klęski gradobicia, wylewu wód i pożaru.	17 Gru- dnia 1810 roku.	Postanowienie Królewskie.	3
2	Rozporządzenie rozwijające Prefektom Departamentów wymienione wyżej pod N. 1 postanowienie.	12 Stycz- nia 1811 r. N. 370.	Minister Skarbu.	11
3	Rozporządzenie rozwijające Dyrektorom Skarbu wymienione wyżej pod N. 1 postanowienie.	12 Stycz- nia 1811 r. N. 370.	Minister Skarbu	15
4	Postanowienie w przedmiocie zawieszania poboru podatków żądającym allewiacji.	18 Maja 1811 r.	Postanowienie Królewskie.	19
5	Przepis o rozpoznawaniu wyroków w sprawach allewacyjnych i zakładaniu od nich appellacji do Rady Stanu.	17 Lutego 1812 r. N. ⁶⁰⁹ / ₁₆₁ .	Minister Skarbu	23
6	Przepis iż do przedstawianych Ministrowi Skarbu wyroków w sprawach allewacyjnych mają być dołączone akta.	3 Wrze- śnia 1812 roku. N. ^{2,371} / ₄₃₀ .	Minister Skarbu	25

Номеръ по порядку	СО Д Е Р Ж А Н І Е	Число и номеръ	Власть, отъ которой послѣдовало распоряжаніе.	Страницы.
7	Постановленіе, дозволяющее присуждать облегченіе за убытки въ доходахъ, причиненные войною.	28 Ноября 1812 г.	Совѣтъ Министровъ.	26
8	Распоряженіе о приведеніи къ присягѣ лицъ, ходатайствующихъ о облегченіи, и о томъ, что приостановленіе взиманія съ нихъ податей можетъ послѣдовать только по рѣшенію Префектуральнаго Совѣта.	10 Ноября 1814 г.	Верховный Временный Совѣтъ.	28
9	Постановленіе, учреждающее Администраціонную Делегацию для окончательнаго разрѣшенія споровъ, возникающихъ по поводу ходатайства о облегченіяхъ.	20 Февраля 1816 г.	Королевскій Намѣстникъ.	30
10	Постановленіе, опредѣляющее, какія подати, въ случаѣ понесенныхъ убытковъ, подлежатъ облегченію.	25 Октября 1817 г.	Королевскій Намѣстникъ.	64
11	Распоряженіе о недозволеніи защитникамъ Прокуратуры защищать дѣла, касающіяся облегченій въ податяхъ.	11 Февраля 1818 г. N. 331.	Коммисія Финансовъ.	68
12	Постановленіе, освобождающее получившихъ облегченіе въ податяхъ на небольшія суммы отъ платежа за почтовую пересылку бумагъ.	27 Октября 1818 г.	Намѣстникъ въ Царствѣ.	70
13	Постановленіе о облегченіи подати на вспомошествованіе убогихъ (subsidium charitativum) наравнѣ съ другими поземельными податями.	16 Января 1821 г. N. 13,257.	Намѣстникъ въ Царствѣ.	72

Numer bieżący rozporządzeń	TYTUŁ I TREŚĆ	Data i Numer	Wymienienie władzy wydającej rozporządzenie	Stronica
7	Postanowienie pozwalające przyznawać allewiacją za straty w dochodach wynikłe z klęski wojny.	28 Listopada 1812 roku.	Rada Ministrów	27
8	Przepis iż żądający allewiacji mają wykonywać przysięgę na straty, i że wstrzymanie im poboru podatków może następować tylko za decyzją Rady Prefekturalnej.	10 Listopada 1814 roku.	Rada Najwyższa Tymczasowa.	29
9	Postanowienie tworzące Delegacją Administracyjną, do ostatecznego rozstrzygania sporów wynikających z żądania allewiacyj.	20 Lutego 1816 r.	Namiestnik Królewski	31
10	Postanowienie przepisujące które podatki w razie doznanych klęsk allewiiowane być mogą.	25 Października 1817 r.	Namiestnik Królewski	65
11	Rozporządzenie, iż Obrońca Prokuratorji nie ma stawiać w sprawach allewiacyjnych.	11 Lutego 1818 r. N. 331.	Kommissya Skarbu	69
12	Postanowienie uwalniające od kosztów portoryi allewiacje na drobniejsze kwoty.	27 Października 1818 r.	Namiestnik Królewski	71
13	Postanowienie, iż podatek Subsidium Charitativum ma być allewiiowany tak jak inne podatki gruntowe.	16 Stycznia 1821 r. N. 13,257.	Namiestnik Królewski	73

Номеръ по порядку	СО Д Е Р Ж А Н І Е	Число и номеръ	Власть, отъ которой последовало распоряженіе.	Страницы
14	Распоряженіе объ отдѣльномъ показываніи подымнаго государственнаго и крестьянскаго въ рѣшеніяхъ по дѣламъ о облегченіи въ податяхъ.	6 Августа 1824 г. N.26,588.	Коммисія Финансовъ.	74
15	Распоряженіе о свидѣтельствovanіи Обводными Коммиссарами подробныхъ вѣдомостей податямъ, составляемыхъ гминными войтами.	21 Февраля 1825 г. N.64,984.	Коммисія Финансовъ.	76
16	Распоряженіе о производствѣ перенесеніи подѣламъ о облегченіи на простой бумагѣ и о взысканіи за гербовую бумагу въ случаѣ отказа въ облегченіи.	12 Октября 1825 г. N. $\frac{57,614}{864}$.	Коммисія Финансовъ.	80
17	Распоряженіе о непредставленіи въ Коммисію Финансовъ отрицательныхъ рѣшеній по облегченію въ податяхъ.	17 Апрѣля 1829 г. N.23,304.	Коммисія Финансовъ.	82
18	Распоряженіе по предмету облегченія въ податяхъ за потери, понесенныя во время войны.	1 Февраля 1832 г. N. 3,629.	Коммисія Финансовъ.	84
19	Развитіе распоряженій по предмету облегченія въ податяхъ за потери, понесенныя во время войны.	26 Августа 1832 г. N.67,832.	Коммисія Финансовъ.	88
20	Распоряженіе о томъ, что, въ случаѣ признанія Административнымъ Судомъ права на облегченіе въ податяхъ,	19 Января 1835 г. N. 2,978.	Коммисія Финансовъ.	94

Numery bieżące rozporządzeń	TYTUŁ I TREŚĆ	Data i Numer	Wymienienie władzy wydającej rozporządzenie	Stronica
14	Rozporządzenie, iż w wyrokach allewiacyjnych ma być zamieszczane oddzielnie podymne dworskie, a oddzielnie włościańskie.	6 Sierpnia 1824 r. N.26,588.	Kommissya Skarbu.	75
15	Rozporządzenie, iż wykazy szczegółowe podatków formowane przez wójtów gmin, mają być poświadczane przez Kommissarzy Obwodowych.	21 Lutego 1825 r. N.64,984.	Kommissya Skarbu.	77
16	Rozporządzenie objaśniające iż korespondencje w sprawach allewiacyjnych mogą być prowadzone na papierze bez stempla, który ma być ściągnięty dopiero wrazie odmówienia allewiacyi.	12 Października 1825 r. N. $\frac{57,614}{864}$.	Kommissya Skarbu.	81
17	Rozporządzenie, że wyroki odnawiające allewiacyi nie mają być Kommissyi Skarbu przedstawiane.	17 Kwietnia 1829 r. N.23,304.	Kommissya Skarbu.	83
18	Rozporządzenie w przedmiocie przyznawania allewiacyi za klęskę wojny.	1 Lutego 1832 r. N. 3,629.	Kommissya Skarbu.	85
19	Rozwinięcie rozporządzeń w przedmiocie allewiacyi za klęskę wojny.	26 Sierpnia 1832 roku. N.67,832.	Kommissya Skarbu.	89
20	Rozporządzenie, iż w razie przyznania allewiacyi przez Sąd Administracyjny można, przed ostatecznem za-	19 Stycznia 1835 r. N. 2,978.	Kommissya Skarbu.	95

Номеръ по порядку	СОДЕРЖАНІЕ	Число и номеръ	Власть, отъ которой последовало распоряженіе.	Страницы
	можно, впредь до окончательнаго утвержденія приговора, приостановить взиманіе податей въ суммѣ, соотвѣтствующей претензіи.			
21	Распоряженіе о томъ, что ошибки до 30 р. с., сдѣланныя, въ ущербъ казнѣ, въ судебно-административныхъ приговорахъ по претензіямъ, подлежащимъ принятію въ счетъ податей, будутъ исправляемы Правительственною Коммисією Финансовъ и Казначейства, съ предоставленіемъ противной сторонѣ права искать вознагражденія на тѣхъ, которыми ошибка сдѣлана.	30 Іюня (12 Іюля) 1838 г. N.54,814.	Коммисія Финансовъ.	96
22	Распоряженіе о непризнаваніи облегченія въ уплатѣ добавочнаго шарварковаго сбора.	2 (14) Февраля 1839 г. N.12,000.	Коммисія Финансовъ.	100
23	Объясненіе формальностей, соблюдаемыхъ при отбираниіи присяги отъ евреевъ.	14(26) Октября 1842 г. N.11,710.	Коммисія Юстиціи.	102
24	Инструкція по дѣламъ о облегченіи въ податяхъ, изданная Правительственною Коммисією Финансовъ и Казначейства.	1844 г.	Коммисія Финансовъ.	106
25	Объясненіе о приниманіи судами присяги по дѣламъ о облегченіи въ податяхъ.	23 Апрѣля (5 Мая) 1845 г. N. 4,679.	Коммисія Юстиціи.	144

Numer bieżący rozporządzeń	TYTUŁ I TREŚĆ	Data i Numer	Wymienienie władzy wydającej rozporządzenie	Stronica
	twierdzeniem, wyroku zawiesić w poborze odpowiednią allewiacyi ilość podatków.			
21	Rozporządzenie, że omyłki w wyrokach allewiacyjnych na niekorzyść Skarbu do wysokości rsr. 30, prostowane będą w Komisyi Skarbu z pozostawionym dla strony regressem do tych co omyłkę popełnili.	30 Czerwca (12 Lipca) 1838 r. N.54,814.	Komisyya Skarbu	97
22	Rozporządzenie, iż nie przyznaje się allewacja w opłacie szarwarkowej dodatkowej.	2 (14) Lutego 1839 roku. N.12,000.	Komisyya Skarbu.	101
23	Objaśnienie w jakiej formie odbierana jest przysięga allewiacyjna od starozakonnych.	14 (26) Października 1842 r. N.11,610.	Komisyya Sprawiedliwości.	103
24	Instrukcja do spraw allewiacyjnych przez Komisyyą Rządową Przychodów i Skarbu wydana.	Rok 1844.	Komisyya Skarbu.	107
25	Objaśnienie w przedmiocie odbierania przez Sądy przysięgi allewiacyjnej.	23 Kwietnia (5 Maja) 1845 r. N. 4,679.	Komisyya Sprawiedliwości.	145

Помѣръ по порядку	СО Д Е Р Ж А Н І Е	Число и номеръ	Власть, отъ которой послѣдовало распоряженіе.	Страница
26	Постановленіе о распространѣніи облегченія на подать подѣ названіемъ кварта.	18 (30) Мая 1846 г.	Совѣтъ Управленія.	146
27	Распоряженіе о доставленіи въ Коммисію Финансовъ рѣшеній по дѣламъ о облегченіяхъ въ податяхъ въ двухъ экземплярахъ.	23 Февраля (6 Марта) 1848 г. N. 21,659.	Коммисія Финансовъ.	150
28	Постановленіе о срокѣ для донесенія о постигшемъ бѣдствіи съ цѣлю исходатайствованія льготы въ податяхъ.	1 (13) Августа 1850 г.	Совѣтъ Управленія.	152
29	Распоряженіе о присовокупленіи къ дѣламъ о облегченіяхъ въ податяхъ свѣдѣній, уплачены ли подати наличными деньгами, или же ликвидаціонными документами.	19 (31) Января 1854 г. N. 6,816.	Коммисія Финансовъ.	156
30	Распоряженіе о томъ, какимъ образомъ должно быть приведено въ исполненіе присужденное облегченіе въ податяхъ.	23 Ноября (5 Декабря) 1855 г. N. 41,924.	Коммисія Финансовъ.	158
31	Распоряженіе о помѣтѣ на рѣшеніяхъ о льготѣ въ податяхъ числа ихъ врученія.	11 (23) Апрѣля 1856 г. N. 23,650.	Коммисія Финансовъ.	162
32	Выписка относительно облегченія въ податяхъ, изъ Высочайше утвержденнаго положенія о взиманіи въ Царствѣ Польскомъ подымной подати и шарварковаго сбора.	3 (15) Юня 1858 г.	Высочайше утвержденное положеніе.	165

Нумеръ бѣжаго ропоряджен	Т Y T U Ł I T R E Ś Ć	Data i Numer	Wymienienie władzy wydającej rozporządzenie	Stronica
26	Postanowienie przepisujące iż opłata zwana kwartą ma być allewiowaną.	18 (30) Maja 1846 r.	Rada Administracyjna	147
27	Rozporządzenie, iż wyroki w sprawach allewiacyjnych mają być nadsyłane Kommissyi Skarbu w dwóch exemplarzach.	23 Lutego (6 Marca) 1848 r. N. 21,659.	Kommissya Skarbu	151
28	Postanowienie przepisujące termin na doniesienie okłesce w celu pozyskania allewiacyi.	1 (13) Sierpnia 1850 r.	Rada Administracyjna	153
29	Rozporządzenie, iż do spraw allewiacyjnych należy dołączać wiadomość czy podatki opłacone zostały gotowizną czy dowodami likwidacyjnymi.	19 (31) Stycznia 1854 r. N. 6,816.	Kommissya Skarbu.	157
30	Rozporządzenie w jaki sposób ma być spełniana przyznana allewiacya.	23 Listopada (5 Grudnia) 1855 r. N. 41,924.	Kommissya Skarbu.	159
31	Rozporządzenie, iż na wyrokach allewiacyjnych ma być notowaną data ich wręczenia.	11 (23) Kwietnia 1856 r. N. 23,650.	Kommissya Skarbu.	163
32	Wyciąg dotyczący allewiacyi z Najwyżej zatwierdzonej Ustawy o poborze podatku podymnem zwanego i opłaty szarwarkowej w Królestwie Polskiem.	3 (15) Czerwca 1858 r.	Najwyżej zatwierdzona Ustawa	167

Номеръ по порядку	СО Д Е Р Ж А Н І Е	Число и номеръ	Власть, отъ которой послѣдовало распоряженіе.	Страницы
33	Объясненіе о томъ, что увеличенныя Высочайшімъ указомъ 30 Декабря (11 Января) 1845 ⁵ / ₆ г. подати подлежатъ облегченію.	21 Іюля (2 Августа) 1865 г. N.21,734.	Коммисія Финансовъ.	168
34	Распоряженіе о назначеніи повѣрки убытковъ въ случаѣ просроченнаго донесенія о случившемся бѣдствіи.	4 (16) Ноября 1865 г. N.58,576.	Коммисія Финансовъ.	170

Numer bieżący rozporządzeń	TYTUŁ I TREŚĆ	Data i Numer	Wymienienie władzy wydającej rozporządzenie	Stronica
33	Objaśnienie, iż podatki podwyższone Ukazem Najwyższym z dnia 30 Grudnia (11 Stycznia) 1864 ⁴ / ₅ r. przypadają do allewiacyi.	21 Lipca (2 Sierpnia) 1865 roku. N.21,734.	Kommissya Skarbu.	169
34	Rozporządzenie, iż w razie spóźnienia się z doniesieniem o klęsce, sprawdzenie szkód nie ma być zarządzane.	4 (16) Listopada 1865 r. N.58,576.	Kommissya Skarbu.	171

МАТЕРІАЛЫ,

ЗАКЛЮЧАЮЩІЕ ВЪ СЕБѢ

ПОСТАНОВЛЕНІЯ

о облегченіяхъ въ податяхъ по поводу случайныхъ бѣдствій.



MATERIAŁY

OWIEJMUJĄCE

PRZEPISY

o allewacyach w podatkach przyznawanych za wydarzone klęski.

N^o 1.

Постановление о облегченіяхъ въ податяхъ по причинѣ
вреда, причиненнаго градобитіемъ, наводненіемъ
и пожаромъ.

(17 Декабря 1810 г.)

Выписка изъ журнала Статсъ-Секретаріата.

ФРИДЕРИКЪ АВГУСТЪ,

Божіею Милостию Король Саксонскій, Герцогъ Варшавскій.
и проч., и проч., и проч.

Желая явить жителямъ Нашего Варшавскаго Герцогства особенное доказательство попеченія Нашего и принести облегченіе несчастнымъ, которые, по причинѣ необыкновенныхъ происшествій и бѣдствій, не были бы въ состояніи вносить въ государственное казначейство, въ законенные сроки, слѣдующія съ нихъ подати, и вмѣстѣ съ тѣмъ, желая предохранить ихъ отъ строгаго взысканія, постановленнаго декретомъ Нашимъ отъ 19 Іюня с.г. относительно опаздывающихъ во взносахъ, пока не будутъ изысканы и приняты Намъ средства, равно приносящія поспѣшное облегченіе жителямъ, какъ и отвращающія происходящія отъ онаго для казны убытки,—по представленію Нашего Министра Финансовъ и послѣ выслушанія Нашего Государственного Совѣта, Мы постановили и постановляемъ слѣдующее:

Статья 1.

Во всѣхъ вносимыхъ въ государственное казначейство податяхъ, а также въ хлѣбной ссыпкѣ и всякихъ другихъ како-

N^o 1.

Postanowienie o allewiacyach w podatkach za klęski
gradobicia, wylewu wód i pożaru.

(d. 17 Grudnia 1810 r.).

Wypis z protokołu Sekretaryatu Stanu.

FRYDERYK AUGUST,

z Bożęj Łaski, KRÓL SASKI, KSIĄŻE WARSZAWSKI,
etc, etc, etc.

Chcąc dać szczególniejszy dowód troskliwości Naszej mieszkańcom Księstwa Naszego Warszawskiego, i uczynić ulgę nieszczęśliwym, którzyby przez nadzwyczajne przypadki i klęski niebyli w stanie uiszczać się Skarbowi publicznemu z należących od nich opłat, w oznaczonych prawem terminach, chcąc oraz zasłonić ich od rygoru Dekretem Naszym, de data 19 Czerwca r. b. na spóźniających się w opłatach przepisanego, dopóki środki równie spieszną ulgę mieszkańcom przynoszące, jak rodzącemu się z niej ubytkowi Skarbu zaradzające, wynalezione i przyjęte przez Nas nie zostaną, na przełożenie Naszego Ministra Skarbu i po wysłuchaniu Naszej Rady Stanu, postanowiliśmy i stanowimy co następuje:

Artykuł 1.

W wszelkich podatkach do Skarbu publicznego pobieranych, tudzież zsypanej zbożowej i każdych innych jakiego-

го бы то ни было рода государственныхъ платежахъ и складкахъ, будетъ дѣлаемо облегченіе владѣльцамъ поземельныхъ и городскихъ собственности, а также крестьянамъ, которые по нижеозначеннымъ правиламъ докажутъ, что они градобитіемъ, наводненіемъ или пожаромъ были лишены всего годового дохода, или потерпѣли убытковъ на половину или на двѣ трети онаго.

Статья 2.

Доказавшій потерю всего годового дохода изъ одного или нѣсколькихъ своихъ владѣній чрезъ которую-нибудь изъ вышеозначенныхъ случайностей, получить облегченіе въ годовыхъ податяхъ, платежахъ и сенокѣ, причитающихся изъ того имѣнія, которое пострадало отъ одной изъ упомянутыхъ случайностей. Доказавшій ущербъ въ годовомъ доходѣ на двѣ трети онаго будетъ имѣть право на половинное облегченіе въ тѣхъ же податяхъ, платежахъ и сенокѣ.

Статья 3.

Тамъ, гдѣ помѣщики имѣютъ обыкновеніе на свой собственный счетъ строить крестьянамъ дома, истребленіе пожаромъ сельскихъ усадебъ, то есть: хижинъ, житницъ и коровьихъ хлѣвовъ, въ деревняхъ, исчисляемыхъ не единично, но вообще, будетъ признано потерей дохода относительно того фольварка, для котораго сии усадьбы, взятая вообще, отбывали поземельныя повинности, и даетъ право владѣльцу фольварка на облегченіе, въ соразмѣрности и по правилу, означенному во 2-ой статьѣ.

Статья 4.

Владѣльцамъ городскихъ домовъ, если они докажутъ, что, вслѣдствіе пожара, дома ихъ сдѣлались неудобными для жительства, будетъ дѣлаемо полное облегченіе въ годовыхъ пода-

kolwiek gatunku publicznych opłatach i składkach, będzie czyniona allewiacya posiadaczom własności gruntowych i miejskich, tudzież włościanom, którzy podług niżej wyrażonych przepisów udowodnią, iż przez gradobicie, wylew wody lub pożar, całkowitego rocznego dochodu pozbawionemi, lub w dwóch trzecich częściach jego uszkodzonemi zostali.

Artykuł 2.

Udowodniający przez którykolwiek z powyżej wyrażonych przypadków stratę całkowitego rocznego dochodu, z jednej lub więcej swoich posiadłości, otrzyma allewiacyą rocznych podatków, opłat i zsyпки *respective* przywiązanych do téj własności, którą jeden z powyższych przypadków dotknie. Udowodniający uszkodzenie rocznego dochodu w dwóch trzecich częściach, do allewiacyi w połowie tychże podatków, opłat i zsyпки prawo mieć będzie.

Artykuł 3.

Tam, gdzie dziedzice własnym kosztem budynki włościanom stawiać zwykli, zniszczenie przez pożar posad wiejskich, to jest: chałup, stodół i obór, we wsiach nie pojedynczo, lecz ogółem uważanych, będzie poczytane za stratę dochodu *respective* folwarku, do którego te posady ogółem wzięte, повинności rolne odrabiały, i daje prawo właścicielowi folwarku do allewiacyi w proporcya i podług przepisu w artykule 2-im wyrażonego.

Artykuł 4.

Właścicielom domów miejskich, jeżeli udowodnią, iż przez pożar domy lub kamienice ich stały się niemieszkalnemi, będzie czyniona zupełna allewiacya w rocznych podatkach,

тяхъ, квартирныхъ городскихъ складкахъ и всѣхъ государственныхъ повинностяхъ, причитающихся въ теченіе двухъ лѣтъ со сгорѣвшаго дома, починенный же или построенный ими на пожарищѣ новый домъ, въ теченіе двухъ первыхъ лѣтъ послѣ оконченной постройки, будетъ освобожденъ отъ тѣхъ же платежей и повинностей.

Статья 5.

Кто въ первые два года послѣ пожара не начнетъ починки или постройки деревяннаго или каменнаго дома, тотъ лишается права на облегченіе въ слѣдующіе два года.

Статья 6.

Всякій, съ кѣмъ случилось поименованное во 2, 3 и 4 статьяхъ несчастіе, если, по смыслу этихъ статей, будетъ имѣть право на облегченіе, обязанъ немедленно послѣ приключившагося несчастія, подать прошеніе въ Префектуральный Совѣтъ, согласно 26 статьѣ II-й Главы Нашего декрета отъ 7 Февраля, и 15 статьѣ Нашего декрета отъ 4 Сентября 1809 года.

Статья 7.

Префектуральный Совѣтъ немедленно принимаетъ надлежащія мѣры для разсмотрѣнія и изслѣдованія приключившагося несчастія, а когда, согласно 16 статьѣ Нашего декрета отъ 4 Сентября 1809 года и согласно изложеннымъ въ нынѣшнемъ декретѣ правиламъ, опредѣливъ количество убытка и облегченія, присудить сіе облегченіе, — получающій таковое присужденіе обязанъ явиться съ нимъ къ Подпрефекту, который долженъ увѣдомить Уѣзднаго Казначея о прекращеніи опредѣленнаго декретомъ Нашимъ отъ 19 Іюня 1810 года взысканія, а Надзирателя магазина — объ освобожденіи отъ ссыпки.

складкахъ кwaterunkowych miejskich i wszelkich publicznych ciężarach, przez lat dwa, *respective* do spalonego domu przywiązanych, zreparowany zaś lub z gruntu postawiony przez nich na pogorzelisku dom nowy, przez dwa pierwsze po wybudowaniu lata, od tych samych opłat i ciężarów wolny będzie.

Artykuł 5.

Kto w pierwszych dwóch latach po spaleniu, reparacyi lub postawienia domu lub kamienicy nie zacznie, do allewiacyi w drugich dwóch latach traci prawo.

Artykuł 6.

Każdy dotknięty nieszczęściem w artykułach 2, 3 i 4 wymienioném, gdy uczuje podług ich brzmienia mieć prawo do allewiacyi, ma natychmiast po wydarzonej klęsce udać się z prośbą do Rady Prefekturalnej, a to stosownie do artykułu 26, Różdziału II Dekretu Naszego 7 Lutego, i artykułu 15 Dekretu Naszego 4 Września roku 1809 wydanych.

Artykuł 7.

Rada Prefekturalna przedsięwzięmie niezwłocznie środki ku rozpoznaniu i dojściu wydarzonej klęski, a gdy stosownie do artykułu 16 Dekretu Naszego 4 Września 1809 r. wydanego, i według przepisów w niniejszym Dekrecie wyrażonych, wynalazłszy ilość szkody i allewiacyi, przyznanie téjże allewiacyi wyda; otrzymujący takowe przyznanie, uda się z niém do Podprefekta, którego będzie obowiązkiem, Kassyera powiatowego o zawieszeniu rygoru Dekretem Naszym 19 Czerwca 1810 roku oznaczonego, a Dozorcę magazynowego o uwolnieniu od zsyпки uwiadomić.

Статья 8.

Если, послѣ приключившагося несчастья, подвергшійся оному, въ теченіе времени отъ приключенія до присужденія, подвергся какимъ либо, по декрету Нашему отъ 19 Іюня 1810 г., платежамъ, а предметъ взысканія былъ ему послѣ того облегченъ, въ такомъ случаѣ онъ имѣетъ право требовать возврата оныхъ соразмѣрно присужденному облегченію.

Статья 9.

Оказанною симъ декретомъ милостію пользуются въ Варшавскомъ Герцогствѣ тѣ только, которые послѣ изданія нынѣшняго декрета подвергнутся дающему право на облегченіе несчастью. Тѣ же, съ которыми приключились таковыя несчастья въ 1807, 1808, 1809 и 1810 годахъ въ старыхъ шести департаментахъ и въ четырехъ новыхъ, со времени присоединенія ихъ къ Варшавскому Герцогству, въ такомъ только случаѣ, на основаніи сихъ правилъ, будутъ имѣть право на облегченіе, если до опубликованія сего Нашего декрета, первые Префектуральнымъ Совѣтамъ, а другіе Администраціоннымъ Правленіямъ донесли о своемъ несчастіи съ просьбою о облегченіи, а нынѣ будутъ въ состояніи доказать, что приключившееся съ ними въ означенныхъ годахъ несчастье донныѣ еще ставить ихъ въ невозможность удовлетворить Казну.

Статья 10.

Ликвидацию суммамъ, причиняющимъ казнѣ убытки вѣдѣствіе присужденныхъ облегченій, Нашъ Министръ Финансовъ будетъ намъ представлять, казенныя же вѣдомства въ департаментахъ, гдѣ они признали бы ненадлежащимъ присужденное таковыми рѣшеніями Префектуральнаго Совѣта облегченіе, могутъ подать аппеляціи въ Государственный Совѣтъ чрезъ Министра Финансовъ.

Артикулъ 8.

Jeżeli po dniu wypadłej klęski, uszkodzony, przez czas między jej zdarzeniem a przyznaniem prawa do allewiacyi upłyniony, jakim opłatom z rygoru Dekretu Naszego 19 Czerwca 1810 roku wynikającym, podpadł, a przedmiot egzekucyi potem allewiowanym mu został, ma prawo w proporcya przyznanej mu allewiacyi zwrotu ich żądać.

Артикулъ 9.

Dobrodziejstwo niniejszym Dekretem nadane, ma służyć w Księstwie Warszawskim tym, którzy od daty niniejszego Dekretu podpadną nieszczęściu prawo do allewiacyi nadającemu. Ci zaś którzy w latach 1807, 1808, 1809 i 1810 w dawnych sześciu Departamentach, a w czterech nowych, od czasu przyłączenia ich do Księstwa Warszawskiego, takowymi klęskami dotknięci zostali, w tym jedynie przypadku prawo mieć będą, podług niniejszych przepisów, do allewiacyi, jeżeli przed ogłoszeniem tego Naszego Dekretu, pierwsi Radom Prefekturalnym, drudzy zaś Urzędowi Administracyjnemu nieszczęście swoje z prośbą o allewiacyą donieśli, a teraz udowodnić potrafią, iż klęska w latach wyżej wyrażonych poniesiona, zostawia ich dotąd jeszcze w niemożności uiszczenia się Skarbowi publicznemu.

Артикулъ 10.

Likwidacyą summ przez uznane allewiacye, ubytek Skarbowi przynoszących, Minister Nasz Skarbu podawać Nam będzie, Władze zaś Skarbowe w Departamentach, gdzieby allewiacyą za niewłaściwie przyznaną uważały, od takowej decyzji Rady Prefekturalnej do Rady Stanu, przez Ministra Skarbu, odwołać się mogą.

Статья 11.

Исполнение сего декрета, который долженъ быть напечатанъ въ Дневникъ Законовъ, возлагаемъ на Нашихъ Министровъ Внутреннихъ Дѣлъ и Финансовъ, каждому по принадлежности.

Въ дворцѣ Нашемъ въ Дрезденѣ, 17 Декабря 1810 г.

(подписано) *Фридерикъ Августъ.*

Контрасигнировалъ Министръ Статей-Секретарь,
(подписано) *Станиславъ Бреза.*

№ 2.

Развитіе напечатаннаго выше подъ № 1 постановленія.

(12 Января 1811 г.)

Всѣмъ Префектамъ въ десяти департаментахъ.

МИНИСТРЪ ФИНАНСОВЪ

Препровождаетъ Г. Префекту, въ приложенной при семъ вѣрной копій, декретъ Его Королевскаго Величества отъ 17 Декабря прошлаго года, опредѣляющій основанія для облегченій въ податныхъ повинностяхъ. Послѣ столькихъ благодѣтельныхъ распоряженій Его Королевскаго Величества, которыя убѣдили всѣхъ жителей края въ истинно отеческой его попечительности, декретъ, приносящій облегченіе въ податяхъ жителямъ, подвергшимся случайнымъ несчастіямъ, есть одно изъ тѣхъ постановленій, которыя внушаются Монархамъ святою любовію къ справедливости и благоволеніемъ къ подданнымъ.

Артикулъ 11.

Ускотечниеніе ниніеяшаго Декрета, котрый въ Дзиеннику Правъ ма бычъ уміеящезы, Министромъ Нашымъ Справъ Ве-
внѣтрзныхъ і Скарбу, въ чѣмъ до кого належѣчъ бѣдзіе, по-
лему.

W pałacu Naszym w Dreźnie, d. 17 miesiąca Grudnia 1810 r.

(podpisano) *Fryderyk August.*

przez Króla, Minister Sekretarz Stanu,
(podpisano) *Stanisław Breza.*

№ 2.

Rozporządzenie rozwijające wymienione wyżej pod Nr. 1
postanowienie.

(Dnia 12 Stycznia 1811 roku).

do

Wszystkich Prefektów w dziesięciu Departamentach.

MINISTER SKARBU.

Przesyła W. Prefektowi, w załączonej autentycznej kopii, Dekret NAJJAŚNIEJSZEGO PANA, wydany w dniu 17 Grudnia roku zeszłego, przepisujący zasady do allewiacyów w ciężarach podatkowych. Po tylu dobrotliwych urządzeniach NAJJAŚNIEJSZEGO PANA, które prawdziwie Jego Ojcowską troskliwość wszystkim mieszkańcom kraju dały poznać, Dekret wymierzający ulgę w podatkach, mieszkańcom dotkniętym przypadkowym nieszczęściem, jest jednym z tych ustanowień, które święte zamiłowanie sprawiedliwości utwarza, a przywiązanie do rządzonych wykonywać wskazuje.

Выразительныя правила этого декрета не требуют точнѣйшаго объясненія. Дѣло идетъ о томъ только, чтобы Префектуральныя Совѣты въ присужденіи облегченія соблюдали нѣкоторый порядокъ, и потому, при передачѣ сего тому же Префектуральному Совѣту, Г. Префектъ благоволилъ сообщить ему слѣдующія примѣчанія:

1. Всякій являющійся въ Префектуральный Совѣтъ съ требованіемъ облегченія, на основаніи произведеннаго Подпрефектомъ слѣдствія,—обязанъ представить также выданную Уѣзднымъ Казначеемъ и засвидѣтельствованную Подпрефектомъ выписку, показывающую подробно, сколько онъ платитъ податей. Такимъ только образомъ показанное количество подлежащихъ облегченію податей можетъ считаться дѣйствительнымъ, то есть такимъ, какое вносятъ плательщики.

2. Декреты, присуждающіе облегченіе въ податяхъ, Префектуральный Совѣтъ обязанъ при каждомъ присужденіи препроводять, въ засвидѣтельствованной копіи, Директору Финансовъ въ департаментъ, для выдачи Уѣздному Казначейству надлежащихъ относительно присужденнаго облегченія распоряженій.

3. Получающій облегченіе обязанъ представить Уѣздному Казначейству, какъ документъ для отчета, присуждающій облегченіе декретъ Префектуральнаго Совѣта. А такъ какъ облегченія производятся посредствомъ ремиссіонной суммы, то есть посредствомъ расчета, и Казначей облегченную сумму показываетъ въ приходѣ, а въ возвращеніи той же самой суммы получаетъ отъ плательщика росписку; то получающій облегченіе не нуждается уже въ другомъ документѣ, если Казначей въ книгѣ для податей засвидѣтельствуетъ, что подать полностью уплачена.

4. Если облегченіе отъ податей присуждено на два года, и должно послѣдовать въ Уѣздномъ Казначействѣ въ одинъ пріемъ лишь за первый годъ, а за другой только въ слѣдующемъ году; то получающій облегченіе въ подати, который уже при облегченіи за первый годъ представилъ Уѣздному Казна-

Jasne przepisy dekretu tego nie potrzebują mocniejszego wyłączenia. Idzie tylko o to, aby w przyznawaniu ulgi przez Radę Prefekturalną, pewny porządek był zachowany; przeto, przy komunikowaniu niniejszego téjże Radzie Prefekturalnej, W. Prefekt zechce ję uczynić następujące obserwacye:

1. Każdy udający się do Rady Prefekturalnej o allewicyą na mocy indagacyi uczynionej na gruncie przez Podprefekta, powinien oraz złożyć wyciąg autentyczny wydany przez Kassiera Powiatowego, a zaświadczony przez Podprefekta, wykazujący w szczególach, ile podatku opłaca. W tym sposobie tylko ilość podatków allewicyi podpadających, uważać się może za rzetelną, taką, jaką kontrybuent opłaca.

2. Dekreta przyznające allewicye w podatkach, winna Rada Prefekturalna za każdą razą komunikować w autentycznej kopii, W. Dyrektorowi Skarbu w Departamencie, a to dla zadysponowania Kassie powiatowej przyznanej allewicyi.

3. Uzyskujący allewicyą, Dekret Rady Prefekturalnej, który mu ją przyznaje, winien złożyć w Kassie Powiatowej, jako dowód do rachunku. Ponieważ zaś allewicye dzieją się przez fundusz remissyjny, to jest przez obrachunek, i Kassyer allewioną sumę w podatku, umieszcza w percepcie, i na zwróconą też samą sumę odbiera od kontrybuenta kwit, przeto niepotrzebuje już uzyskujący allewicyą innego dowodu, gdy pokwitowany zostanie w księdze podatkowej przez Kassyera, jakoby podatek w całkowitości zapłacił.

4. Gdyby allewicya od podatków przysądzoną została na lat dwa, a ponieważ nastąpić niema w Kassie Powiatowej od jednego razu tylko za rok jeden, a za drugi rok dopiero w roku następującym, przeto doznający ulgi w podatku, a który Dekret uzyskany, już przy allewicyi za pierw-

чейству полученный декретъ, во второмъ году представить только, какъ доказательство присужденнаго облегченія, свидѣтельство Подпрефекта, что облегченіе присуждено ему и за второй годъ.

Дальнѣйшія по сему предмету дѣйствія Префектуральнаго Совѣта зависятъ отъ особыхъ распоряженій Министра Внутреннихъ Дѣлъ.

Предписываетъ еще только Министръ Финансовъ Г. Префекту, декретъ о облегченіи въ самоскорѣйшемъ времени опубликовать въ уѣздахъ своего департамента.

Варшава, 12 Января 1811 года.

Предсѣдательствующій Министръ,
(подписано) *И. Венленскій*.
N. 370.

N^o 3.

Развитіе напечатаннаго выше подъ N. 1 постановленія.

(12 Января 1811 г.)

Директорамъ Финансовъ въ десяти департаментахъ.

МИНИСТРЪ ФИНАНСОВЪ

Препровождаетъ Г. Директору Финансовъ въ копіи декретъ Его Величества Короля отъ 17 Декабря прошлаго года, опредѣляющій основанія для облегченій въ податяхъ.

Приложенная у сего копія даннаго Префекту по сему предмету предписанія объяснить Г. Директору, какимъ образомъ должны послѣдовать распоряженія Префектуральнаго Совѣта относительно кассоваго порядка.

szy rok oddał do Kassy Powiatowój, w drugim roku złoży tylko za dowód przyznanej allewiacy, zaświadczenie Podprefekta, wyrażające że allewiacya jeszcze i za drugi rok służy.

Dalsze działania Rady Prefekturalnej w tej mierze, od szczególnych przepisów JW. Ministra Spraw Wewnętrznych zawisły.

Zaleca tylko jeszcze Minister Skarbu W. Prefektowi, aby Dekret o allewiacyi jak najprędzej w powiatach Departamentu swego rozpublikował.

w Warszawie, dnia 12 Stycznia 1811 roku.

Minister Prezydujący,
(podpisano) *J. Węgleński*.
N. 370.

N^o 3.

Rozporządzenie rozwijające wymienione wyżej pod Nr. 1 postanowienie.

(d. 12 Stycznia 1811 roku).

do
Dyrektorów Skarbu w dziesięciu Departamentach.

MINISTER SKARBU.

Kommunikuje W. Dyrektorowi Skarbu w kopii Dekret NAJJAŚNIEJSZEGO PANA z dnia 17 Grudnia roku zeszłego, wskazujący zasady do allewiacyi w podatkach.

Załączona kopija reskryptu w tej materii do W-go Prefekta, da poznać W. Dyrektorowi, w jakich stosunkach działania Rady Prefekturalnej następować powinny, względnie porządku kassowego

Что касается до действий Г. Директора, то они суть следующие.

1. Препровождение Уезднымъ Казначеймъ декрета, съ предписаніемъ, дабы они поступали согласно 3 и 4 пунктамъ даннаго Префекту повелѣнія.

2. Предписание тѣмъ же Казначеймъ, дабы они производили облегченіе послѣ каждаго полученнаго въ этомъ отношеніи декрета, который, въ засвидѣтельствованной копіи, долженъ быть препровожденъ Г. Директору Префектуральнымъ Совѣтомъ.

3. Веденіе особаго счета, въ которомъ должно быть показано, сколько въ каждомъ уѣздѣ присуждено облегченій въ податяхъ. Сей счетъ долженъ быть пересылаемъ въ каждый срокъ платежа податей, а за цѣлый годъ, — пунктуально перваго числа Іюня.

4. Точное наблюденіе, какъ посредствомъ сношенія съ Подпрефектами, такъ и съ Уездными Казначейми, для удостовѣренія, согласно ли закону послѣдовало присужденіе облегченія; въ случаѣ же, еслибы облегченіе послѣдовало не надлежаще, Г. Директоръ обязанъ, согласно правиламъ декрета, донести о томъ, чрезъ Министра Финансовъ, Государственному Совѣту.

Варшава, 12 Января 1811 года.

Предсѣдательствующій Министръ,
(подписано) *И. Венгенскій*.

N. 370.

Co do przepisów, czynności W. Dyrektora dotyczących, te są następujące:

1. Komunikowanie Kassyerom Powiatowym Dekretu z instrukcją, aby postępowali stosownie do punktów 3 i 4, w reskrypcie do W-go Prefekta wyrażonych.

2. Zalecanie tymże Kassyerom, za każdym odebrany Dekretom względem allewiacyi, który w kopii autentycznej przez Radę Prefekturalną przesyłany być powinien W. Dyrektorowi, aby allewiację skuteczniiali.

3. Utrzymanie osobnego rachunku, któryby wykazywał ile z każdego Powiatu allewiacyi w podatkach przyznano. Rachunek ten, w każdej racie opłaty podatków przesyłany być ma, a z całego roku w dniu pierwszym Czerwca przesyłany być winien regularnie.

4. Dogłądanie ścisłe, tak przez znoszenie się z Podprefektami, jako też Kassyerami Powiatowemi, w celu przekonania się, czyli przyznanie allewiacyi nastąpiło stosownie do prawa, wrazie zaś gdyby allewiacya nie właściwie nastąpiła, obowiązkiem jest W-go Dyrektora, odwołać się do Rady Stanu przez Ministra Skarbu, a to stosownie do przepisów Dekretu.

w Warszawie, dnia 12 Stycznia 1811 roku.

Minister Prezydujący,
(podpisano) *J. Węgleński*.
N. 370.



N^o 4.

Постановленіе объ отерочкѣ взиманія податей ходатайствующимъ о облегченіи.

(18 Мая 1811 г.)

Выписка изъ журнала Статсъ-Секретаріата.

ФРИДЕРИКЪ АВГУСТЪ,

Божіею Милостию Король Саксонскій, Герцогъ Варшавскій,
и проч., и проч., и проч.

Желая явить лучшее доказательство попеченія Нашего о тѣхъ плательщикахъ, которые подвергаются несчастіямъ, какіе, по смыслу декрета Нашего отъ 17 Декабря прошлаго года, будутъ имъ давать право на полученіе облегченія въ податяхъ, — по представленію Нашего Министра Финансовъ, Мы постановили и постановляемъ:

Статья 1.

Уѣздные Подпрефекты, коль скоро удостовѣрятся, что плательщикъ подвергнулся несчастію, которое, согласно вышеупомянутому Нашему декрету, даетъ ему право на полученіе облегченія въ податяхъ, могутъ немедленно остановить относительно такихъ плательщиковъ постановленныя декретомъ Нашимъ отъ 19 Іюня прошлаго года экзекуціонныя мѣры ко взысканію текущихъ податей.

Статья 2.

Уѣздные Подпрефекты отвѣчаютъ лично и своимъ имуществомъ, еслибы остановили экзекуціонныя мѣры въ такихъ случаяхъ, въ которыхъ право на облегченіе не существуетъ.

N^o 4.

Postanowienie w przedmiocie zawieszania poboru podatków żądającym allewiacyi.

(d. 18 Maja 1811 r.)

Wypis z protokołu Sekretaryatu Stanu.

FRYDERYK AUGUST,

z BOŻEJ ŁASKI KRÓL SĄSKI, KSIĄŻE WARSZAWSKI,
etc, etc, etc.

Cheąc kontrybuentom, którzy podpadają klęskom, jakie podług Dekretu Naszego z daty 17 Grudnia roku zeszłego, czynić ich będą zdolnemi do uzyskania allewiacyi w podatkach, dać większy dowód troskliwości NASZEJ; za przełożeniem Naszego Ministra Skarbu, postanowiliśmy i stanowimy:

§ 1.

Podprefekci powiatowi, skóro przekonają się, że kontrybuent podpadł jakowej klęsce, która go czyni podług Dekretu Naszego, wyż wyrażonego, kwalifikującym do uzyskania w podatkach allewiacyi, mają moc zawieszenia natychmiast przeciwko takim kontrybuentom, co do bieżących podatków, rygoru egzekucyjnego, jaki jest przepisany Dekretem Naszym z daty 19 Czerwca roku zeszłego.

§ 2.

Podprefekci powiatowi są z osoby i majątku swego odpowiedzialnemi, gdyby zawiesili tenże rygor egzekucyjny w przypadkach do allewiacyi niekwalifikowanych.

Статья 3.

Отвѣтственность эта будетъ состоять въ томъ, что Под-префектъ, незаконно останавливающийъ экзекуціонныя мѣры, будетъ обязанъ изъ имѣнія своего уплатить остановленную имъ во взиманіи подать и причитающуюся по сему поводу пеню, и, кроме того, на одинъ мѣсяцъ будетъ отрѣшенъ отъ должности.

Статья 4.

Коль скоро, согласно первой статьѣ сего декрета, послѣдуетъ остановленіе экзекуціонныхъ мѣръ, Подпрефекты обязаны немедленно доносить о томъ Префекту, а Уѣздные Казначей — Директорамъ Финансовъ.

Статья 5.

Если плательщикъ, на счетъ котораго экзекуціонныя мѣры были остановлены, не явится въ Префектуральный Совѣтъ въ теченіе 14 дней послѣ остановленія, то Префектъ обязанъ послать Коммиссію на мѣсто жительства этого плательщика для повѣрки происшествія; а еслибы оказалось, что происшествіе не даетъ права на облегченіе, то долженъ немедленно отрѣшнить Подпрефекта отъ должности, наложить на него опредѣленную 3-ю статьею пеню, а къ плательщику послать экзекуцію ко взысканію подати.

Исполненіе сего декрета, который долженъ быть напечатанъ въ Дневникъ Законовъ, возлагаемъ на Нашего Министра Финансовъ.

Въ дворцѣ Нашемъ въ Дрезденѣ, 18 Мая 1811 года.

(подписано) Фридрихъ Августъ.

Контрасигнировалъ, Министръ Статей-Секретарь,

(подписано) Станиславъ Брежа.

§ 3.

Odpowiedzialność ta rozciągana będzie w taki sposób, że Podprefekt nie sprawiedliwie zawieszający rygor egzekucyjny, obowiązany będzie zapłacić z majątku swego podatek w poborze przez niego zawieszony, karę nań narosłą, nad to przez jeden miesiąc w urzędowaniu zawieszonym będzie.

§ 4.

Skoro podług przepisów paragrafu pierwszego niniejszego Dekretu, zawieszenie egzekucyi nastąpi; mają Podprefekci natychmiast raportować o tem Prefektowi, a Kassyerowie powiatowi, Dyrektorom Skarbu.

§ 5.

Prefekt, jeżeli kontrybuent, któremu zawieszenie egzekucyi akkordowane zastało, nie uda się do Rady Prefekturalnej w dni czternaście po uczynionym zawieszeniu, ma zsyłać Kommissyą na grunt tegoż kontrybuenta, dla zweryfikowania przypadku, a gdyby się okazało, iż przypadek do allewiacyi nie kwalifikuje się, tedy ma Podprefekta suspendować natychmiast, karę Artykułem trzecim przepisaną na nim wymierzyć, a do kontrybuenta egzekucyą za podatek wstawić.

Dopełnienie niniejszego Dekretu, który w Dzienniku Praw umieszczonym być ma, Naszemu Ministrowi Skarbu zalecamy.

W pałacu Naszym w Dreźnie d. 18 Maja 1811 r.

(podpisano) FRYDERYK AUGUST.

(L. S.) przez Króla, Minister Sekretarz Stanu,

(podpisano) Stanisław Breza.

N^o 5.

Правило о разсмотрѣніи рѣшеній по дѣламъ, касающимся
облегченій въ податяхъ и подачѣ по нимъ апелляцій въ Го-
сударственный Совѣтъ.

(17 Февраля 1812 г.)

Всѣмъ Директорамъ Финансовъ.

Министръ Финансовъ и Казначейства,

Для ускоренія рѣшеній Государственного Совѣта по пред-
метамъ апелляцій на рѣшенія Префектуральныхъ Совѣтовъ,
послѣдовавшія относительно облегченія въ податяхъ, — предпи-
сываетъ Г. Директору Финансовъ, дабы отнынѣ, прежде нежели
сдѣлаетъ Министру Финансовъ представленіе о погашеніи об-
легченныхъ Префектуральными Совѣтами податей, каждое рѣ-
шеніе Префектуральнаго Совѣта, по которому должно послѣдовать
погашеніе, препровождалъ онъ на разсмотрѣніе установленному
при Дирекціи уполномоченному отъ казны, и въ случаѣ, еслибы
найденъ былъ поводъ къ апелляціи на таковое рѣшеніе въ Го-
сударственный Совѣтъ, дабы упомянутый уполномоченный при-
готовилъ защиту казны, и дабы вмѣстѣ съ оною Г. Директоръ
представилъ Министру свой рапортъ.

Поспѣшность въ окончаніи таковыхъ дѣлъ, во вниманіи
къ опредѣленному трехмѣсячному сроку, въ теченіе котораго слѣ-
дуетъ подать апелляцію, дабы не лишиться права на подачу
оной,—Министръ Финансовъ и Казначейства строжайше предпи-
сываетъ Г. Директору.

Варшава, 17 Февраля 1812 г.

(подписано) *Иванъ Венленскій.*
N. 669/161.

N^o 5.

Przepis o rozpoznawaniu wyroków w sprawach allewiacyjnych
i zakładaniu od nich appellacyi do Rady Stanu.

(d. 17 Lutego 1812 r.).

do
Wszystkich Dyrektorów Skarbu.

MINISTER PRZYSCHODÓW I SKARBU.

W celu przyspieszenia Wyroków Rady Stanu w mate-
ryach appellacyi od wyroków Rad Prefekturalnych, postano-
wionych w allewiacyi podatków, poleca W-mu Dyrektorowi
Skarbu, aby odtąd, nim rapport do Ministra Skarbu zrobi
o umorzenie podatków przez Rady Prefekturalne allewiowa-
nych, każdy Wyrok Rady Prefekturalnej, wskutek którego
umorzenie nastąpić ma, plenipotentowi Skarbu przy Dyrekcyi
ustanowionemu, do roztrząśnienia podał, i w przypadku gdy-
by znaleziony został powód do appellacyi od tegoż Wyroku
do Rady Stanu, aby pomieniony plenipotent, obronę Skarbu
przygotował, i aby łącznie z tą, W. Dyrektor rapport Mini-
strowi przysłał.

Pośpiech w załatwianiu takowych interesów, ze względu
wyznaczonego trzechmiesięcznego czasu, w ciągu jakiego ap-
pellacyą zanieść wypada, by prawa do niej nieutracić, jak
najmocniej Minister Przychodów i Skarbu W-mu Dyrektoro-
wi poleca.

Warszawa, dnia 17 Lutego 1812 roku.

(podpisano) *Jan Węgleński.*
Nr. 669/161.

N^o 6.

Предписаніе о приложеніи документовъ къ представляемымъ
Министру Финансовъ рѣшеніямъ по дѣламъ о облегченіи
въ податяхъ.

(3 Сентября 1812 г.)

Всѣмъ Департаментскимъ Префектамъ.

Министръ Финансовъ и Казначейства.

ГГ. Префекты, препровождая рѣшенія Префектуральныхъ
Совѣтовъ, касающіяся облегченія въ податяхъ согласно декрету
Его Величества Короля отъ 17 Декабря 1810 года, не прилагаютъ къ нимъ документовъ, на которыхъ основываются эти
рѣшенія.

Поэтому Министръ Финансовъ, изъ однихъ только рѣше-
ній, которыя часто заключаютъ въ себѣ мало оснований и объя-
сненія дѣла, не можетъ удостовѣриться, не происходитъ ли отъ
нихъ для казны убытокъ, а также, согласно ли закону они по-
становлены, и не можетъ съ увѣренностію обратиться къ бла-
годѣтельной мѣрѣ, примѣненной къ казнѣ статьею 10-ю упомя-
нутаго декрета относительно апелляціи въ Государственный
Совѣтъ.

Въ каждомъ подобномъ случаѣ онъ требуетъ документовъ;
но они или поздно, или вовсе не были присылаемы Подпрефек-
тамъ, по той причинѣ, что не могутъ быть выдаваемы изъ
Префектуральныхъ Совѣтовъ. Очевидно, что при производствѣ
такого дѣла, казна, не будучи никѣмъ защищаема, ибо предста-
вителемъ ея является ex officio самъ Префектуральный Совѣтъ,
не можетъ въ первой инстанціи соблюсти своихъ выгодъ, защи-
щаемыхъ односторонне, безъ возраженій съ другой заинтересо-

N^o 6.

Przepis, iż do przedstawianych Ministrowi Skarbu Wyroków
w sprawach allewiacyjnych, mają być dołączane akta.

(d. 3 Września 1812 roku).

do

Wszystkich Prefektów Departamentowych.

MINISTER PRZYSCHODÓW I SKARBU.

Przesyłając W. W. Prefekci decyzje Rad Prefektural-
nych, dotyczące się allewiacyi podatków, podług Dekretu NAJ-
JAŚNIEJSZEGO PANA daty 17 Grudnia 1810 r., nie przesyłają
akt, do których decyzje tę odwołują się.

Minister Skarbu nie może zatém z samych decyzji, któ-
re często mało zasad i wyjaśnienia rzeczy obejmują, przeko-
nać się, czyli Skarb przez nie jest skrzywdzony lub podług
prawa zapadły, ani użyć z pewnością dobrodziejstwa Arty-
kułem 10 wspomnianego Dekretu dla Skarbu zastosowanego,
w odwołaniu się do Rady Stanu.

W każdym szczególném zdarzeniu zwokuje akta, lecz
te albo późno, albo wcale Podprefektom przesyłanemi nie
były, iż z Rad Prefekturalnych ruszanemi być nie mogą.
Widoczną jest rzeczą, że Skarb nie będąc przy takim pro-
cessie przez nikogo bronionym, chyba ex officio przez samą
Radę Prefekturalną zastępowanym, praw swych w pierwszej
Instancyi, jednostronnie, bez zaprzeczania drugiej strony in-
teressowanej bronionym, dopilnować nie może i cały jego ra-

ванной въ дѣлѣ стороны; остается ей спасать свои выгоды толь, ко во второй инстанціи, то есть въ Государственномъ Совѣтѣ, который безъ документовъ не можетъ видѣть происшедшихъ упущеній и получаетъ о нихъ понятіе только изъ самого рѣшенія.

Желая отмѣнить такое причиняющее казнѣ убытки дѣло-производство, предписываю Г. Префекту Департамента, дабы отнынѣ при каждой пересылкѣ рѣшенія Префектуральнаго Совѣта, гдѣ облегченіе превышаетъ 50 злотыхъ, онъ препровождалъ непременно въ подлинникахъ или засвидѣтельствованныхъ копіяхъ всѣ документы, на которыхъ основывается рѣшеніе, ибо въ противномъ случаѣ, можетъ причинить казнѣ убытки и подвергнуться ответственности.

Варшава, 3 Сентября 1812 года.

(подписано) *Иванъ Венленскій.*
N. 2,371/430.

N^o 7.

Постановленіе дозволяющее присуждать облегченіе за убытки въ доходахъ, причиненные войною.

(28 Ноября 1812 г.)

ФРИДЕРИКЪ АВГУСТЪ,
Божією Милостію Король Саксонскій, Герцогъ Варшавскій,
и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Министровъ,
по предоставленной ему декретомъ 26 Мая 1812 года власти.

Желая принести облегченіе жителямъ Варшавскаго Герцогства, вслѣдствіе военныхъ происшествій и опустошеній ли-

tunek do drugiej pozostaje mu Instancyi, to jest Rady Stanu, którą o popełnionych uchybieniach, bez akt objaśnić nie zdoła, chyba z rezolucyi saméj wykazują się.

Chcąc zapobiec téj, szkodę Skarbowi przynieść mogącej procedurze, wzywam W-go Prefekta Departamentu, aby odtąd przy każdym przesłaniu decyzji Rady Prefekturalnej akta całe téjże, na których decyzya polega, w oryginale lub w kopiach poświadczonych w tych przedmiotach nieomylnie przysłał, gdzie allewiacya 50 f. przenosi, inaczéj Skarb na straty narazić i z tego względu odpowiedzialność na siebie ściągnąć może.

Warszawa, dnia 3 Września 1812 r.

(podpisano) *Jan Węgleński.*
Nr. 2,371/430

N^o 7.

Postanowienie pozwalające przyznawać allewiacyą za straty w dochodach wynikłe z klęski wojny.

(d. 28 Listopada 1812 r.)

FRYDERYK AUGUST,
z Bożej Łaski KRÓL SASKI, KSIĄŻE WARSZAWSKI,
etc, etc, etc.

RADA MINISTRÓW
z władzy sobie udzielonej Dekretem 26 Maja 1812 r.

Chąc przynieść ulgę mieszkańcom Księstwa Warszawskiego, skutkiem wypadków i klęsk wojennych pozbawionym

шенныхъ средствъ къ удовлетворенію казны государственными платежами,—по представленію Министра Внутреннихъ Дѣлъ, а также по выслушаніи мнѣнія Государственного Совѣта, опредѣляетъ слѣдующее:

Жители, которые, по причинѣ нынѣшней войны, возникшей въ 1812 году, подверглись бѣдствіямъ и претерпѣли убытки въ доходахъ, по представленіи надлежащихъ свидѣтельствъ, получаютъ право на облегченіе въ публичныхъ податяхъ, тѣмъ способомъ, какой указанъ въ декретѣ Его Королевскаго Величества 17 Декабря 1810 года.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи 28 Ноября 1812 г.

Предсѣдатель, (подписано) *Станиславъ Потоцкій*.

N^o 8.

Распоряженіе о приведеніи къ присягѣ лицъ, ходатайствующихъ о облегченіи, и о томъ, что приостановленіе взиманія съ нихъ податей можетъ послѣдовать только по рѣшенію Префектуральнаго Совѣта.

(10 Ноября 1814 г.)

Всѣмъ Префектамъ.

Верховный Временный Совѣтъ Варшавскаго Герцогства.

Согласившись съ мнѣніемъ Центральнаго Комитета касательно основаній, какія при присужденіи облегченія въ податяхъ и фуражахъ должны быть отнынѣ приняты,—объявляетъ ГГ. Префектамъ, что разрѣшенное Подпрефектамъ Королевскимъ декретомъ 18 Мая 1811 года приостановленіе экзекуціи за подати и фуражи не можетъ уже послѣдовать иначе, какъ только по рѣшенію Префектуральнаго Совѣта, не отмѣненному

способу уiszczenia się w opłatach publicznych do Skarbu; na przedstawienie Ministra Spraw Wewnętrznych, tudzież po wysłuchaniu zdania Rady Stanu, uchwała co następuje:

Mieszkańcy, którzy z przyczyn teraźniejszej wojny w roku 1812 wynikłej, podpadli klęskom i ponieśli straty w dochodach; po udowodnieniu takowych będą mieli prawo do allewiiacyi w podatkach publicznych, w sposobie, podług prawideł w Dekrecie JEHO KRÓLEWSKIEJ MOŚCI z dnia 17 Grudnia 1810 roku przepisanych.

Działo się w Warszawie, na sessyi d. 28 Listopada 1812 r.

Prezes, (podpisano) *Stanisław Potocki*.

N^o 8.

Przepis, iż żądający allewiiacyi mają wykonywać przysięgę na straty, i że wstrzymanie im poboru podatków może następować tylko za decyzją Rady Prefekturalnej.

(d. 10 Listopada 1814 roku).

do
Wszystkich Prefektów.

RADA NAJWYŻSZA tymczasowa KSIĘSTWA WARSZAWSKIEGO.

Przychyliwszy się do wniosku Komitetu Centralnego w przedmiocie zasad, jakie przy udzielaniu allewiiacyi w podatkach i furazach odtąd przyjęte być mają, oznajmia W. W. Prefektom, iż zawieszanie egzekucyi o podatki i furaze żądającym allewiiacyi, do którego Podprefekci przez Dekret Królewski z dnia 18 Maja 1811 roku upoważnieni zostali, miejsca już mieć nie może, takowe owszem zawieszanie dopiero

Центральнымъ Комитетомъ. Кромѣ того, Верховный Совѣтъ объявляетъ Г. Префекту, что ходатайствующие о облегченіи обязаны отнынѣ утвердить присягою показаніе убытковъ, розысканіе же таковыхъ должно быть произведено призванными только изъ постороннихъ гминъ войтами или солтысами, которые утвердятъ своими подписями, подъ личною отвѣтственностію, достовѣрность подлежащаго дѣла.

Сіе постановление Верховнаго Совѣта Г. Префектъ публикуетъ въ своемъ департаментѣ, и будетъ наблюдать за точнымъ исполненіемъ онаго.

Варшава, 10 Ноября 1814 года.

(подписано) *Князь Любецкій.*

Примѣчаніе: Въ 10-ой статьѣ Устройства Администраціонныхъ Вѣдомствъ отъ 3 Февраля 1816 года разсмотрѣніе прошеній о облегченіи поручено Казеннымъ Отдѣленіямъ въ Воеводскихъ Коммиссіяхъ.

N^o 9.

Постановленіе, учреждающее Администраціонную Делегацию для окончательнаго разрѣшенія споровъ, возникающихъ по поводу ходатайства о облегченіяхъ.

(20 Февраля 1816 г.)

по УКАЗУ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА
АЛЕКСАНДРА I,
ИМПЕРАТОРА ВСЕРОССІЙСКАГО, КОРОЛЯ ПОЛЬСКАГО
и проч., и проч., и проч.

КОРОЛЕВСКІЙ НАМѢСТНИКЪ ВЪ ГОСУДАРСТВЕННОМЪ СОВѢТѢ.

Признавая съ одной стороны дѣйствительную для Государственнаго Совѣта Царства Польскаго невозможность, при настоя-

за Wyrokiem Rady Prefekturalnej, któryby przez Komitet Centralny zaprzeczonym nie został, następować powinno. Oznajmia nadto W. Prefektowi: iż żądający allewiaci podanie szkód przysięgą odtąd stwierdzać jest obowiązany, śledztwo zaś takowych przez wójtów lub sołtysów, z obcych tylko gmin wezwanych, uskutecznić się powinno, którzy rzetelność dzieła swego, pod odpowiedzialnością, podpisami stwierdzać mają.

Niniejsze Rady Najwyższej Postanowienie poda W. Prefekt do publicznej w swym Departamencie wiadomości, i nad ściśłem onego zachowaniem czuwać będzie.

w Warszawie dnia 10 Listopada 1814 r.

(podpisano) *Książe Lubecki.*

Uwaga. W artykule 10 Organizacyi Władz Administracyjnych z dnia 3 Lutego 1816 r., rozpoznawanie prośb o allewiacę oddano Wydziałom Skarbowym w Kommissyach Wojewódzkich.

N^o 9.

Postanowienie tworzące Delegacye Administracyjne, do ostatecznego rozstrzygania sporów wynikających z żądania allewiaci.

(d. 20 Lutego 1816 roku).

W IMIENIU NAJJAŚNIEJSZEGO
ALEXANDRA I,
CESARZA WSZECH ROSSYI, KRÓLA POLSKIEGO.
etc, etc, etc.

NAMIESTNIK KRÓLEWSKI W RADZIE STANU.

Uznając z jednej strony istotne niepodobieństwo, aby Rada Stanu Królestwa Polskiego w obecnym natłoku prac oko-

щемъ множествѣ занятій по развитію конституціоннаго устава, заниматься разсмотрѣніемъ нижепоименованныхъ перъшенныхъ и текущихъ дѣлъ администраціоннаго спора, съ другой же, имѣя въ виду необходимую, а равно для сторонъ, какъ и для казны, важную потребность скорого окончанія этихъ дѣлъ, — по представленію Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства и по выслушаніи мнѣній Общаго Собранія Государственнаго Совѣта, Мы постановили учредить особую для разсмотрѣнія упомянутыхъ дѣлъ Администраціонную Делегацию, которой предписываемъ слѣдующія правила:

ОТДѢЛЪ I.

Составъ и преимущества Администраціонной Делегациі,
а также относящіяся къ ней предметы.

Статья 1.

Окончательное разрѣшеніе нижепоименованныхъ, въ 6 и 7 статьяхъ, администраціонныхъ споровъ, которымъ до воспослѣдованія постоянного по сему предмету распоряженія, имѣлъ заниматься Государственный Совѣтъ, поручаемъ отнынѣ вновь учрежденной Администраціонной Делегациі, которая начнетъ свои занятія въ Варшавѣ съ 15 Апрѣля с. г. и будетъ продолжать оныя ежедневно, за исключеніемъ церковныхъ праздниковъ и отечественныхъ торжествъ, съ 8 до 2 часовъ, до окончанія ввѣренныхъ ей дѣлъ.

Статья 2.

Сія Администраціонная Делегациа состоитъ изъ одного Предсѣдателя, избраннаго изъ Сенаторовъ, и шести Членовъ. Присутствіе трехъ, включая въ это число и Предсѣдателя, составляетъ законный комплектъ. При равенствѣ голосовъ, дѣло рѣшаетъ

ѡ rozwijania Ustawy konstytucyjnej trudnić się mogła ułatwianiem zaległych i biegnących interesów Administracyjnego sporu poniżej wyszczególnionych; z drugiej zaś uważając niezbędną, a równie dla stron jako i dla Skarbu ważną, potrzebę prędkiego tychże interesów ukończenia; na przełożenie Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, po wysłuchaniu, zdań Rady Stanu Ogólnego Zgromadzenia, postanowiliśmy utworzyć osobną, dla załatwienia wspomnianych interesów delegacyą administracyjną, której następujące przepisyjemy prawidła:

TYTUŁ I.

SKŁAD I ATTRYBUCYE ADMINISTRACYJNEJ DELEGACYI, ORAZ
PRZEDMIOTY DO NIĘJ NALEŻĄCE.

Artykuł 1.

Ostateczne sporów administracyjnych, poniżej w Artykułach 6 i 7 wyrażonych, rozstrzyganie, którem, aż do stałego w tej materji urządzenia, trudnić się miała Rada Stanu, poruczamy odtąd nowo utworzonej delegacyi administracyjnej, która urzędowanie swoje na dniu 15 Kwietnia r. b. w Warszawie rozpocznie, i one codziennie, wyjąwszy dnie Świąt Kościelnych i uroczystości krajowych, od godziny ósmej do drugiej odbywać będzie, aż dopóki powierzonych sobie spraw nie ukończy.

Artykuł 2.

Ta delegacya administracyjna składać się będzie z jednego Prezesa, który z pomiędzy Senatorów wyznaczonym być ma, i z sześciu Członków. Obecność trzech, rachując w to i prezydującego, potrzebną jest do legalnego kompletu.

Предсѣдательствующій. Въ случаѣ надобности, Делегация можетъ заниматься въ двухъ особыхъ комплектахъ.

Статья 3.

Къ этой Делегации причисляется три Ассессора съ совѣшательнымъ голосомъ и столько же канцелярскихъ чиновниковъ. Одинъ Ассессоръ занимается письменною частию и, въ случаѣ надобности, заступаетъ мѣсто отсутствующаго Члена съ рѣшительнымъ голосомъ. Другіе два, обязаны готовить дѣла къ рѣшенію.

Статья 4.

Правительственныя Комиссіи: Юстиціи, Внутреннихъ Дѣлъ, а также Финансовъ и Казначейства, обязаны представить совокупно кандидатовъ въ Члены Делегации и въ Ассессоры въ тройномъ числѣ, а Намѣстникъ, въ Государственномъ Совѣтѣ, избирать изъ представленныхъ.

Статья 5.

Администраціонная Делегация въ послѣдней инстанціи разрѣшаетъ ввѣренныя ей дѣла. Рѣшенія оной не подлежатъ дальнейшей аппеляціи, ни протесту, и не требуютъ никакого высшаго утвержденія.

Статья 6.

Слѣдующіе предметы предоставляются окончательному разрѣшенію Администраціонной Делегации:

а) касающіеся предъявленнаго права на облегченіе споры, въ которыхъ аппеляцію на рѣшеніе Префектуральнаго Совѣта или Воеводской Комиссіи подаетъ или частное лицо, или Правительственная Комиссія Внутреннихъ Дѣлъ или Финансовъ и Казначейства;

Рówność zdań prezydujący rozwiązuje. W przypadku potrzeby, delegacya działać może w dwóch osobnych kompletach.

Artykuł 3.

Trzech Assessorów z głosem doradczym, i tyluż Kancelistów, dodanych zostanie do téjże delegacyi. Jeden Assessor trzymać będzie pióro, a w przypadku potrzeby zastępować może nieobecnego członka z głosem stanowczym. Innych dwóch obowiązkiem będzie przygotowywanie spraw do decyzji.

Artykuł 4.

Kommissye Rządowe: Sprawiedliwości, Spraw Wewnętrznych i Skarbu podadzą spólnie kandydatów na Członków delegacyi i Assessorów, w liczbie potrójnej, a Namiestnik w Radzie Stanu z podanych wybierze.

Artykuł 5.

Delegacya administracyjna mocą ostatecznej Instancyi rozstrzyga powierzone sobie interesa. Decyzye jej nie podpadają dalszemu odwołaniu się ani opozycyi, i nie potrzebują żadnego wyższego potwierdzenia.

Artykuł 6.

Następujące przedmioty oddane są pod ostateczne rozstrzygnięcie delegacyi administracyjnej:

a) Spory, dotyczące się żądanej allewiacyi, w których bądź strona prywatna, bądź Kommissya Rządowa Spraw Wewnętrznych, albo Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu odwoła się od Wyroku Rady Prefekturalnej, lub od Kommissyi Wojewódzkiej.

б) споры, возникающие изъ арендованія коронныхъ, народныхъ и возвращенныхъ казнь пмѣній, по жалобамъ арендатора, который считаетъ себя притѣсненнымъ въ экономическомъ отношеніи окончательно составленнымъ расчетомъ;

в) споры, возникающие по поводу контрактовъ или договоровъ, заключенныхъ между администраціонными вѣдомствами съ одной, и откупщиками, подрядчиками, или другими тому подобными договаривающимися лицами, съ другой стороны, для удовлетворенія государственной надобности.

Подробное означеніе случаевъ и правилъ по сему предмету помѣщено ниже, во второмъ отдѣлѣ.

Статья 7.

Власть окончательно разрѣшать поименованные въ предыдущей статьѣ споры, относится какъ къ тѣмъ, которые остались нерѣшенными съ извѣстнаго времени, такъ и къ тѣмъ, которые будутъ производиться до времени совершеннаго устройства копетитуціонныхъ вѣдомствъ.

Статья 8.

Предсѣдатель и каждый изъ Членовъ Администраціонной Делегациі, прежде нежели начнетъ исполнять свою должность, выполнить передъ Совѣтомъ Управленія Царства слѣдующую присягу:

„Я N. N. клянусь Всемогущему Богу и проч., что въ разрѣшеніи дѣлъ администраціоннаго спора, равно какъ и во всѣхъ занятіяхъ, которыя будутъ мнѣ ввѣрены въ Делегациі для приготвленія дѣла къ рѣшенію, буду соблюдать точно и неуклонно справедливость, законъ и существующія донныя правила, и что исполню свято возложенныя на меня обязанности, согласно распоряженіямъ и правиламъ, выраженнымъ въ постановленіи Правительства отъ 20 Февраля с. г. учреждающемъ Администраціонную Делегацию, не побуждаюсь никакимъ къ ко-

б) Spory, wynikające z dzierżawy dóbr Korony, narodowych i do Skarbu powróconych, a przychodzące z zażalenia dzierżawcy, mieniaącego się być uciążonym przez obrachunek, w drodze ekonomicznej ostatecznie sporządzony.

с) Spory pochodzące z kontraktów lub umów, które między Władzami Administracyjnymi z jednej, a liwerantami, antreprenierami lub innemi podobnemi kontrahentami z drugiej strony, w celu zaopatrzenia publicznej potrzeby, zawarte zostały.

Szczegółowe oznaczenie przypadków i prawideł w tej materii, objęte są poniżej w Tytule drugim.

Артикулъ 7.

Власть оstateчного розрѣшанія споровъ Артикулемъ poprzedжающимъ wskazanych, rozciąga się równie do tych, które z jakiejkolwiek epoki zaległy, jako i do tych, które aż do zupełnego urządzenia Władz Konstytucyjnych toczyć się będą.

Артикулъ 8.

Prezes i każdy z członków delegacyi administracyjnej, przed przystąpieniem do sprawowania obowiązków swoich, wykona przed Radą Administracyjną Królestwa następującą przysięgę:

„Ja N. N. przysięgam Panu Bogu Wszechmogącemu etc. iż w rozstrzyganiu interesów administracyjnego sporu, równie jak i we wszystkich pracach, które dla przygotowania rzeczy do decyzji zastaną mi powierzone w delegacyi, zachowam ściśle i nieodstępnie sprawiedliwość, prawo i trwające dotąd przepisy, i że obowiązków na mnie włożonych, stosownie do rozporządzeń i prawideł w postanowieniu Rządu dnia 20 Lutego r. b. wydaném, delegacją administracyjną wyznaczającymъ, umieszczonych, najświęciej dopełnię; a to

„торой либо сторонѣ снисхожденіемъ, ни дружбою, благодарно-
стию, мнѣніемъ, ненавистію, просьбами, надеждою какого нибудь
повышенія или услуги ни какимъ либо подаркомъ, но напро-
тивъ, поступая такъ, дабы я въ теченіе всего времени вѣ-
ренной мнѣ должности далъ точныя доказательства неповреж-
денной совѣсти и безпристрастнаго мнѣнія.“

Ассессоры Делегациі, а равно и чиновники, которыхъ
оказалось бы нужнымъ употребить для предуготовительныхъ
исчисленій, выполняютъ ту же самую присягу, за исключеніемъ
изъ оной только слѣдующихъ словъ въ началѣ:

„въ разрѣшеніи дѣлъ администраціоннаго спора, равно
„какъ и“.

Ассессоръ же письмоводитель, выполняетъ полную присягу
присовокупляя:

„что рѣшенія Делегациі буду составлять вѣрно и съ точ-
нымъ изложеніемъ причинъ.“

ОТДѢЛЪ II.

ПРАВИЛА РАЗСМАТРИВАНІЯ ПОСТУПАЮЩИХЪ НА РѢШЕНІЕ Администраціонной Делегациі споровъ.

ГЛАВА I.

Правила относительно споровъ о облеженіи.

Статья 9.

Для прекращенія вѣсхъ недоразумѣній, какія произошли
отъ ошибочнаго пониманія приговоровъ, рѣшеній и постановле-
ній, опредѣляющихъ право на облегченіе, а вмѣстѣ съ тѣмъ
для доставленія Администраціонной Делегациі возможности удоб-
нѣйшаго и вѣрнѣйшаго, постановленія рѣшеній по сему пред-
мету, предлагаются ей для исполненія слѣдующія объяснитель-
ныя главные правила.

„nie uwodząc się żadnym dla któręjkolwiek strony wzglę-
dem, ani też przyjaźnią, wdzięcznością, zemstą, nienawiścią,
„prośbami, nadzieją jakięjkolwiek promocyi lub przysługi, ani
„jakimkolwiek datkiem, ale owszem sprawując się tak, abym
„w całym ciągu powierzonego mi urzędowania zachował wier-
„ne świadectwo nienadwerężonego sumienia i bezstronnego
„zdania. Tak mi Panie Boże etc.“

Assessorowie delegacyi, równie jako i officialisci, któ-
rychby dla przygotowawczych obrachowań użyć znalazła się
w potrzebie, wykonają też samą przysięgę, wyłączając tylko
z niej na początku następujące wyrazy:

„w roztrzyganiu interesów administracyjnego sporu ró-
„wnie jak i“

Assessor zaś pióro trzymający wykona całą dołączając:

„iż wyroki delegacyi wiernie, z dokładném wysłowie-
„niem powodów, oddawać będę.“

. TYTUŁ II.

PRAWIDŁA W ROZPOZNAWANIU SPORÓW, POD DECYZYĘ DELEGACYI ADMINISTRACYJNEJ ODDANYCH.

ROZDZIAŁ I.

Prawidła co do sporów o allewiacye.

Artykuł 9.

Cheąc przeciąć wszelkie wątpliwości, jakie z mylnego ro-
zumienia wyroków, uchwał i postanowień, prawo żądania
allewiacyi urządzających, wynikły, a razem postawić delega-
cyę administracyjną w stanie, by tém łatwiej i z niezawo-
dniejszą pewnością w materyi téj wyrokować mogła, podają
się jęj do zachowania następujące, objaśniające, główne pra-
widła.

Статья 10.

По смыслу Королевскаго декрета 17 Декабря 1810 года и основаннаго на томъ же декретѣ постановленія Совѣта Министровъ, послѣдовавшаго съ Королевскаго разрѣшенія 28 Ноября 1812 года, облегченіе не можетъ быть присуждено иначе, какъ только въ такомъ случаѣ, если ходатайствующій о немъ доказалъ, что, вслѣдствіе вреда, причиненнаго градобитіемъ, пожаромъ, наводненіемъ или военными происшествіями, лишенъ былъ годоваго дохода съ имѣнія полностью, или въ двухъ третьихъ частяхъ. Ни въ какомъ же случаѣ облегченіе не можетъ быть присуждено иначе, какъ только относительно годовыхъ или полугодовыхъ податей, платежей и ссыпокъ.

Статья 11.

Всѣ другаго рода потери, не принадлежащія вовсе къ счету дѣйствительнаго дохода съ представленныхъ къ облегченію имѣній, не могутъ быть причислены къ поименованнымъ въ предыдущей статьѣ доказательствамъ и не даютъ никакого права на облегченіе.

Статья 12.

Изъ убытка, претерпѣннаго въ дѣйствительныхъ доходахъ изъ имѣній по причинѣ военныхъ происшествій, слѣдуетъ вычитать тѣ предметы, которые, какъ подлежащіе ликвидаціи, имѣютъ уже свой особый путь вознагражденія, и потому не могутъ быть приводимы, какъ поводъ къ прошенію о облегченіи.

Статья 13.

Благодѣяніе, оказанное постановленіемъ бывшаго Совѣта Министровъ отъ 28 Ноября 1812 г., разореннымъ происшествіями тогдашней войны жителямъ, можетъ относиться и къ тѣмъ

Артикулъ 10.

Podług brzmienia wyroku Królewskiego z daty 17 Grudnia 1810 roku i Uchwały Rady Ministrów, z upoważnienia Królewskiego, na dniu 28 Listopada 1812 r. wydanej, do tegoż wyroku odwołującej się, allewiacya nie może być przyznana, jak tylko w takim przypadku, gdy żądający jej udowodnił, iż przez gradobicie, pożar, wylew wody, lub klęski wojenne, pozbawionym został rocznego z dóbr dochodu w całkowitości, lub w dwóch trzecich częściach. W żadnym zaś przypadku nie może allewiacya być przyznana, jak tylko na jednoroczne lub półroczne podatki, opłaty i zsyпки.

Артикулъ 11.

Wszelkie innego rodzaju straty majątkowe, nienależące bynajmniej do rachunku dochodu właściwego z dóbr, do allewiacyi podanych, nie mogą wchodzić pomiędzy udowodnienia Artylem poprzedzającym objęte, i nie dają żadnego prawa do żądania allewiacyi.

Артикулъ 12.

Od straty, z przyczyny klęsk wojennych, w właściwych z dóbr przychodach poniesionej, odtrącać należy te przedmioty, które jako kwalifikujące się do likwidacyi, mają już swoją oddzielną drogę wynagrodzenia, i tém samém nie mogą być przytaczane na poparcie prośby o allewiacyę.

Артикулъ 13.

Dobrodziejstwo, Uchwałą byłej Rady Ministrów z daty 28 Listopada 1812 roku, mieszkańcom przez klęski ówczesnej wojny zniszczonym udzielone, rozciągać się może i do później-

происшествіямъ, которыя случились послѣ изданія этого постановленія, если изъ неподлежащихъ сомнѣнію доказательствъ окажется, что хозяинъ какой нибудь деревни, вельдѣствіе происшедшаго въ томъ мѣстѣ между войсками сраженія, насильственнымъ безъ росписки захватомъ, лишенъ былъ дохода съ оной за цѣлый годъ, или за двѣ трети года; что также относится и къ облегченіямъ, просимымъ за убытки, понесенные съ самого начала упомянутой войны.

Статья 14.

Постановленія бывшаго Верховнаго Совѣта Варшавскаго Герцогства, на сколько они касаются предположеннаго облегченія для разоренныхъ имѣній, находящихся въ разстояніи трехъ миль около крѣпостей: Модлина и Замостья, остаются въ своей силѣ, съ соблюденіемъ притомъ правилъ и основаній, заключающихся въ настоящемъ постановленіи.

Статья 15.

Потери, причиненныя военными происшествіями, по принадлежащія къ того рода всеобщимъ убыткамъ и отягощеніямъ, которымъ подверглись почти все жители, не даютъ права на облегченіе.

Статья 16.

Въ опредѣленіи дѣйствительнаго въ одномъ году убытка въ доходахъ съ какого либо имѣнія, не должно смѣшивать съ нимъ убытка, понесеннаго въ другомъ году, или въ другомъ имѣніи; не должно также исчислять убытокъ ожидаемыхъ по составленной смѣтѣ доходовъ; напротивъ, слѣдуетъ въ исчисленіи точно отдѣлить годъ и имѣніе, показанные въ просьбѣ о облегченіи, и принимать въ расчетъ тѣ только предметы годового дохода, которые въ немъ дѣйствительно существовали.

szych, po dniu téjże Uchwały zdarzeń, skoro z niewątpliwych udowodnień okaże się, iż właściciel wsi jakowej, w skutku zaszłej tamże między wojskami bitwy, przez gwałtowny bez kwitu zabór, pozbawiony został całorocznego lub dwóch trzecich części rocznego z niej dochodu; co także rozumie się i o allewiacyach żądanych za klęski, od początku rzeczonej wojny poniesione.

Artykuł 14.

Uchwały byłej Rady Najwyższej Księstwa Warszawskiego, ile tycze się zamierzonej allewiacyi dla zniszczonych włości, w obwodzie trzech mil około twierd Modlina i Zamościa leżących, zostają w swęj mocy, z zawarowaniem prawideł i zasad w niniejszém postanowieniu objętych.

Artykuł 15.

Straty, z powodu wypadków wojennych poniesione, lecz należące do tego rodzaju szkód i ciężarów powszechnych, które każdego niemal mieszkańca dotknęły, nie nadają prawa do żądania allewiacyi.

Artykuł 16.

W ocenieniu prawdziwej w jednym roku straty dochodów włości jakowej, nie jest wolno mieszać do niej straty z innego roku, lub z innej włości wynikłe, ani téż rachować ubytek dochodów podług ułożonego anszlagu spodziewanych; ale przeciwnie należy w rachubie ściśle odosobnić rok i włość które podane zostały do allewiacyi, i przyjmować do obrachowania te tylko przedmioty rocznego dochodu, które realnie w owym roku egzystowały.

Статья 17.

Все слѣдствія и показанія, приводимыя въ подкрѣпленіе права на облегченіе, должны имѣть характеръ совершенной точности несомнѣннаго судебнаго доказательства. Въ противномъ случаѣ, не будетъ на нихъ обращено никакого вниманія при окончательномъ рѣшеніи споровъ.

Статья 18.

Все другія, не поименованныя въ семь постановленіи, или не подтвержденныя и не измѣненныя болѣе точнымъ постановленіемъ, правила соблюдаются согласно Декрету 17 Декабря 1810 года и другимъ позднѣйшимъ, существующимъ дониндѣ, изданнымъ по сему предмету постановленіямъ.

ГЛАВА II.

Правила относительно взаимныхъ споровъ между казною и арендаторами коронныхъ, народныхъ и возвращенныхъ казнь имѣній, а также относительно другихъ поименованныхъ въ 6-ой статьѣ споровъ.

Статья 19.

Въ окончательномъ рѣшеніи взаимныхъ споровъ между казною съ одной и арендаторами коронныхъ, народныхъ и возвращенныхъ казнь имѣній съ другой стороны, Административная Делегация обязана руководствоваться точно и неуклонно основаніями и правилами, показанными въ особомъ отъ сего числа постановленіи, по предмету взаимнаго исчисленія какихъ либо претензій, возникающихъ изъ договоровъ и контрактовъ на аренду упомянутыхъ имѣній.

Артыкулъ 17.

Wszelkie śledzenia i wykazy gwoли poparciu prawa do allewiacyi czynione, nosić powinny cechę prawdziwej ścisłości niewątpliwego sądowego dowodu. Inaczej, żaden na nie wzgląd mianym nie będzie w ostatecznym rozstrzyganiu sporów.

Артыкулъ 18.

Wszelkie inne w niniejszém postanowieniu nie wyrażone, albo ściślejśzém postanowieniem nieobstrzone, lub zmienione prawidła, zachowane będą podług Dekretu z daty 17 Grudnia 1810 roku i innych późniejszych, dotąd egzystujących Uchwał, w tym przedmiocie wydanych.

ROZDZIAŁ II.

Prawidła co do sporów wzajemnych między Skarbem, a dzierżawcami dóbr Korony, Narodowych i do Skarbu powróconych tudzież co do innych sporów Artykułem 6-ym objętych.

Артыкулъ 19.

W ostateczném rozpoznawaniu wzajemnych sporów między Skarbem z jednej, a dzierżawcami dóbr Korony, Narodowych i do Skarbu powróconych z drugiej strony, delegacya administracyjna trzymać się ściśle i nieodstępnie winna zasad i przepisów jakie w osobném postanowieniu pod datą dzisiejszą wydaném, wskazane zostały, w przedmiocie wzajemnego obrachowania jakichkolwiek bądź pretensyj, pochodzących z dzierżawnych umów i kontraktów o pomienione dobra.

Статья 20.

Относительно другихъ споровъ, возникающихъ изъ контрактовъ или договоровъ, заключенныхъ между администрационными вѣдомствами съ одной и поставщиками, откупщиками или другими подобными договаривающимися лицами съ другой стороны, для удовлетворенія государственной надобности, — Администратіонная Делегация должна дѣйствовать на точномъ основаніи заключающихся въ упомянутыхъ контрактахъ правилъ и условій, а гдѣ таковыя не будутъ ясно указаны, тамъ замѣнять ихъ обыкновенными администрационными правилами, какими донинѣ руководствовались постоянно Министерства въ разрѣшеніи подобныхъ споровъ.

ОТДѢЛЪ III.

Порядокъ дѣйствій въ окончательномъ разрѣшеніи дѣлъ, представленныхъ Администраціонной Делегации.

ГЛАВА I.

О дѣлахъ по облегченію, какъ нерѣшенныхъ, такъ и текущихъ.

Статья 21.

Главный Секретаріатъ Государственнаго Совѣта и депутація, заступавшая прежде Коммисію Прошеній и Инструкцій, препровождаютъ немедленно въ Администраціонную Делегацию всѣ бумаги нерѣшенныхъ дѣлъ по облегченію, которыхъ очередной списокъ составляется тотчасъ, согласно указанному ниже, въ 38 статьѣ, распоряженію.

Статья 22.

Дѣла, по которымъ Министерство Финансовъ и Казначейства, согласно рѣшенію Префектуральнаго Совѣта, рассмотрѣло

Artykuł 20.

Co do innych sporów, pochodzących z kontraktów lub umów, które między Władzami administracyjnymi z jednej — a liwerantami, antreprenierami lub innemi podobnemi kontrahentami z drugiej strony, w celu zaopatrzenia publicznej potrzeby zawarte zostały, delegacya administracyjna ściśle się trzymać powinna zasad i warunków, rzeczonemi kontraktami objętych; a gdzieby te nie były jasno wskazane, zastąpi one zwykłemi administracyjnymi prawidłami, jakich się Ministerya w rozstrzyganiu podobnych sporów stale dotąd trzymały.

TYTUŁ III.

POSTĘPOWANIE W OSTATECZNYM ROZSTRZYGANIU INTERESÓW POD WYROK DELEGACYI ADMINISTRACYJNEJ ODDANYCH.

ROZDZIAŁ I.

Co do interesów allewiacyjnych tak zaległych, jako i bieżących.

Artykuł 21.

Sekretaryat główny Rady Stanu, i deputacya zastępująca dawniej Kommissyę Podań i Instrukcyi, odesła bezzwłocznie do delegacyi Administracyjnej wszelkie akta zaległych interesów allewiacyjnych, których wokanda natychmiast ułożoną będzie, stosownie do rozporządzenia poniżej w Artykułie 38 wyrażonego.

Artykuł 22.

Sprawy, w których Ministerium Przychodów i Skarbu zgodnie z wyrokiem Rady Prefekturalnej poznało udzieloną alle-

присужденное облегчение, не подлежат уже дальнейшему рассмотрению Администрационной Делегации, и приведение оныхъ въ исполнение принадлежит Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства.

Статья 23.

По дѣламъ о облегченіи, въ которыхъ заступающая Коммисію Прошеній и Инструкцій депутация согласилась въ мнѣніи своемъ съ рѣшеніемъ Префектуральнаго Совѣта, Администрационная Делегация должна только сдѣлать точную повѣрку бумагъ, для удостовѣренія, не произошло ли въ томъ рѣшеніи нарушение какого нибудь изъ указанныхъ въ семъ постановленіи оснований или правилъ. Въ случаѣ совершеннаго сходаства съ сими основаниями и правилами, она препровождаетъ документы, для исполненія рѣшенія, въ Правительственную Коммисію Финансовъ и Казначейства, въ противномъ же случаѣ, исправляетъ упушеніе и постановляетъ окончательное рѣшеніе. Тотъ же самый порядокъ дѣйствія соблюдается въ дѣлахъ о облегченіи, въ которыхъ мнѣніе бывшаго Центрального Комитета согласно съ рѣшеніемъ Префектуральнаго Совѣта.

Статья 24.

Всѣ другія нерѣшенные дѣла, касающіяся облегченій, должны быть разсматриваемы во всѣхъ подробностяхъ своихъ, какъ относительно предмета, такъ и относительно формы, и сторона, рекурсующая противъ рѣшенія Префектуральнаго Совѣта, имѣетъ право подкрѣпить свой рекурсъ новымъ письменнымъ доказательствомъ, которое однакоже можетъ быть подано только въ теченіе двадцати дней со времени начатія дѣйствій Администрационной Делегации.

Статья 25.

Равно по нерѣшеннымъ, какъ и по вновь поступающимъ дѣламъ о облегченіи, не дозволяется сторонамъ приводить Ад-

вицые, не подпадающія już pod dalsze rozpoznawanie delegacji Administracyjnej, i należą do Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu przyprowadzić one do skutku.

Artykuł 23.

W sprawach allewiacyjnych, w których deputacja zastępująca Kommissyą Podań i Instrukcji zgodziła się w zdaniu swoim z Wyrokiem Rady Prefekturalnej, delegacja Administracyjna zrobić tylko powinna baczłą superrewizyę aktów, dla przekonania się, czyli w tym wyroku nie zaszło zgwałcenie którejkolwiek z zasad lub prawideł, postanowieniem niniejszém wskazanych. W przypadku zupełnej zgodności z temi zasadami i prawidłami, odeszle Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu akta dla wykonania decyzji, w przeciwnym zaś razie uchybienie sprostuje i ostateczną wyda decyzję. Toż samo postępowanie zachowaném będzie w sprawach allewiacyjnych, w których zdanie byłego Komitetu Centralnego zgodnem jest z Wyrokiem Rady Prefekturalnej.

Artykuł 24.

Wszelkie inne zaległe sprawy allewiacyjne roztrząsanemi być mają we wszystkich szczegółach swoich, tak co do materji, jako i co do formy, i wolno zostanie stronie rekursującej naprzeciw Wyrokowi Rady Prefekturalnej, poprzeć swój reкурс nowém obrończém pismem, które jednak w ciągu dwudziestu tylko dni od daty rozpoczęcia delegacji Administracyjnej podaném być może.

Artykuł 25.

Równie w zaległych, jako i w nowo wprowadzonych sprawach allewiacyjnych, nie wolno będzie stronom delega-

министраціонной Делегациі новыхъ фактовъ, ни представлять или требовать новыхъ доказательствъ въ подкрѣпленіе прежнихъ, представленныхъ Префектуральному Совѣту. Впрочемъ Администраціонная Делегациа можетъ возратить дѣло для произведенія болѣе обстоятельнаго слѣдствія, или мѣстной повѣрки, если то будетъ найдено ею нужнымъ.

Статья 26.

Въ объясненіе и дополненіе 40 статьи учрежденія Государственнаго Совѣта отъ 19 Сентября 1810 года, въ которой дозволенъ трехмѣсячный срокъ на подачу аппеляціи на рѣшеніе Префектуральнаго Совѣта, и для того, чтобы, подробнымъ означеніемъ формъ и времени врученія этихъ рѣшеній, было облегчено разрѣшеніе происшедшихъ прежде и на будущее время могущихъ произойти недоразумѣній, постановляются слѣдующія объяснительныя правила:

а) рѣшеніе Префектуральнаго Совѣта должно быть не позже четырнадцати дней, считая съ числа рѣшенія, препровождено этимъ Совѣтомъ въ засвидѣтельствованной копіи, вмѣстѣ съ документами, въ Министерство Финансовъ и Казначейства, и въ то же самое время вручено въ засвидѣтельствованныхъ копіяхъ Префекту и просителю. Врученіе просителю должно быть исполнено присяжнымъ судебнымъ или администраціоннымъ служителемъ. Рапортъ Министерству долженъ заключать въ себѣ числа и свидѣтельства таковыхъ врученій;

б) трехмѣсячный срокъ для подачи аппеляціи начинается для частнаго лица со дня такового врученія, для казны же — со дня, въ который рѣшеніе съ документами поступило въ Министерство, и котораго доказательство основано на Главномъ журналѣ того же Министерства;

в) при аппеляціяхъ, какъ казны, такъ и частнаго лица, должны быть приложены свидѣтельства, что дозволенный для аппеляціи трехмѣсячный срокъ еще не кончился.

цы Администраціонной прызтaczać nowych faktów, ani składać lub żądać nowych udowodnień, na poparcie dawniejszych, w Radzie Prefekturalnej odbytych. Jednakże delegacja Administracyjna może odesłać rzecz, dla udokładnienia śledztw lub rewizyi miejscowych, jeżeliby tych konieczną potrzebę uznała.

Artykuł 26.

W objaśnieniu i uzupełnieniu Art. 40 organizacyi Rady Stanu z daty 19 Września 1810 r., którym dozwolone są trzy miesiące czasu do odwołania się od Wyroków Rady Prefekturalnej, i w zamiarze, aby przez szczegółowe oznaczenia form i czasu wręczeń tychże Wyroków, ułatwionem zostało rozwiązanie wynikłych dawniej i zachodzić nadal mogących wątpliwości, podają się następne objaśniające prawidła:

a) Wyrok Rady Prefekturalnej powinien być przez tęż Radę najdalej w dniach czternastu od daty Wyroku przesłanym w kopii wierzytelnej, wraz z aktami, do Ministerium Przychodów i Skarbu, i w tymże samym czasie w kopijach wierzytelnych wręczonym Prefektowi i stronie interessowanej. Wręczenie stronie dopełnionem być ma przez officialistę Sądowego, lub Administracyjnego i przysięgłego. Raport do Ministerium obejmować będzie daty i świadectwa takowych wręczeń;

b) Czas trzymiesięczny rekursu zaczyna się dla strony prywatnej od dnia takowego wręczenia, dla Skarbu zaś od dnia, w którym Wyrok z aktami nadszedł do Ministerium, a którego dowód polega na Dzienniku Generalnym Ministerii;

c) Przy rekursach bądź Skarbu, bądź strony prywatnej, mają być dołączone udowodnienia, iż trzymiesięczny czas do rekursowania dozwolony, nie upłynął.

ГЛАВА II.

О спорахъ между казною и арендаторами, а также тѣхъ, которые возникаютъ изъ контрактовъ, заключенныхъ съ откупщиками и подрядчиками.

Статья 27.

Если арендаторъ коронныхъ, пародныхъ или возвращенныхъ казнь имѣній, или продолжающій аренду, или оставившій оную, согласенъ на составленный надлежащими вѣдомствами расчетъ взаимныхъ претензій по арендѣ, въ такомъ случаѣ Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства оканчиваетъ дѣло съ арендаторомъ, а о подробностяхъ такового расчета увѣдомляетъ Администраціонную Делегацию.

Статья 28.

Если же арендаторъ полагаетъ, что составленный расчетъ причиняетъ ему убытокъ, и объявить на бумагѣ желаніе подать аппеляцію, въ такомъ случаѣ вѣдомство, производящее это дѣйствіе, должно немедленно вручить ему офиціально (посредствомъ присяжнаго и назначеннаго для этого служителя) засвидѣтельствованную копію всего расчета и объявленнаго по оному во всѣхъ подробностяхъ рѣшительнаго мнѣнія, а послѣ этого всѣ документы, касающіеся этого спора, вмѣстѣ съ документами офиціальныхъ врученій, безъ малѣйшаго замедленія препроводить въ Администраціонную Делегацию.

Статья 29.

Рекурсующему арендатору опредѣляется со дня врученія двадцатидневный срокъ для подачи своей аппеляціонной жалобы, которая по обыкновенной формѣ, должна заключать въ себѣ все

ROZDZIAŁ II.

Co do sporów między Skarbem i dzierżawcami, niemniej tych które z kontraktów, z liwerantami i antreprenierami zawartych, wynikają.

Artykuł 27.

Jeżeli dzierżawca dóbr Korony, Narodowych lub do Skarbu poruczonych, bądź w dzierżawie jeszcze zostający, bądź z niej wyszły, przestaje na obrachowaniu, które przez właściwe, do tego upoważnione Władze, odbytem zostało z wzajemnych z dzierżawy pretensyj, naówczas Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu rzecz całą z dzierżawcą ukończy, a uwiadomienie o szczegółach takowego obrachunku do delegacyi Administracyjnej prześle.

Artykuł 28.

Jeżeli zaś dzierżawca mniema się być ukrzywdzonym przez odbyte dzieło obrachunku, i chęć odwołania się od niego na piśmie oświadczy, naówczas Władza odbywająca tę czynność, powinna mu bezzwłocznie w sposobie urzędowym wręczyć (przez przysięgłego i na to wyznaczonego officialistę) wierzytelną kopiję całego obrachunku i danęj względem niego we wszystkich kategoriach stanowczej opinii, a potem akta wszelkie tego sporu wraz z dowodami urzędowych wręczeń, bez najmniejszej zwłoki, do delegacyi Administracyjnej odesłać.

Artykuł 29.

Dzierżawcy rekursującemu, dozwala się od daty wręczenia czas dni dwudziestu do podania swojej rekursowej skargi, która podług zwykłej osnowy powinna w sobie obejmo-

то, что может служить объяснением и подтверждением рекурса. Жалоба сия должна быть представлена в канцелярию Делегации, с приложением к ней свидетельства, что определенный для подачи рекурса срок еще не кончился.

Статья 30.

Если жалоба не будет подана в дозволенный двадцатидневный срок, считая со дня вручения, в таком случае составленный уполномоченным для этого ведомством расчет и последовавший по оному мнѣнію, входят в законную силу относительно арендатора, и тогда Административная Делегация все документы, касающиеся этого спора, отсылает обратно в Правительственную Коммисію Финансовъ и Казначейства для исполнения.

Статья 31.

Расчет может быть рекурсованъ в одной только или в нескольких статьяхъ и тогда относительно другихъ, не рекурсованныхъ статей, остается онъ только для окончательного исполнения Правительственною Коммисією Финансовъ и Казначейства, по смыслу 27 статьи.

Статья 32.

Касательно другихъ споровъ, возникающихъ изъ контрактовъ, заключенныхъ для удовлетворения государственной надобности, между Административными ведомствами с одной и откупщиками, подрядчиками и другими подобными договаривающимися лицами с другой стороны, постановлено уже выше, в 20 статьѣ, основаніе разсматриванія оныхъ. Порядокъ же дѣйствій по симъ предметамъ в низшей административной инстанціи остается тотъ самый, какой существовалъ донныѣ.

ваѣ то wszystko, co do wyjaśnienia rzeczy i poparcia rekursu służyć może. Skarga ta złożoną będzie w Kancelaryi delegacyi, i do niej dołączone być ma udowodnienie, iż oznaczony czas do rekursu jeszcze nie upłynął.

Артикулъ 30.

Jeżeli skarga nie będzie podana w dozwolonym czasie dni dwudziestu od wręczenia, tedy obrachunek przez upoważnioną do tego Władzę odbyty, i wydane względem niego opinie, stają się prawomocnymi względem dzierżawcy, a naówczas delegacya Administracyjna odsyła napowrót wszelkie akta tego sporu do Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, celem przywiedzenia rzeczy do skutku.

Артикулъ 31.

Obrachunek może być w jednej tylko, lub więcej kategoriach rekursowanym; a naówczas co do innych kategorii nierekursowanych, pozostaje on jedynie do ostatecznego ułatwienia przez Kommissyę Rządową Przychodów i Skarbu, w myśl Artykułu 27.

Артикулъ 32.

Co się tyczy innych sporów, pochodzących z kontraktów lub umów, które między Władzami Administracyjnymi z jednej, a liwerantami, antreprenierami, lub innemi podobnemi kontrahentami z drugiej strony, w celu zaopatrzenia publicznej potrzeby, zawarte zostały, względem tych sporów postanowiona jest już wyżej, w Artykule 20, zasada rozpoznawania ich. Postępowanie zaś co do tych przedmiotów w niższej Instancyi Administracyjnej, pozostanie toż samo, jakie dotąd było w używaniu.

ГЛАВА III.

Общиѣ правила дѣйствій.

Статья 33.

Всѣ дѣйствія Администраціонной Делегаціи, до времени окончательнаго по каждому дѣлу рѣшенія, производится между казною и сторонами на бумагѣ. Никакія публичныя аудіенціи не дозволяются.

Статья 34.

Сторона, имѣющая споръ съ казною, не нуждается въ употребленіи юристовъ для подачи доказательствъ по своему дѣлу. Подавать оныя можетъ она сама, или посредствомъ другаго избраннаго на сей предметъ въ Варшавѣ лица. Во всякомъ однакоже случаѣ, она обязана при первомъ прошеніи своемъ назначить и поименовать своего повѣреннаго въ Варшавѣ, въ квартирѣ котораго должны быть производимы всѣ обыкновенныя врученія. Еслибы она это упустила изъ виду, или ошиблась въ избраніи повѣреннаго или поименованіи его фамиліи и мѣста жительства, въ такомъ случаѣ остается виновна сама во всѣхъ вредныхъ послѣдствіяхъ, имѣющихъ рѣшительное вліяніе на успѣхъ ея дѣла.

Статья 35.

Правительственныя Комиссіи непосредственно представляютъ Администраціонной Делегаціи свои заключенія и доводы.

Статья 36.

Лишь только дѣло будетъ введено или отослано въ Администраціонную Делегацію, какъ въ послѣднюю инстанцію, — всѣ

ROZDZIAŁ III.

Ogólne prawidła postępowania.

Artykuł 33.

Całe postępowanie delegacyi Administracyjnej, aż do ostatecznego w każdym interессie zawyrokowania, odbywać się będzie między Skarbem i stronami na piśmie. Żadne audiencye publiczne miejsca nie mają.

Artykuł 34.

Strona z Skarbem spór wiodąca niepotrzebuje używać prawników do podawania obrończych wywodów swego interессu. Może podawać one sama, lub przez inną, na ten koniec wybraną w Warszawie osobę. W każdym jednak przypadku powinna przy pierwszym podaniu swoim, ustanowić i wymienić swego w Warszawie zastępcę, w którego mieszkaniu wszelkie zwyczajne wręczenia odbywane będą. Jeżeliby tego zaniedbała, lub pomyliła się w wyborze zastępcy, albo w wymienieniu nazwiska jego i mieszkania, tedy wszelkie ztąd szkodliwe skutki, a na los swego interессu nieodzownie stanowcze, sama sobie przypisze.

Artykuł 35.

Kommissye Rządowe podają same bezpośrednio do Administracyjnej delegacyi wywody i obrony swoje.

Artykuł 36.

Skoro interесс pod ostateczną instancję delegacyi Administracyjnej już wprowadzonym lub odesłanym zostanie, te-

дальнѣйшія взаимныя сношенія и официальные врученія доводовъ, документовъ и вызововъ производятся въ Варшавѣ, посредствомъ присяжнаго вознаго, котораго назначаетъ Администраціонная Делегация и который долженъ представить соответственный залогъ, въ обезпеченіе благонадежнаго исполненія этой обязанности.

Статья 37.

Во всякомъ случаѣ, какъ казенная, такъ и частная сторона не можетъ представлять Администраціонной Делегации болѣе одной письменной защиты. Для подачи отвѣта на заявленіе стороны, подкрѣпляющей свой рекурсъ, опредѣляется пятнадцатидневный срокъ со дня врученія.

Статья 38.

Согласно установленному въ 6-й статьѣ троякому роду переданныхъ на окончательное рѣшеніе Администраціонной Делегации споровъ, опредѣляетъ она три срока, а вмѣстѣ съ тѣмъ устанавливаетъ неизмѣнную очередь, по которой онѣ будутъ рѣшаемы, съ тѣмъ, что еслибы въ который-либо изъ этихъ сроковъ не доставало дѣлъ, или же онѣ были бы окончены въ кратчайшее время, въ такомъ случаѣ слѣдующій по очереди срокъ долженъ быть соблюденъ для производства записей. Сии три срока должны быть всегда вывѣшены на дверяхъ Канцеляріи Делегации и даже опубликованы въ газетахъ, по мѣрѣ поступленія для записи дѣлъ. По полученіи бумагъ по дѣламъ о облегченіи изъ Канцеляріи Государственнаго Совѣта и изъ Депутации, заступающей мѣсто Коммисіи Прошеній и Инструкцій, Администраціонная Делегация немедленно распоряжается о составленіи очереднаго списка изъ споровъ, въ порядкѣ времени отсылки каждаго изъ нихъ въ бывшій Государственный Совѣтъ, или въ Верховный Совѣтъ Герцогства, или во временное Управленіе Царства. Послѣ же, по мѣрѣ поступленія и присылки въ Делегацию спорныхъ дѣлъ, они помѣщаются въ списокъ.

dy wszelkie dalsze wzajemne komunikacye i wręczenia urzędowe pism obrończych, papierów i wezwań, dziać się będą w Warszawie przez woźnego przysięgłego, którego delegacya Administracyjna wybierze, i który ma być przyzwoicie kaucjonowanym za niezawodność w dopełnianiu tego obowiązku.

Artykuł 37.

W żadnym przypadku strona publiczna, równie jako i strona prywatna nie może podawać do delegacyi Administracyjnej więcej nad jedno obrończe pismo. Czas do podania odpowiedzi na pismo strony, rekurs swój popierającej, dozwala się do dni piętnastu od daty wręczenia.

Artykuł 38.

Stosownie do ustanowionego w Art. 6 trojakiiego rodzaju sporów, pod ostateczną decyzję delegacyi Administracyjnej oddanych, ustanowi ona trzy wokandy, a razem i niezmienną kolej, podług której odsądzane będą, z zastrzeżeniem, iż gdyby na której z nich nie dostawało spraw, lub te w krótszym czasie odbyły się, naówczas następująca z kolei wokanda wzięta będzie do odbywania wpisów. Te trzy wokandy wywieszonemi być mają ciągle na drzwiach Kancellaryi delegacyi, a nawet i ogłaszanemi przez Gazety publiczne, w miarę przybywających do wpisania interessów. Po odebraniu aktów spraw allewiacyjnych z Kancellaryi Rady Stanu i od deputacyi zastępującej Kommissyą Podań i Instrukcyi, delegacya Administracyjna wygotować niezwłocznie rozkaze wokandę tychże sporów, porządkiem dat odesłania każdej do byłej Rady Stanu lub do Rady Najwyższej Księstwa, albo do tymczasowego Rządu Królestwa. Później zaś w miarę przybywających i odsyłanych do delegacyi interessów spornych, będą one na wokandy umieszczonemi.

Статья 39.

Каждое дѣло или повѣрка передается для доклада, одному изъ Членовъ Делегаци. Раздѣленіе этихъ докладовъ между Членами производится посредствомъ еженедѣльных тиражей. Ассессоры употребляются для составленія докладовъ по дѣламъ о облегченіи въ податяхъ, а также для другихъ занятій, которыя окажутся нужными для приготовленія спора къ окончательному разрѣшенію. Тамъ, гдѣ для объясненія и оцѣнки встрѣтятся трудные и запутанные расчеты, Администраціонная Делегация можетъ требовать отъ Главной Счетной Палаты командированія двухъ или трехъ Рахмистровъ.

Статья 40.

Приготовленный докладъ, вмѣстѣ съ документами, долженъ быть переданъ по очереди каждому изъ Членовъ по крайней мѣрѣ на одинъ день, для внимательнаго разсмотрѣнія, послѣ чего дѣло поступаетъ въ порядкѣ записи на рѣшеніе, при которомъ каждому изъ Членовъ предоставляется свое мнѣніе приобщить къ дѣлу на бумагѣ.

Статья 41.

Частная сторона, которая, по предмету частныхъ претензій, была бы удалена съ рекурсомъ своимъ или касательно всего дѣла, или касательно отдѣльной статьи, подвергается пени за несправедливый позовъ и обязана возратить издержки. Пеня эта взыскивается въ количествѣ трехъ процентовъ съ исчисленной рѣшеніемъ Делегаци и несправедливо требуемой суммы.

Статья 42.

Администраціонная Делегация черезъ каждыя двѣ недѣли подаетъ Государственному Совѣту рапортъ о своихъ дѣйствіяхъ,

Артикулъ 39.

Każda sprawa lub superrewizya oddaną będzie do referatu jednemu z członków delegacyi; losowanie co tydzień odbywane, stanowi o takowym rozkładzie referatów pomiędzy członków. Assessorowie używani będą do referowania spraw allewacyjnych, oraz do innych prac, które okazały by się potrzebnymi dla przygotowania sporu do ostatecznego rozstrzygnięcia. Tam, gdzie zachodzić będą mozolne i zwickłane rachuby do wyjaśnienia i ocenienia, może delegacya Administracyjna wezwać Główną Izbę Rachunkową o przydanie dwóch lub trzech Rachmistrzów.

Артикулъ 40.

Referat wygotowany, powinien być kolejno udzielonym wraz z aktami każdemu z członków, na dzień przynajmniej jeden, dla rozważnego przejrzania, poczem sprawa porządkiem wpisów przychodzi do decyzji, przy której każdemu z członków wolno będzie zdanie swoje na piśmie złożyć do aktów.

Артикулъ 41.

Strona prywatna, która w przedmiocie prywatnych pretensyj z rekursiem swoim, bądź co do całej sprawy, bądź co do pojedynczej kategorii oddaloną zostanie, podpada karze niesłusznego wywołania i zwrotu kosztów. Kara ta wynosić będzie trzy procenta od summy, jaka wyrokiem delegacyi odciętą została, i niesłusznie żadaną była.

Артикулъ 42.

Delegacya Administracyjna przesyła co dwa tygodnie do Rady Stanu raport odbytych przez siebie czynności z sum-

съ краткимъ изложеніемъ каждаго рѣшеннаго ею дѣла и его содержанія. Всякое постановленное ею рѣшеніе должно быть немедленно, вмѣстѣ съ документами, отослано въ подлежащую Правительственную Коммисію, для приведенія онаго въ исполненіе или изысканія мѣръ къ исполненію.

Статья 43.

Администраціонная Делегация, въ теченіе двухъ недѣль со времени вступленія въ должность, опредѣлитъ внутреннее распредѣленіе занятій своихъ, присовокупивъ къ тому всѣ другія обыкновенныя правила и освѣщенные употребленіемъ формы дѣйствія, которыя въ упомянутыхъ выше статьяхъ не поименованы, не перемѣнены, или же точнѣе не обозначены.

Исполненіе сего постановленія, которое должно быть напечатано въ Дневникѣ Законовъ, предписываемъ Правительственнымъ Коммисіямъ, въ чемъ оно каждой изъ нихъ принадлежитъ.

Состоялось въ Варшавѣ, въ Администраціонномъ Засѣданіи,
20 Февраля 1816 года.

(подписано) *Заіончекъ.*

marycznym wykazem każdej rozstrzygnionej sprawy i jej przedmiotu. Każdy przez nią wydany wyrok powinien być natychmiast wraz z aktami odesłanym do właściwej Kommissyi Rządowej, dla ściągienia lub poszukiwania egzekucyi jego.

Artykuł 43.

Delegacya Administracyjna, w przeciągu dwóch tygodni od czasu wejścia w obowiązki, wygotuje wewnętrzną ordynację działań swoich, dołączając do niej wszelkie inne zwykle przepisy i używaniem poświęcone formy w postępowaniu, które powyższemi artykułami nie zostały objęte, lub zmienione, albo też ściślej oznaczone.

Wykonanie niniejszego postanowienia, które w Dzienniku Praw umieszczoném być ma, Kommissyom Rządowym, w czym do której należy, poruczamy.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Administracyjném dnia 20 Lutego 1816 roku.

(podpisano) *Zajączek.*

N^o 10.

Постановленіе, опредѣляющее, какія подати, въ случаѣ понесенныхъ убытковъ, подлежатъ облегченію.

(25 Октября 1817 г.)

ПО УКАЗУ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА
АЛЕКСАНДРА I,
ИМПЕРАТОРА ВСЕРОССИЙСКАГО, КОРОЛЯ ПОЛЬСКАГО,
и проч., и проч., и проч.

Королевскій Намѣстникъ въ Государственномъ Совѣтѣ.

Для устраненія недоразумѣній, какія произошли при примѣненіи 2-ой и 4-ой статей Королевскаго декрета отъ 17 Декабря 1810 г. къ особннымъ случаямъ, заслуживающимъ облегченія въ податяхъ, а также, желая прекратить подаваемые по сему поводу рекурсы, точнѣйшимъ объясненіемъ, въ какихъ случаяхъ, какія подати, по смыслу упомянутаго декрета, могутъ быть облегчаемы, — по представленію Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства, Мы постановили слѣдующее:

Статья 1.

Такъ какъ польза отъ земли составляетъ единственный доходъ крестьянъ, то, въ случаѣ градобитія или наводненія, приключившагося на крестьянскихъ земляхъ, должно быть дѣлаемо крестьянамъ облегченіе какъ въ ссыпкѣ, такъ и въ подымномъ, соразмѣрно претерпѣнному убытку, согласно Королевскому декрету отъ 17 Декабря 1810 г.

Вслѣдствіе же вреда, причиненнаго градобитіемъ или наводне-

N^o 10.

Postanowienie przepisujące które podatki wrazie doznanych klęsk allewiowane być mogą.

(d. 25 Października 1817 r.)

W IMIENIU NAJJAŚNIEJSZEGO
ALEXANDRA I,
CESARZA WSZECH ROSSYI, KRÓLA POLSKIEGO,
etc. etc. etc.

NAMIESTNIK KRÓLEWSKI W RADZIE STANU.

Celem usunięcia wątpliwości, jakie się okazały przy zastosowaniu Artykułów 2 i 4-go Dekretu Królewskiego z dnia 17 Grudnia 1810 roku, do szczególnych wydarzeń na allewiacyę zasługujących, chcąc oraz zagrozić wynikającym z tego względu rekursom przez dostateczniejsze rozbirowe wyjaśnienia, w których przypadkach, jakie podatki, w myśl Dekretu powyższego, allewiowanemi być mają, na przełożenie w tej mierze Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, stanowiemy co następuje:

Artykuł 1.

Gdy użytek z gruntów, jedyny dla włościan stanowi dochód, w przypadkach przeto gradobicia lub wylewu wody, na gruntach włościańskich wydarzonego, uszkodzonym włościanom czyniona być winna allewiacya tak w zsypcie, jako i podymném, w ilości i proporcyi poniesionej straty, stosownie do Dekretu Królewskiego z dnia 17 Grudnia 1810 r.

Z powodu zaś szkody, przez gradobicie lub wylew wo-

ній Воеводскимъ Коммисіямъ, предписываемъ Администраціонной Делегациі и Правительственнымъ Коммисіямъ: Финансовъ и Казначейства, а также Внутреннихъ Дѣлъ и Полиціи.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи Совѣта Управленія
25 Октября 1817 года.

(подписано) *Заіончекъ.*

N^o 11.

Распоряженіе о недозволеніи защитникамъ Прокураторіи защищать дѣла касающіяся облегченій въ податяхъ.

(11 Февраля 1818 г.)

Въ Прокураторію Царства.

Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства.

Вслѣдствіе представленія Прокураторіи Царства отъ 16 Декабря прошлаго года, N. 2,167, въ которомъ, по причинѣ сдѣланнаго ей Сandomирскою Воеводскою Коммисіею представленія о назначеніи мѣстнаго защитника Прокураторіи Царства, Прокураторія, съ своей стороны, дѣлаетъ предположенія о защитѣ дѣлъ о облегченіи въ податяхъ, въ которыхъ казна находится часто безъ защиты, или же указаніи другихъ правилъ для защиты сихъ дѣлъ, — Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства объявляетъ: что сего числа данъ ею упомянутой Воеводской Коммисіи отвѣтъ, что по дѣламъ о облегченіи въ податяхъ, для защиты правъ казны, существуетъ казенное отдѣленіе при Воеводской Коммисіи; слѣдовательно по симъ дѣламъ не имѣется надобности въ другой защитѣ, — тѣмъ болѣе, что дѣла о облегченіи въ податяхъ поступаютъ на рѣ-

missyi Rządowej Przychodów i Skarbu, oraz Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Policji; celem wydania stosownych Kommissyom Wojewódzkim poleceń, poruczamy.

Działo się w Warszawie, na Posiedzeniu Rady Administracyjnej, dnia 25 Października 1817 r.

(podpisano) *Zajączek.*

N^o 11.

Rozporządzenie iż obrońca Prokuratury nie ma stawać w sprawach allewiacyjnych.

(d. 11 Lutego 1818 r.)

do
Prokuratury Generalnej.

KOMMISSYA RZĄDOWA PRZYCHODÓW I SKARBU.

Na przełożenie Prokuratury Generalnej z dnia 16 Grudnia roku zeszłego Nr. 2,167, w którym z mocy uczynionego do siebie od Kommissyi Województwa Sandomierskiego przełożenia, względem wyznaczenia miejscowego obrońcy Prokuratury Generalnej do obrony spraw allewiacyjnych, w których Skarb bez obrony często znajdować się ma, lub też wskazania jej innych prawideł do obrony tych spraw, czyni z swęj strony wnioski, oświadcza: iż w dniu dzisiejszym wydała Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu pomienionej Kommissyi Województwa Sandomierskiego odpowiedź, iż w interesach allewiacyjnych, od obrony praw Skarbu jest Wydział Skarbowy przy Kommissyi Wojewódzkiej, przeto w interesach tych inna obrona jest bezpotrzebną, tém bardziej, iż interessa allewiacyjne w drodze łaski, a nie w drodze spo-

шение Воеводскихъ Коммисій въ видѣ милости, а не въ видѣ спора; кромѣ того, о выдачѣ яснѣйшихъ по сему предмету правилъ объявлено Воеводской Коммисіи: что существующія донынѣ правила для дѣлъ о облегченіи въ податяхъ достаточны до тѣхъ поръ, пока другія въ этомъ отношеніи не будутъ изда ны Правительствомъ.

Варшава, 11 Февраля 1818 года.

Предсѣдательствующій Министръ, (подп.) *И. Венгленскій.*

N. 331.

N^o 12.

Постановленіе, освобождающее получившихъ облегченіе въ податяхъ на небольшія суммы отъ платежа за почтовую пересылку бумагъ.

(27 Октября 1818 г.)

по УКАЗУ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА
АЛЕКСАНДРА I,
ИМПЕРАТОРА ВСЕРОССІЙСКАГО, КОРОЛЯ ПОЛЬСКАГО
и проч., и проч., и проч.

Князь Намѣстникъ въ Царствѣ по Государственному Совету.

Вслѣдствіе представленія Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства, отъ 27 Октября с. г., N. 15,471, мы постановили и постановляемъ: что плательщики, получающіе облегченіе въ податяхъ, составляющее сто золотыхъ, должны быть освобождены навсегда отъ платежа портовыхъ въ пользу почтъ денегъ съ бумагъ, пересылаемыхъ по ихъ дѣламъ между

ru do decyzji Komisji Wojewódzkich przychodzą, nadto, co do wydania jaśniejszych przepisów w tej mierze, Komisji Wojewódzkiej oświadczone: iż dotychczasowe przepisy dla interesów allewiacyjnych są dostateczne, dopóki Rząd w tej mierze innych nie wyda.

w Warszawie dnia 11 Lutego 1818 r.

Minister Prezydujący,
(podpisano) *J. Węgleński.*

Nr. 331.

N^o 12.

Postanowienie uwalniające od kosztów portoryi, allewiacye na drobniejsze kwoty.

(d. 27 Października 1818 r.)

W IMIENIU NAJJAŚNIEJSZEGO
ALEXANDRA I.
CESARZA WSZECH ROSSYI, KRÓLA POLSKIEGO,
etc. etc, etc.

XIĄŻE NAMIESTNIK KRÓLEWSKI W RADZIE STANU.

Na przedstawienie Komisji Rządowej Przychodów i Skarbu, pod dniem 27 Października r. b. do liczby 15,471 uczynione, postanowiliśmy i stanowimy: — iż Kontrybuenci zyskujący allewiacye w ciężarach, złotych polskich sto wynoszące, uwolnieni być mają na zawsze od opłacania kosztów portoryj od korespondencyi, w ich sprawie, między Władza-

вѣдомствами. Исполненіе чего, предписываемъ Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи Совѣта Управленія
27 Октября 1818 года.

(подписано) *Заіончекъ.*

N^o 13.

Постановленіе о облегченіи подати на вспомошество-
ваніе убогихъ (subsidium charitativum) наравнѣ
съ другими поземельными податями.

(16 Января 1821 г.)

по УКАЗУ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА
АЛЕКСАНДРА I,
ИМПЕРАТОРА ВСЕРОССИЙСКАГО, КОРОЛЯ ПОЛЬСКАГО,
и проч., и проч., и проч.

Въ Правительственную Коммисію Финансовъ
и Казначейства.

Князь Намѣстникъ въ Царствѣ по Государственному Совѣту.

Разрѣшая представленіе Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства отъ 25 Декабря 1820 года, въ дополненіе изданнаго отъ 28 Октября 1817 года о облегченіяхъ въ податяхъ постановленія, мы постановляемъ:

Статья 1.

Подать на вспомошествованіе убогихъ (subsidium charitativum) должна считаться поземельною податю и, въ случаѣ

mi prowadzonej, przynależnych. Dopełnienie czego Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu polecamy.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej, dnia 27 Października 1818 r.

(podpisano) *Zajączek.*

N^o 13.

Postanowienie: iż podatek Subsidium Charitativum ma być
allewiowany tak jak inne podatki gruntowe

(d. 16 Stycznia 1821 r.)

do
Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu.

W IMIENIU NAJJAŚNIEJSZEGO
ALEXANDRA I.

CESARZA WSZECH ROSSYI, KRÓLA POLSKIEGO,
etc, etc, etc.

KSIĄŻE NAMIESTNIK KRÓLEWSKI W RADZIE STANU.

Rozwiązując przełożenie Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu z dnia 25 Grudnia 1820 r. w uzupełnieniu postanowienia z dnia 28 Października 1817 roku, względem allewiacyi wydanego, stanowimy:

Artykuł 1.

Podatek Subsidium Charitativum ma być jako podatek gruntowy uważany, i w przypadkach allewiacyi tak jak in-

облегченія, должна быть облегчаема наравнѣ съ другими поземельными податями для тѣхъ плательщиковъ, которые, по причинѣ понесенныхъ ими убытковъ, имѣютъ право на эту милость.

Статья 2.

Исполненіе сего предписываемъ Правительственной Комисіи Финансовъ и Казначейства.

Состоялось въ Варшавѣ, въ засѣданіи Совѣта Управленія,
16 Января 1821 года.

(подписано) *Заіончекъ*.

N. 13,257.

N^o 14.

Распоряженіе объ отдѣльномъ показываніи подымнаго господскаго и крестьянскаго въ рѣшеніяхъ по дѣламъ о облегченіи въ податяхъ.

(6 Августа 1824 г.)

Всѣмъ Воеводскимъ Коммисіямъ.

Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства.

Такъ какъ Воеводскія Коммисіи по дѣламъ о облегченіи въ податяхъ вѣдѣствіе причиненныхъ градобитіемъ, пожаромъ или наводненіемъ убытковъ, дѣйствуя въ качествѣ администраціоннаго суда, въ рѣшеніяхъ своихъ показываютъ подымное господское совокупно съ крестьянскимъ, а симъ не только даютъ поводъ къ замедленію дѣлъ и къ излишней по сему предмету перепискѣ, но даже дѣйствуютъ такимъ образомъ вопреки правиламъ постановленія Князя Намѣстника въ Царствѣ, отъ 25

не ciężary gruntowe allewiowane tym kontrybuentom, którzy klęską dotknięci, do tego dobrodziejstwa mają prawo.

Artykuł 2.

Dopełnienie niniejszego, Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu poruczamъ.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej, dnia 16 Stycznia 1821 r.

(podpisano) *Zajączek*.

Nr. 13,257.

N^o 14.

Rozporządzenie: iż w wyrokach allewiacyjnych ma być zamieszczane oddzielnie podymne dworskie a oddzielnie włościańskie.

(d. 6 Sierpnia 1824 r.)

do

Wszystkich Kommissyj Wojewódzkich.

KOMMISSYA RZĄDOWA PRZYCHODÓW I SKARBU.

Ponieważ Kommissye Wojewódzkie w sprawach allewiacyjnych, jako Sąd Administracyjny działając, z powodu wyników klęsk: gradobicia pożaru i wylewu wody, w Wyrokach swych podymne dworskie łącznie z podymnym włościańskim zamieszczają, przez co nie tylko stają się powodem do zwłoki interesów i niepotrzebnych w tej mierze korespondencyj, ale nawet tym sposobem postępują sobie wbrew przepisom, postanowieniem Księcia Namiestnika Królewskiego

Октября 1817 года, которыми именно определено, для какого рода убытковъ какія подати помѣщикамъ и какія крестьянамъ должны быть облегчаемы; то Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства, обращая вниманіе Воеводскихъ Коммисій на упомянутое постановленіе, предписываетъ имъ наблюдать точно на будущее время, дабы въ рѣшеніяхъ по дѣламъ о облегченіи въ податяхъ, особо было показываемо крестьянское подымное, а особо господское подымное, если оно подлежитъ облегченію, и потому въ кассовыхъ вѣдомостяхъ должно быть показываемо подымное господское особо, а подымное крестьянское особо; въ противномъ случаѣ неточныя рѣшенія, вмѣстѣ съ документами, будутъ возвращаемы на счетъ дѣлопроизводителя.

Варшава, 6 Августа 1824 года.

Предсѣдательствующій Министръ,
(подписано) *Князь Любецкій.*
N. 26,588.

N^o 15.

Распоряженіе о свидѣтельствovanіи Обводовыми Коммисарями подробныхъ вѣдомостей податямъ, составляемыхъ гминными войтами.

(21 Февраля 1825 г.)

Всѣмъ Воеводскимъ Коммисіямъ.

Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства.

Такъ какъ нѣкоторыя Воеводскія Коммисіи, представляя Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства на

даты 25 Паўдзiнiка 1817 року objęтым, ктѣреми wyraźnie postanowiono jest, dla jakiego rodzaju klęski, jakie respective podatki dworom, i jakie gromadom allewiowane być winny, przeto Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu zwracając uwagę Kommissyj Wojewódzkich na powyższe postanowienie, zaleca im, aby na przyszłość pilnego dokładały starania, iżby w Wyrokach allewiacyjnych osobno zamieszczone było podymne włościańskie, a osobno podymne dworskie, jeżeli takowe do allewiacyi kwalifikować się będzie i dla tego w wykazach Kassowych podymne dworskie oddzielnie, a podymne włościańskie oddzielnie wykazywane być winno, albowiem w przeciwnym razie niedopełnienia takowego reskryptu, tak niedokładne Wyroki wraz z aktami, na koszt referenta zwracane zostaną.

в Warszawie, dnia 6 Sierpnia 1824 roku.

Minister Prezydujący,
(подписано) *Książę Lubecki.*
Nr. 26,588.

N^o 15.

Rozporządzenie: iż wykazy szczegółowe podatków, formowane przez wójtów gmin, mają być poświadczane przez Kommissarzy Obwodowych.

(d. 21 Lutego 1825 roku).

do
Wszystkich Kommissyów Wojewódzkich.

KOMMISSYA RZĄDOWA PRZYCHODÓW I SKARBU.

Ponieważ niektóre Kommissye Wojewódzkie, przedstawiając Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu do potwier-

утверждение рѣшенія по дѣламъ о облегченіи въ податяхъ, при-
кладываютъ къ онымъ подробныя вѣдомости крестьянскимъ по-
датямъ, составленныя гминными войтами, а не посвидѣтельство-
ванныя Обwodowymi Коммисарями, кромѣ того по причинѣ
непомѣненія какъ въ тѣхъ, такъ равно и въ кассовыхъ вѣдо-
мостяхъ, отмѣтки, что подлежащій облегченію ливерунковый
контингенсъ показанъ за вычетомъ или безъ вычета $\frac{1}{3}$ части
оного, даютъ поводъ къ излишней перепискѣ; то Правитель-
ственная Коммисія Финансовъ и Казначейства, для прекращенія
на будущее время этого рода упущеній, предписываетъ Воевод-
скимъ Коммисіямъ выдачу распоряженій, дабы всѣ составляемыя
гминными войтами подробныя вѣдомости крестьянскимъ пода-
тямъ были засвидѣствованы Обwodowymi Коммисарями, и
дабы въ тѣхъ же вѣдомостяхъ была помѣщаема упомянутая на
счетъ ливерунковаго контингенса отмѣтка, ибо, въ случаѣ не-
исполненія сего, представленныя безъ этихъ формальностей бу-
маги по дѣламъ о облегченіи, какъ неудовлетворительныя, будутъ
возвращаемы безъ рѣшенія на счетъ дѣлопроизводителя.

Варшава, 21 Февраля 1825 г.

Предсѣдательствующій Министръ,
(подписано) *Князь Любецкій.*
N. 64,984.

дzenia Wyroki allewiacyjne, do takich dołączają szczegó-
łowe wykazy podatków włościańskich, przez wójtów gmin
sporządzane, za rzetelność przez właściwych Kommissarzy
Obwodowych niepoświadczone, oprócz tego, z powodu niedo-
mieszczenia tak w tychże wykazach, jako i wykazach kasso-
wych adnotacyi, czyli kontyngens liwerunkowy do allewiacyi
kwalifikujący się, z odtrąceniem lub też bez odtrącenia $\frac{1}{3}$
części w ogólności jest zamieszczony, przez co stają się po-
wodem do licznej i bezpotrzebnej korespondencyi; przeto
Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu, w celu położenia
tam nadal w dopuszczaniu się tego rodzaju uchybień, zale-
ca Kommissyom Wojewódzkim, aby wszelkie szczegółowe wy-
kazy podatków włościańskich, przez wójtów gmin formowane,
za rzetelność Kommissarzom Obwodowym poświadczać, tu-
dzież co do kontyngensu liwerunkowego, wyżej wymienioną
uwagę w tychże wykazach zamieszczać zadysponowały, gdyż
wrazie niedopełnienia tego, akta allewiacyjne bez tychże for-
malności nadesłane, jako niedokładne, bez decyzyi, na koszt
referenta zwracane będą.

w Warszawie dnia 21 Lutego 1825 r.

Minister Prezydujący,
(podpisano) *Książę Lubecki.*
Nr. 64,984.

N^o 16.

Распоряженіе о производствѣ переписки по дѣламъ о облегченіи на простой бумагѣ и о взысканіи за гербовую бумагу въ случаѣ отказа въ облегченіи.

(12 Октября 1825 г.)

Въ Подляскую Воеводскую Коммисію.

Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства.

Велѣдствіе рапорта Подляской Воеводской Коммисіи отъ 27 Августа с. г., N. ^{20,576}/_{16,269}, въ которомъ Коммисія представляетъ на рѣшеніе:

„должны ли быть писаны на гербовой бумагѣ представленія на счетъ погашенія экзекуціонныхъ штрафовъ, какъ равно „допросные по сему предмету пункты и заключающія въ себѣ „эти штрафы кассовыя вѣдомости, а также должны ли быть писаны на гербовой бумагѣ 2-злотнаго достоинства, рапорты съ отсылкою въ Правительственную Коммисію рѣшеній по дѣламъ „о облегченіи въ податяхъ,“ —

Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства, возобновляя предписаніе свое отъ 2 Іюня 1823 г., N. 20,778, объявляетъ: что все представленія, съ приложеніями и документами о погашеніи штрафа, должны быть дѣлаемы на гербовой бумагѣ, исключая тѣхъ случаевъ:

1. когда погашеніе штрафа должно послѣдовать по причинѣ посвидѣтельствованной бѣдности;
2. когда штрафъ долженъ быть погашенъ по причинѣ indebite или въ ненадлежащемъ времени требуемаго платежа.

На счетъ же рапортовъ, при которыхъ представляются рѣшенія по дѣламъ о облегченіи, Правительственная Коммисія

N^o 16.

Rozporządzenia, objaśniające iż korespondencje w sprawach allewiacyjnych mogą być prowadzone na papierze bez stempla, który ma być ściągnięty dopiero wrazie odmówienia allewiacyi.

(d. 12 Października 1825 roku).

do

Kommissyi Województwa Podlaskiego.

KOMMISSYA RZĄDOWA PRZYCHODÓW I SKARBU.

W skutku raportu Kommissyi Województwa Podlaskiego z dnia 27 Sierpnia r. b., Nr. ^{20,576}/_{16,269} w którym przedstawia do decezyi, czyli:

„przełożenia, mające na celu wyjednanie umorzenia kar „egzekucyjnych, jak również wywody słowne w tym wzglę- „dzie, i wykazy kassowe obejmujące téż kary, winny być „pisane na stemplu, niemniej czyli rapporta przy odsełaniu do „Kommissyi Rządowej Wyroków allewiacyjnych powinny być „na stemplu, ceny złp. dwa”.

Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu ponawiając niniejszém rozporządzenie z dnia 2 Czerwca 1823 roku, Nr. 20,778 oświadcza, iż wszelkie podania, z przynależnemi annexami i dowodami, o umorzenie egzekutnego, powinny być czynione na papierze stemplowym, wyjąwszy te wypadki:

1^o Gdy umorzenie kary ma nastąpić z powodu poświadczonego ubóstwa.

2^o Gdy kara uchyloną być ma z przyczyny indebite, lub w niewłaściwym terminie wymaganej należytości.

Co zaś do podań, przy których Wyroki allewiacyjne przedstawiane bywają, Kommissya Rządowa Przychodów

Финансовъ и Казначейства, имѣя въ виду 20-ю статью сеймоваго закона 1811 года о гербовыхъ пошлинахъ, объявляетъ: что для таковыхъ рапортовъ и происходящей отъ того переписки можетъ быть употребляема простая бумага, а только въ случаѣ, если прошеніе о облегченіи будетъ отвергнуто или прямо Администраціоннымъ Судомъ, или Государственнымъ Совѣтомъ, деньги, причитающіяся за гербовую бумагу для прошеній, слѣдственныхъ протоколовъ, кассовыхъ вѣдомостей и т. д., должны быть взысканы съ просителей. Исполненіе чего, предложено уже Воеводской Коммисіи въ предписаніи отъ 30 Августа 1822 г., N. 30,086.

Вышеизложенное распоряженіе препровождается вмѣстѣ съ симъ другимъ Воеводскимъ Коммисіямъ для руководства.

Варшава, 12 Октября 1825 г.

Статскій Совѣтникъ, (подписано) *Плятеръ*.

N. 57,614/864.

N^o 17.

Распоряженіе о непредставленіи въ Коммисію Финансовъ отрицательныхъ рѣшеній по облегченію въ податяхъ.

(17 Апрѣля 1829 г.)

Всѣмъ Воеводскимъ Коммисіямъ.

Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства.

По представленію Краковской Воеводской Коммисіи, Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства постановила: дабы отрицательныя рѣшенія Администраціонныхъ Судовъ по облегченію въ податяхъ не были ей пред-

и Skarbu ze względu na Artykuł 20 Prawa Sejmowego z r. 1811 o Opłatach Stemplowych, oświadcza: iż rapporta takowe i korespondencye ztąd wynikające na papierze bez stempla czynione być mogą, wrazie dopiero, gdy żądanie o allewicyą bądź wprost przez Sąd Administracyjny, bądź przez Radę Stanu uchyloném będzie, należność za stemple do prósb, protokółów indagacyjnych, wykazów kassowych i t. d. potrzebne, ściągana od interesentów być powinna; wykonanie czego już reskryptem z dnia 30 Sierpnia 1822 r., Nr. 30,086 Kommissyi Wojewódzkiej poleconém zostało.

Rozporządzenie powyższe przesłano jednocześnie innym Kommissyom Wojewódzkim dla zastosowania się.

Warszawa, dnia 12 Października 1825 r.

Radca Stanu, (podpisano) *Plater*.

Nr. 57,614/864.

N^o 17.

Rozporządzenie, że wyroki odmawiające allewicyi nie mają być Kommissyi Skarbu przedstawiane.

(d. 17 Kwietnia 1829 r.)

do

Wszystkich Kommissyj Wojewódzkich.

KOMMISSYA RZĄDOWA PRZYCHODÓW I SKARBU.

Na wniosek Kommissyi Województwa Krakowskiego, Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu postanowiła: aby Wyroki Sądów Administracyjnych, allewicyi w podatkach kontrybuentom odmawiające, nie były

ставляемы, по той причинѣ, что по рѣшеннымъ такимъ образомъ дѣламъ не предстонтъ казнѣ никакихъ дѣйствій.

Увѣдомля Воеводскую Коммисію о вышеизложенномъ распоряженіи, Правительственная Коммисія предписываетъ принять оное къ точному руководству.

Варшава, 17 Апрѣля 1829 г.

Статскій Совѣтникъ, (подписано) *Плятеръ*.
N. 23,304.

N^o 18.

Распоряженіе по предмету облегченія въ податяхъ
за потери, понесенныя во время войны.

(1 Февраля 1832 г.)

Въ Люблинскую Воеводскую Коммисію.

Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства.

Въ разрѣшеніе представленія Люблинской Воеводской Коммисіи отъ 10 Января сего года, за N. 1,321, относительно разсматриванія на мѣстѣ и послѣ того признаванія административно-судебнымъ порядкомъ за общинами права на облегченіе въ податяхъ за потери, понесенныя во время войны, Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства объявляетъ слѣдующее:

Потери, понесенныя помѣщиками, могутъ быть двоякаго рода:

1) въ *доходахъ*, то есть такія, которыя частію или совершенно лишили владѣльца годового дохода;

jѣj przesyłane, a to z powodu, że w sprawach w tym sposobie rozstrzygniętych, nie ze strony Skarbu do działania nie pozostaje.

Zawiadamiając Kommissyę Wojewódzką o powyższém zarządzeniu, ściśle do niego zastosowanie się niniejszém jѣj poleca.

w' Warszawie, dnia 17 Kwietnia 1829 r.

Dyrektor Wydziału, (podpisano) *Plater*.
Nr. 23,304.

N^o 18.

Rozporządzenie w przedmiocie przyznawania allewiacyi
za klęskę wojny.

(d. 1 Lutego 1832 r.)

do

Kommissyi Województwa Lubelskiego.

KOMMISSYA RZĄDOWA PRZYCHODÓW I SKARBU.

Rozwiązując przełożenie Kommissyi Województwa Lubelskiego, pod dniem 10 Stycznia r. b., Nr. 1,321 uczynione w przedmiocie rozpoznawania na gruncie, a następnie przyznawania w drodze Sądownictwa Administracyjnego, prawa do allewiacyi gminom klęskami wojennymi dotkniętym, Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu oświadcza co następuje:

Straty, przez obywateli z powodu klęsk wojennych poniesione, dwояkiego być mogą rodzaju:

1^o *Dochodowe*, to jest takie, które właściciela w części lub w całości pozbawiły rocznego dochodu.

2) въ *имуществахъ*, то есть такіа, которыя понесъ владѣлецъ не въ годовомъ доходѣ, но въ главномъ своемъ имуществѣ, а именно въ недвижимостяхъ или инвентарѣ.

Первыя изъ нихъ, то есть потери въ доходахъ, на основаніи 10 статьи постановленія Князя Намѣстника отъ 20 Февраля 1816 года, предоставляютъ право владѣльцамъ, понесшимъ уронъ, на облегченіе въ податяхъ въ продолженіе цѣлаго года либо половины онаго, смотря по тому, въ какой мѣрѣ владѣлецъ понесъ потери въ доходѣ, совершенно, или въ $\frac{2}{3}$ частяхъ.

Другія же, то есть потери въ имуществахъ, не входящихъ въ счетъ доходовъ, по силѣ 11 статьи вышеупомянутаго постановленія, не предоставляя права на облегченіе въ податяхъ, принадлежатъ къ такого рода претензіямъ, которымъ Его Величество всегда указываетъ другое назначеніе.

Облегченіе по причинѣ потерь перваго рода, можетъ быть испрашиваемо только владѣльцами, потерпѣвшими уронъ, и которые для полученія льготы будутъ требовать отъ мѣстныхъ властей назначенія слѣдствія, по окончаніи котораго, дѣло обыкновеннымъ порядкомъ поступаетъ на рѣшеніе судебно-административныхъ властей, какъ это обозначено существующими правилами.

Относительно временной отсрочки взиманія податей съ тѣхъ общинъ, которыя, вслѣдствіе понесенныхъ потерь во время войны, не въ состояніи теперь удовлетворить казну, Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства предоставляетъ Воеводской Коммисіи руководствоваться рескриптомъ, изданнымъ по этому предмету 25 Января сего года, за №. $\frac{3,615}{438}$.

Что же касается потерь въ недвижимомъ имуществѣ, то Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства уведомляетъ Воеводскую Коммисію, что Временному Правленію Царства Польскаго сдѣлано ею представленіе относительно изданія положенія, указывающаго, какимъ образомъ должны быть доказываемы потери въ недвижимыхъ имуществахъ, понесенныя во время войны, вслѣдствіе чего она получила выписку изъ протокола засѣданія Правленія отъ 23 Октября (4 Ноября)

20 *Майятковѣ*, то есть: такіе, которые владѣлецъ не въ доходѣ rocznym, ale w kapitalnym majątku swoim, a mianowicie w nieruchomościach lub inwentarzach poniósł.

Pierwsze z nich, to jest straty dochodowe, na mocy Art. 10 Postanowienia Księcia Namiestnika Królewskiego z dnia 20 Lutego 1816 r., nadają poszkodowanym właścicielom prawo do allewiacyi w podatkach jednorocznych, lub półrocznych, według tego, jak dobra w całkowitości, lub w $\frac{2}{3}$ częściach roczny swój dochód utraciły.

Drugie zaś, to jest straty majątkowe, nie należące do rachunku dochodu z mocy Art. 11 powołanego wyżej postanowienia, nie nadając prawa do allewiacyi, stanowiły zawsze rodzaj pretensyj, którym Panujący osobne wskazywał przeznaczenie.

Allewiacye z powodu strat pierwszego rodzaju, żądane być mogą przez poszkodowanych właścicieli, których jest rzeczą wyjednać u Władz miejscowych wyznaczenie na grunt śledztwa, po odbyciu którego sprawa w dotychczasowej drodze Sądownictwa Administracyjnego i wedle istniejących w tej mierze postanowień, przewidzianą być powinna.

Co się tyczy tymczasowego zawieszenia egzekucyi podatków tym gminom, które skutkiem doznanych klęsk wojennych, są pozbawione możności uiszczenia się na teraz Skarbowi, Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu odsła Kommissyę Wojewódzką do reskryptu pod dniem 25 Stycznia r. b., Nr. $\frac{3,615}{438}$ w tym przedmiocie wydanego.

Co się zaś tyczy strat majątkowych, Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu zawiadamia Kommissyę Wojewódzką—iż uczyniła była do Rządu tymczasowego Królestwa Polskiego przedstawienie, względem przepisania sposobu w jaki udowodnione być winny straty na majątkach nieruchomości z klęsk wojennych wynikłe, w skutku czego otrzymała decyzję Rządu, wypisem z protokołu posiedzenia z dnia 23 Października (4 Listopada) 1831 roku objętą, iż Rząd po-

1831 года, которым постановлено воздержаться съ разрѣшеніемъ этого вопроса, до полученія указа Его Величества относительно учрежденія проектированной Временнымъ Правленіемъ Коммисіи, которая бы окончательно разсматривала и рѣшала всякаго рода претензіи частныхъ лицъ о вознагражденіи за потери, понесенныя по причинѣ войны.

Сообразно съ этимъ, какъ выше сказано, Воеводская Коммисія въ такихъ только случаяхъ можетъ дозволить производить слѣдствія на мѣстѣ, если дѣло будетъ касаться облегченія въ податяхъ за потери, понесенныя въ доходахъ. Разсматриваніе же дѣлъ о потеряхъ въ недвижимыхъ имуществѣхъ будетъ производиться отдѣльно, тѣмъ порядкомъ, какой предпишетъ Временное Правленіе Царства Польскаго.

Варшава, 1 Февраля 1832 г.

Директоръ Отдѣленія, Статсъ Совѣтникъ,
(попписано) Островскій.

№ 3,629.

Вышеупомянутое распоряженіе одновременно предложено другимъ Воеводскимъ Коммисіямъ для руководства.

№ 19.

Развитіе распоряженій по предмету облегченія въ податяхъ за потери, понесенныя во время войны.

(26 Августа 1832 г.)

Всѣмъ Воеводскимъ Коммисіямъ.

Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства.

Касательно признаванія судебна-административнымъ порядкомъ права на облегченіе въ податяхъ за лицами, пострадав-

становилъ встрымаць się z wyrzeczeniem w téj mierze, aż do nadejścia odpowiedzi NAJJAŚNIEJSZEGO PANA co do zaprojektowanej przez Rząd Tymczasowy Kommissyi, wszelkie żądania prywatne o wynagrodzenie strat z powodu wojny poniesionych, ostatecznie rozpoznawać mającej. Stosownie więc do tego co wyżej powiedziano, Kommissya Wójewodzka tam tylko zeznać dozwoli śledztwa na grunt, gdzie allewiacya dla strat dochodowych żadaną będzie.

Rozpoznanie zaś strat majątkowych nastąpi w zupełnie oddzielnej drodze, jaką Rząd tymczasowy Królestwa Polskiego wskaże.

w Warszawie, dnia 1 Lutego 1832 roku.

Dyrektor Wydziału, Radca Stanu,
(podpisano) Ostrowski.
Nr. 3,629.

Rozporządzenie powyższe przesłano jednocześnie innym Kommissyom Wójewódzkim, dla zastosowania się.

№ 19.

Rozwinięcie rozporządzeń w przedmiocie allewiacyi za klęskę wojny.

(d. 26 Sierpnia 1832 roku).

do

Wszystkich Kommissyj Wójewódzkich.

KOMMISSYA RZĄDOWA PRZYCHODÓW I SKARBU.

W przedmiocie przyznawania, w drodze Sądownictwa Administracyjnego, prawa do allewiacyi w podatkach kontry-

шими во время войны, Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства, предписаніемъ своимъ отъ 1 Февраля сего года, за N. 3,629, объявила: что лица, потерявшія вельдствіе войны годовой или полугодовой доходъ съ своего имѣнія, на основаніи 10 статьи постановленія Князя Намѣстника отъ 20 Февраля 1816 года, имѣютъ право на годовое или полугодовое облегченіе въ податяхъ, однако за исключеніемъ потерь въ недвижимыхъ имуществвахъ, какъ это обозначено въ 11-й статьѣ того же постановленія.

Нынѣ, въ развитіе этого предмета, Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства, принявъ во вниманіе:

что, сообразно упомянутому уставу (12 статьѣ) изъ потерь, понесенныхъ вельдствіе войны въ доходахъ соотвѣтственныхъ имѣній, слѣдуетъ вычестъ такіе предметы, которые, какъ подлежащіе ликвидаціи, имѣютъ отдѣльный источникъ вознагражденія, и потому не могутъ быть принимаемы въ доказательство прошеній о облегченіи въ податяхъ;

что, на основаніи постановленія Его Свѣтлости Князя Намѣстника отъ 14 (26) Марта сего года, дозволено уже помѣщикамъ въ отдѣльно установленной Коммисіи ликвидировать свои претензіи за взятія Императорскими Россійскими войсками съ выдачею квитанцій припасы, по доказательствѣ справедливости которыхъ, причитающіяся деньги должны быть приняты въ счетъ податей, и, наконецъ,

что сии послѣднія претензіи, составляя большею частію потери въ доходахъ, подлежатъ особому вознагражденію, и затѣмъ, на основаніи помянутого постановленія, не должны быть включаемы въ число потерь въ годовомъ доходѣ, ради которыхъ испрашивается облегченіе,

предписываетъ Воеводской Коммисіи, чтобы, при разсма- триваніи дѣлъ о облегченіи въ податяхъ за потери, понесенныя во время войны, обративъ особенное вниманіе на столь выразительный законъ, не дозволила считать и не считала за поте-

buentom, klęskami wojennemi dotkniętym, Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu reskryptem z dnia 1 Lutego r. b. Nr. 3,629 oświadczyła: iż utracenie skutkiem wypadków wojennych rocznego lub półrocznego z dóbr dochodu, wedle artykułu 10 postanowienia Księcia Namiestnika Królewskiego z dnia 20 Lutego 1816 r., nadaje poszkodowanym kontrybuentom prawo do rocznej lub półrocznej allewiacyi w podatkach, z wyłączeniem wszakże strat majątkowych, jak to mieć chce art. 11 tegoż postanowienia.

W dalszém rozwinięciu tego przedmiotu, Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu zważywszy:

iż wedle dopiero wspomnionej Ustawy (art. 12) „od straty z przyczyny klęsk wojennych w właściwych z dóbr przychodach poniesionej, odtrącać należy te przedmioty, które jako kwalifikujące się do likwidacyi, mają już swoją oddzielną drogę wynagrodzenia, i tém samém nie mogą być poczytane na poparcie prosby o allewiacyą.”

Zważywszy oraz:

iż z mocy postanowienia JO. Księcia Namiestnika z dnia 14 (29) Marca r. b. dozwolone jest obywatelom likwidować, przed oddzielnie ustanowioną do tego Kommissyą, pretensye za zabory produktów przez wojska Cesarsko-Rossyjskie, za kwitami poczynione, po których udowodnieniu, wynikające z nich należności, w podatkach wynagrodzone być mogą, zważywszy nakoniec,

iż właśnie takowe, jako stanowiące po większej części straty dochodowe wojenne, i mające oddzielną drogę wynagrodzenia, tém samém wedle wyż cytowanego przepisu nie powinny być liczone do strat w rocznym dochodzie, dla których allewiacya jest żądana.

Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu postanowiła zalecić Kommissyi Wojewódzkiej, ażeby przy rozpoznawaniu spraw o allewiacye z powodu klęsk wojennych wytoczonych, zwróciwszy ścisłą baczność na tak wyraźny przepis prawa, nie

рю взятые припасы, стоимость которых должна быть ликвидирована отдельно и вознаграждена зачетом в уплату податей. Кроме того, в каждом судебно-административном приговоре, ссылаясь на 12-ю статью вышеупомянутого постановления, следует напомнить, что претензии за потери, подлежащие особому рассмотрению, не входят в состав тех потерь, понесенных в сказанном доходе, которые дают право на облегчение.

Воеводская Комиссия обязана немедленно издать соответствующую инструкцию Обводным Комиссарам, предписав им, чтобы они, указав вышеупомянутые правила лицам, назначенным для производства следствия на месте, приказали им точно руководствоваться оными при составлении ведомостей ожидаемого и действительного доходов. В особенности же, при показании количества чистого дохода после окончания войны, следует исчислить все предметы, которых стоимость предъявлена особой Комиссией.

Варшава, 26 Августа 1832 г.

Директор Отделения, Статс-Советникъ,
(подписано) *Островский*.

N. 67,832.

дозволила считать и не uważала jako stratę, zabory produktów, za które przypadająca należność oddzielnie likwidowaną i przez przyjęcie w podatkach wynagrodzoną być ma. Prócz tego, każdy wywód sprawy, w Wyrokach Sądów Administracyjnych zamieszczany, powinien o tém czynić wzmiankę przez powołanie się na artykuł 12 postanowienia wyżej cytowanego i wyrzeczenie w nich: że straty do oddzielnej drogi likwidacyjnej należące, nie wchodzą do szkód w rzeczonym dochodzie, dla których allewiacya służy.

Stosowną do tego instrukcją Kommissya Wojewódzka wydać ma natychmiast Kommissarzom Obwodowym, z zaleceniem, iżby ci wskazawszy powyższe przepisy osobom do wyprowadzenia na gruncie śledztwa użytym, ściśle do nich stosować im się kazali, przy formowaniu wykazów spodziewanej i rzeczywistej po klęsce intraty; a szczególnie przy oznaczeniu ilości czystej intraty po klęsce pozostałej, policzone być winny na rachunek tej pozostałości wszelkie obiekty, w oddzielnej drodze przez poszkodowanych kontrybuentów zalikwidowane.

w Warszawie, d. 26 Sierpnia 1832 r.

Dyrektor Wydziału, Radca Stanu,
(podpisano) *Ostrowski*.
Nr. 67,832.

N^o 20.

Распоряженіе о томъ, что въ случаѣ признанія Административнымъ Судомъ права на облегченіе въ податяхъ, можно, впредь до окончательнаго утвержденія приговора, приостановить взиманіе податей въ суммѣ, соотвѣтствующей претензіи.

(19 Января 1835 г.)

Въ Калишскую Воеводскую Коммисію.

Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства.

Вслѣдствіе представленія Воеводской Коммисіи отъ 22 Декабря прошлаго года, за N. ^{62,290}/_{22,302}, прежде чѣмъ послѣдуетъ утвержденіе представленнаго приговора Административнаго Суда отъ 3 Декабря прошлаго года, присуждающаго имѣнію Косцѣлецъ, лежащему въ Калишскомъ обводѣ, по поводу понесенныхъ потерь отъ пожара, облегченіе въ годовыхъ податяхъ, — Правительственная Коммисія дозволяетъ временно приостановиться со взиманіемъ податей.

При этомъ Правительственная Коммисія находитъ соотвѣтственнымъ объявить, что всякой разъ, когда послѣдуетъ приговоръ Административнаго Суда I-й инстанціи, рѣшающій правильность претензіи, Воеводская Коммисія имѣетъ право, не ожидая окончательнаго утвержденія приговора, приостановить взиманіе податей въ суммѣ, равняющейся претензіи, признанной Административнымъ Судомъ.

Варшава, 19 Января 1835 года.

Директоръ Отдѣленія, Статсъ-Совѣтникъ,
(подписано) *Островскій*.

N. 2,978.

N^o 20.

Rozporządzenie iż wrazie przyznania allewiacyi przez Sąd Administracyjny można przed ostatecznym zatwierdzeniem wyroku zawiesić w poborze odpowiednią allewiacyi ilość podatków.

(d. 19 Stycznia 1835 roku).

do

Kommissyi Województwa Kaliskiego.

KOMMISSYA RZĄDOWA PRZYCHODÓW I SKARBU.

W skutek przełożenia Kommissyi Wojewódzkiej z dnia 22 Grudnia roku zeszłego, Nr. ^{62,290}/_{22,302}, upoważnia ją Kommissya Rządowa, ażeby, nim zatwierdzenie przedstawionego Wyroku Sądu Administracyjnego, z dnia 3 Grudnia roku zeszłego, przyznającego folwarkowi Kościelec, w obwodzie Kaliskim położonemu, z powodu doznanej klęski ognia, allewiacyę w całorocznych podatkach, nastąpi, tymczasem podatki te w egzekucyi zawiesiła.

Przytém widzi potrzebę Kommissya Rządowa oświadczyć Kommissyi Wojewódzkiej, iż w każdym przypadku, gdy Wyrok Sądu Administracyjnego I-jej Instancyi, przyznający allewiacyę, zapadnie, nieczekając na ostateczne jego zatwierdzenie, mocną jest poszkodowanemu kontrybuentowi zawiesić pobór podatków, do wysokości przez Sąd Administracyjny oznaczonej.

w Warszawie, dnia 19 Stycznia 1835 r.

Radca Stanu, Dyrektor Wydziału,
(podpisano) *Ostrowski*.

Nr. 2,978.

Примѣчаніе. Правительственная Коммисія Финансовъ, рѣшеніемъ отъ 18 (30) Іюня 1835 года, за N. 17,751, объявила: что въ число претензій, возникшихъ вслѣдствіе военныхъ дѣйствій, для полученія льготы въ податяхъ, не слѣдуетъ принимать потерь по случаю меньшаго посѣва зерна, упадка хозяйства, или продажи зерна, потребнаго для посѣва, а слѣдуетъ принимать потери лишь относительно той части зерна, которая произвольно захвачена войсками.

N^o 21.

Распоряженіе о томъ, что ошибки до 30 р. с., сдѣланныя, въ ущербъ казны, въ судебно-административныхъ приговорахъ по претензіямъ, подлежащимъ принятію въ счетъ податей, будутъ исправляемы Правительственною Коммисіею Финансовъ и Казначейства, съ предоставленіемъ противной сторонѣ права искать вознагражденія на тѣхъ, которыми ошибка сдѣлана.

(30 Іюня (12 Іюля) 1838 г.)

Всѣмъ Губернскимъ Правленіямъ.

Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства.

При разсматриваніи основательности приговоровъ мѣстнаго и здѣшняго Административныхъ Судовъ по дѣламъ о принятіи претензій въ счетъ податей, Правительственная Коммисія находитъ, что нерѣдко упускаются изъ виду существующія постановленія, и даже по ошибкамъ въ счетахъ присуждается лицамъ, понесшимъ убытокъ въ доходахъ, высшее вознагражденіе въ податяхъ, нежели слѣдуетъ по правиламъ.

Такъ какъ, по незначительности суммы, которую по этому

Uwaga. Kommissya Skarbu decyzyą z dnia 18 (30) Lipca 1835 r. Nr. 17,751 postanowiła: iż wrazie doznanej klęski wojny, nie mają być liczone przy allewiaci straty z niedosiewu, wynikłe z zaniedbania gospodarstwa lub ze spekulacyjnej sprzedaży zboża na zasiew przeznaczonego; ale mają być liczone straty z samowolnego zaboru téj części zboża.

N^o 21.

Rozporządzenie: że omyłki w wyrokach allewiacyjnych na niekorzyść Skarbu do wysokości r. s. 30 prostowane będą w Kommissyi Skarbu z pozostawionym dla strony regressem do tych, co omyłkę popełnili.

(dnia 30 Czerwca (12 Lipca) 1838 roku).

do
wszystkich Rządów Gubernialnych.

KOMMISSYA RZĄDOWA PRZYCHODÓW I SKARBU.

Rozpoznawając zasadność wyroków tamecznego v. tutejszego Sądu Administracyjnego, w sprawach allewiacyjnych wydawanych, dostrzegła Kommissya Rządowa, że częstokroć przez niezastosowanie się do przepisów, a nawet dla prostych pomyłek rachunkowych, przyznawana jest poszkodowanym kontrybuentom większa ilość podatków do wynagrodzenia, niż według zasad przypada.

Gdy drobne kwoty, które z tego powodu z ogółu przy-

поводу присуждено принять въ счетъ податей, неумѣстнымъ было бы обыкновеннымъ порядкомъ требовать отмѣны упомяну-
таго приговора, тѣмъ болѣе, что вышеупомянутыя ошибки, про-
исходя отъ недостаточной точности дѣйствій Финансоваго Отдѣле-
нія, могутъ быть безъ замедленія устранены; то Правитель-
ственная Коммисія постановила каждую этого рода ошибку,
встрѣченную въ судебно-административныхъ приговорахъ, безъ
всякихъ другихъ формальностей, поправлять въ своей Канцеляріи
до 200 золотыхъ (30 р. с.), съ тѣмъ однако предостереже-
ніемъ, что, еслибы лицо, потерпѣвшее убытокъ, жаловалось на
неправильный вычетъ изъ облегченія въ податяхъ, въ такомъ
случаѣ вычтенная сумма должна быть взыскана съ жалованья
чиновниковъ Финансоваго Отдѣленія, виновныхъ въ происшед-
шемъ отсюда ущербѣ для казны.

Правительственная Коммисія, увѣдомляя объ этомъ рѣше-
ніи Губернское Правленіе, предписываетъ ему, для отвращенія
вредныхъ для него послѣдствій, заботиться о тщательномъ ис-
полненіи узаконеній относительно самого права на вознаграж-
деніе просителя въ платимыхъ имъ податяхъ, и съ тѣмъ
вмѣстѣ повѣряло количество податей, подлежащихъ облегченію.
Недостатокъ матеріаловъ для подобнаго дѣйствія не можетъ быть
извиненіемъ, потому что Губернское Правленіе передъ оконча-
тельнымъ приговоромъ, можетъ испрашивать оныя отъ Прави-
тельственной Коммисіи.

Варшава, 30 Іюня (12 Іюля) 1838 г.)

Директоръ Отдѣленія, Статсъ-Совѣтникъ,
(подписано) *Островскій*.

N. 54,814.

сѣдzonych podatków przypadają do strącenia, są zbyt małym
przedmiotem aby Skarb w drodze zwyczajnej działał o uchy-
lenie takowych, zwłaszcza że uchybienia powyższe, jako
z mniej skrupulatnego działania Wydziału Skarbowego wyni-
kające, miejsca mieć nie powinny, postanowiła przeto Kom-
missya Rządowa każde tego rodzaju zboczenie, w wyroku Są-
du Administracyjnego dopuszczone, prostować w biurze swoim,
w drodze ekonomicznej aż do wysokości złp. 200, — z tém
wszakże zastrzeżeniem, iż gdyby strona poszkodowana re-
klamowała przeciwko dopełnionemu strąceniu nie właściwie
allewiovanych podatków, kwota strącona wyegzekwowaną
dla niej będzie z pensyi winnych osób Wydziału Skarbowe-
go, które stały się przyczyną wynikłej ztąd dla Skarbu
szkody.

Zawiadamiając Kommissya Rządowa o téj decyzyi Rząd
Gubernialny, poleca mu, aby dla uniknienia skutków powyż-
szego zagrożenia, obok ścisłego podług przepisów rozpozna-
wania samego prawa, stronom interessowanym do allewiacyi
służącego, sprawdzał także troskliwie wysokość podatków do
ulgi podanych. Brak materyałów do podobnego sprawdzania
potrzebnych, wymawiać nie będzie, gdyż o takowe Rząd Gu-
bernialny, przed zawyrokowaniem sprawy, do Kommissyi Rzą-
dowej zgłaszać się może.

w Warszawie dnia 30 Czerwca (12 Lipca) 1838 r.

Radca Stanu, Dyrektor Wydziału,
(podpisano) *Ostrowski*.
Nr. 54,814.

N^o 22.

Распоряженіе о непризнаваніи облегченія въ уплатѣ
добавочнаго шарварковаго сбора.

(2 (14) Февраля 1839 г.)

Всѣмъ Губернскимъ Правленіямъ.

Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства.

Извѣстно Губернскому Правленію, что, на основаніи Высочайшаго повелѣнія отъ 2 (14) Мая 1838 года, будетъ поступать въ казну Царства, съ 1-го Января сего года, добавочный шарварковый сборъ съ помѣщичьихъ дымовъ, считая по 24 и 12-злотыхъ. Такъ какъ сумма съ упомянутаго сбора, назначена на погашеніе долга въ 35 милліоновъ, сдѣланнаго изъ Польскаго Банка на постройку шоссе, а также на улучшеніе сухопутныхъ и водяныхъ сообщеній, вслѣдствіе того не можетъ подлежать никакому уменьшенію; то затѣмъ не слѣдуетъ допускать и льготы въ уплатѣ помянутаго сбора. Увѣдомляя объ этомъ рѣшеніи Губернское Правленіе, Правительственная Коммисія предписываетъ наблюдать за точнымъ исполненіемъ онаго при разсматриваніи дѣлъ о облегченіи въ податяхъ.

Варшава, 2 (14) Февраля 1839 г.

Директоръ Отдѣленія, Статсъ-Совѣтникъ,
(подписано) *Островскій*.

N. 12,000.

N^o 22.

Rozporządzenie: iż nie przyznaje się allewiacya w opłacie
szarwarkowej dodatkowej.

(d. 2 (14) Lutego 1839 r.)

do
Wszystkich Rządów Gubernialnych.

KOMMISSYA RZĄDOWA PRZYCHODÓW I SKARBU.

Wiadomo Rządowi Gubernialnemu, iż na mocy postanowienia Królewskiego z dnia 2 (14) Maja 1838 r. wpływać będzie do Skarbu Królestwa, od dnia 1 Stycznia r. b. dodatkowa opłata szarwarkowa z dymów dworskich, po złp. 24 i po złp. 12 należąca.

Ponieważ fundusze z opłaty dopiero wymienionej, przeznaczone są na umorzenie pożyczki 35-o milionowej na budowę dróg bitych, oraz ułatwienie komunikacyj lądowych i wodnych, w Banku Polskim zaciągniętej—w skutek czego żadnemu uszczupleniu ulegać nie mogą, z tego przeto powodu nie może być także przyznawana, w opłacie powyższej, ulga allewiacyjna.

Zawiadamiając o tej decyzji Rząd Gubernialny, Kommissya Rządowa poleca mu, aby ścisłego jęj wykonania, przy rozpoznawaniu spraw allewiacyjnych, przestrzegał.

w Warszawie, dnia 2 (14) Lutego 1839 r.

Dyrektor Wydziału, Radca Stanu,
(podpisano) *Ostrowski*.
Nr. 12,000.

N^o 23.

Объясненіе формальностей, соблюдаемыхъ при отбираніи
присяги отъ евреевъ.

(14 (26) Октября 1842 г.)

Въ Правительственную Коммисію Финансовъ
и Казначейства.

Правительственная Коммисія Юстиціи.

Вслѣдствіе отзыва Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства отъ 14 (26) Сентября сего года, за N. 70,852, изъ Отдѣленія Генеральнаго Контроля о объясненіи, какія формальности, кромѣ главнаго предмета, долженъ въ себѣ заключать протоколъ присяги, исполняемой евреями, Правительственная Коммисія Юстиціи имѣетъ честь увѣдомить, что присяга отъ евреевъ отбирается разнообразно, иначе въ губерніяхъ, бывшихъ въ прусскомъ владѣніи, и иначе въ губерніяхъ, бывшихъ въ австрійскомъ владѣніи.

Въ губерніяхъ, бывшихъ въ прусскомъ владѣніи, а именно: въ губерніяхъ—Мазовецкой, Калишской, Плоцкой, Августовской, отбирается присяга вообще соотвѣтственно правиламъ, заключающимся въ 317 и слѣдующихъ статьяхъ Прускаго Уголовнаго Кодекса, въ частности же въ дѣлахъ уголовныхъ и меньшей важности гражданскихъ, для присутствованія при присягѣ, обыкновенно исполняемой въ судѣ, приглашаются Раввины, Ассессоры или Синдики бывшихъ еврейскихъ общинъ (кагаловъ), а по дѣламъ болѣе важнымъ и почти во всѣхъ представляемыхъ въ Трибуналы обыкновенно исполняется присяга въ синагогѣ, съ соблюденіемъ надлежащаго торжественнаго обряда. Въ губерніяхъ, бывшихъ въ австрійскомъ владѣніи, т. е. Кълецкой,

N^o 23.

Objaśnienie w jakiej formie odbierana jest przysięga
allewiacyjna od starozakonnych.

(d. 14 (26) Października 1842 r.)

do
Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu.

KOMMISSYA RZĄDOWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

Na odezwę Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu z dnia 14 (26) Września r. b. Nr. 70,852 z Wydziału Kontrolli Jeneralnej, w przedmiocie udzielenia objaśnienia jakie formalności, prócz głównego przedmiotu, obejmować powinien protokół przysięgi przez starozakonnego wykonanej, Kommissya Rządowa Sprawiedliwości ma zaszczyt oświadczyć: iż przysięga od żydów rozmaicie jest odbierana, inaczej w guberniach po-pruskich, a inaczej w po-austryackich.

W guberniach po-pruskich, a mianowicie w guberniach Mazowieckiej, Kaliskiej, Płockiej, Augustowskiej odbierana jest w ogóle przysięga, stosownie do przepisów w § 317 i następnych Ordynacyi Kryminalnej pruskiej zawartych, a w szczególności, w sprawach kryminalnych i mniejszych cywilnych, do assystowania przysiędze, w Sądzie zwykle wykonywanej, przyzywani są Rabin, Assessorowie lub Syndycy byłych Kahałów, w sprawach zaś ważniejszych i niemal wszystkich przed Trybunały wytaczanych, odbierana jest pospolicie przysięga w bóżnicy, z wszelkimi w tej mierze uroczystościami.

W guberniach po-austryackich, to jest: Kieleckiej, Sandomierskiej, Lubelskiej i Podlaskiej, postępują w tym wzglę-

Сандомирской, Люблинской и Подляской, въ этомъ отношеніи суды, какъ Гражданскіе, такъ и Уголовные, руководствуются правилами, заключающимися въ 158 и слѣдующихъ статьяхъ Кодекса Западной Галиціи. Приглашаютъ въ судъ къ присутствованію во время исполненія тамъ присяги еврейскихъ учителей (школьниковъ) или другихъ евреевъ, умѣющихъ читать поеврейски, и употребляя для этого такъ называемую книгу Торахъ. Оба эти правила весьма рѣзко различествуютъ между собою, но, по недостатку другихъ, суды придерживаются вышеупомянутыхъ правилъ.

Согласно съ австрійскими узаконеніями, присяга отбирается отъ евреевъ по правиламъ, требующимъ гораздо менѣ формальностей и предостереженій, однако истецъ имѣетъ право требовать, чтобы противникъ исполнилъ присягу со всеѣмъ торжествомъ обряда, соотвѣтственно закону своего исповѣданія, хотя бы объ этомъ въ узаконеніи положительно не было сказано. По той то причинѣ, что въ четырехъ губерніяхъ обязываютъ узаконенія прусскія, а въ четырехъ австрійскія, происходитъ неоднобразность въ формѣ протоколовъ присягъ, отбираемыхъ отъ евреевъ, о которой Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства упомянула въ своемъ отзывѣ.

Правительственная Коммисія Юстиціи увѣдомляетъ, что на этотъ предметъ обращала уже свое вниманіе, но въ настоящее время находитъ излишнимъ предпринимать что нибудь рѣшительное для приведенія въ однообразную форму присяги, отбираемой отъ евреевъ, тѣмъ болѣе, что ожидается введеніе въ дѣйствіе новаго закона, въ которомъ, вѣроятно, и помянутый предметъ не будетъ пропущенъ. Приложение имѣетъ честь возвратить.

Варшава, 14 (26) Октября 1842 г.

Директоръ Отдѣленія, Статскій-Совѣтникъ,

(подписано) *Боракowski*.

N. 11,710.

дзе Сѣды такъ цивилне якъ і кримінальне, подлуг przepisów w procedurze dla Galicyi Zachodniej, w § 158 i następnych zawartych. Wzywają do assistencyi przysiędze w Sądzie wykonywanę, również Szkólników, lub innych starozakonnych pismo hebrajskie znających, przy użyciu przytem księgi „TORACH” zwanęj.

Oba te przepisy bardzo znacznie pomiędzy sobą się różnią, lecz w braku innych, Sędy trzymają się formy wyżej wzmiankowanęj. Według przepisu austriackiego, przysięga od starozakonnych odbierana, daleko mniej wymaga formalności i zastrzeżeń, wszelako deferujący przysięgę może się domagać od przeciwnika wykonania przysięgi z solennościami, jakie ustawy wyznania wymagają, a jakie w namienionym przepisie pominięte być mogły.

Z powodu, że cztery gubernie, przepisy pruskie, a cztery gubernie przepisy austriackie obowiązują, wypływa niejednostajność formy protokółów przysięg, od starozakonnych odbieranych, o jakiej Kommissya Rządowa Przychodów i Skarbu w odezwie swęj nadmienia. Kommissya Rządowa Sprawiedliwości przedmiot ten już brała pod swoją rozwagę, lecz znalazła nateraz zbytęcznѣm przedsiębranie stanowczych kroków do ujednostajnienia formy przysięg od żydów odbieranych, zwłaszcza że spodziewane jest nowe prawo, które i tѣj materji zapewne nie pominie. Annex ma zaszczyt zwrócić.

Warszawa, dnia 14 (26) Października 1842 r.

Dyrektor Wydziału, Radca Stanu,

(podpisano) *Borakowski*.

Nr. 11,710.

N^o 24.

Инструкція по дѣламъ о облегченіи въ податяхъ,
изданная Правительственною Коммисією Финансовъ
и Казначейства въ 1844 г.

ГЛАВА I.

*Поименованіе плательщиковъ, пользующихся правомъ облегченія
въ податяхъ, а также исчисленіе бѣдствій, дающихъ на
него право.*

Статья 1.

Каждому владѣльцу земскихъ имѣній, который докажетъ,
согласно нижеизложеннымъ правиламъ, что, вслѣдствіе градобитія,
наводненія или пожара, лишился всего годового дохода, или
потерялъ двѣ третьихъ части онаго, предоставляется облегченіе
въ казенныхъ платежахъ, слѣдующихъ съ недвижимости, под-
вергшейся одному изъ вышеприведенныхъ бѣдствій.

Статья 2.

Облегченіемъ этимъ пользуются также владѣльцы городскихъ
земскихъ недвижимостей, равно крестьяне всякаго рода имѣній,
если удостовѣрятъ, что, вслѣдствіе воспослѣдовавшаго бѣдствія
отъ градобитія, наводненія или пожара, лишились всего годового
дохода, или $\frac{2}{3}$ частей онаго.

Статья 3.

Равно льгота въ податяхъ опредѣляется, относительно платежей
со строеній, владѣльцамъ земскихъ имѣній, а также крестьянамъ

N^o 24.

Instrukcja do spraw allewiacyjnych przez Kommissyя
Rządową Przychodów Przychodów i Skarbu wydana
w roku 1844.

ODDZIAŁ I.

*Wymienienie kontrybuentów mających prawo do allewiacyi, oraz
klęsk nadających tytuł do nięj.*

Artykuł 1.

Każdemu z posiadaczy dóbr ziemskich, który podług ni-
żej wyrażonych przepisów, udowodni, iż przez gradobicie,
wylew wody, lub też pożar, pozbawionym został całkowitego
rocznego dochodu z dóbr, lub że takowy utracił w dwóch
trzecich częściach, udzielaną będzie allewiacya w opłatach
rządowych, przywiązanych do téj posiadłości, która jednéj
z powyższych klęsk uległa.

Artykuł 2.

Do allewiacyi téj, mają także prawo posiadacze miej-
skich gruntowych własności, oraz włóścianie dóbr wszelkiego
rodzaju, jeżeli usprawiedliwią, że wskutek doświadczonej klę-
ski gradobicia, wylewu, lub pożaru, utracili roczny dochód,
lub $\frac{2}{3}$ części takowego.

Artykuł 3.

Również allewiacya przyznawaną być ma, w opłatach
od zabudowań — posiadaczom dóbr ziemskich, jak niemniej

и домовладѣльцамъ въ городахъ, если, вслѣдствіе пожара или наводненія, дома ихъ остались нежилыми.

Статья 4.

Въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ помѣщики производятъ крестьянскія оспройки на собственный свой счетъ, истребленіе пожаромъ сельскихъ усадебъ, какъ-то: жилыхъ домовъ, хлѣбныхъ сараевъ и скотныхъ дворовъ, въ деревняхъ взятыхъ не порознь, но вообще, должно считаться, какъ потеря дохода исключительно того фольварка, которому эти усадьбы, взятія вмѣстѣ, отбывали поземельныя повинности, и владѣльцу фольварка предоставлять право на облегченіе въ податяхъ, соразмѣрно и согласно правиламъ, въ настоящей инструкціи изложеннымъ.

ГЛАВА II.

Опредѣленіе времени, на какое предоставляется облегченіе въ податяхъ.

Статья 5.

За потери, поименованныя въ предыдущихъ статьяхъ, присуждается облегченіе въ податяхъ полуговыхъ, годовыхъ, двухлѣтнихъ и четырехлѣтнихъ, согласно слѣдующимъ правиламъ.

Статья 6.

Облегченіе въ полуговыхъ казенныхъ платежахъ получаютъ тѣ владѣльцы имѣній, крестьяне всякаго рода и владѣльцы городскихъ земскихъ недвижимостей, которые удостовѣрятъ, что, вслѣдствіе одного изъ бѣдствій, поименованныхъ въ 1-й статьѣ, потеряли двѣ третьихъ части поземельнаго годового дохода.

włóścianom i posiadaczom domów po miastach, gdy skutkiem zniszczenia przez pożar lub wylew wody, domy ich stały się niemieszkalnemi.

Artykuł 4.

Tam, gdzie dziedzice własnym kosztem budynki włóściańskie stawiać zwykli, zniszczenie przez pożar posiadłości, to jest: chałup, stodoł i obór, we wsiach nie pojedynczo, lecz ogółem uważanych, ma być poczytanem za stratę *respective* folwarku, do którego te posiadłości, ogółem wzięte, powinny być odciążone, i nadawać prawo posiadaczowi folwarku do allewicy, w stosunku i podług przepisów, niniejszym objętych.

ODDZIAŁ II.

Oznaczenie przeciągu czasu, na który allewicy mają być przyznawane.

Artykuł 5.

Za straty powyższymi artykułami wymienione, przyznawana będzie allewicya w podatkach półrocznych, rocznych, dwuletnich i czteroletnich, a to według przepisów następujących:

Artykuł 6.

Allewicye w *półrocznych* opłatach rządowych, otrzymywać mają posiadacze dóbr, oraz włóścianie wszelkiego rodzaju i posiadacze miejskich własności gruntowych, usprawiedliwiający, że skutkiem jednej z klęsk, w artykule I-m wymienionych, utracili dwie trzecie części rocznego gruntowego dochodu.

Статья 7.

Облегчение въ казенныхъ годовыхъ платежахъ опредѣляется тѣмъ владѣльцамъ имѣній, а также крестьянамъ и владѣльцамъ городскихъ земскихъ недвижимостей, которые, подвергшись одному изъ поименованныхъ бѣдствій, докажутъ потерю всего годового поземельнаго дохода.

Статья 8.

Облегчение въ годовыхъ казенныхъ платежахъ, вносимыхъ со строеній, опредѣляется, какъ владѣльцамъ земскихъ имѣній, такъ равно и крестьянамъ, если они удостовѣрятъ въ совершенномъ истребленіи жилыхъ строеній.

Статья 9.

Владѣльцы домовъ въ городахъ, подвергшихся бѣдствію пожара, доказавшіе, что, вслѣдствіе пожара, ихъ дома остались нежилыми, должны получить полное облегчение въ казенныхъ платежахъ, слѣдующихъ со сгорѣвшаго дома, въ продолжение *двухъ* лѣтъ. Кроме того, каждый изъ поименованныхъ владѣльцевъ, который починитъ сгорѣвшій домъ, или поставитъ новый съ фундамента на пепелищѣ, освобождается отъ тѣхъ же платежей въ продолжение первыхъ двухъ лѣтъ послѣ постройки дома. Тотъ однако, кто въ продолжение первыхъ двухъ лѣтъ послѣ пожара не начнетъ починки или постройки деревяннаго или каменнаго дома, лишается права льготы на эти два года.

Статья 10.

Относительно же владѣльцевъ имѣній, а также крестьянъ и владѣльцевъ городскихъ земскихъ недвижимостей, постанов-

Артыкулъ 7.

Allewiacya w opłatach rządowych *rocznych*, przyznawana być ma tym posiadaczom dóbr, tudzież włościanom i posiadaczom własności gruntowych miejskich, którzy uległszy jednej z pomienionych klęsk, utratę całkowitej rocznej intryty gruntowej udowodnią.

Артыкулъ 8.

Allewiacyę w *rocznych* rządowych opłatach, przywiązanych do zabudowań, udzielaną mieć sobie mają tak posiadacze dóbr ziemskich, jak włościanie ich, jeżeli usprawiedliwią zniszczenie zupełne budynków mieszkalnych.

Артыкулъ 9.

Właściciele domów miejskich, uległych klęsce pożaru, udawadniający, iż skutkiem pożaru domy ich stały się niemieszkalnemi, mają uzyskać zupełną przez lat *dwa* allewiacyą w opłatach rządowych, przywiązanych do spalonego domu. Nadto, każdy z pomienionych właścicieli, który dom pogorzały zreperuje, lub nowy z gruntu na pogorzelisku wystawi, ma być wolnym od tych samych opłat przez dwa pierwsze po wybudowaniu lata. Ten jednak, kto w pierwszych dwóch po spaleniu latach, nie zacznie reparacyi, lub postawienia domu, lub kamienicy, do allewiacyi za te drugie dwa lata traci prawo.

Артыкулъ 10.

Co do posiadaczy dóbr, oraz włościan i posiadaczy gruntowych miejskich własności, stanowi się jako wyjątek z pod

ляется, какъ исключеніе изъ предыдущихъ правилъ, что, въ случаѣ, еслибы чрезвычайное наводненіе причинило такое поврежденіе въ пахатной землѣ, слѣдствіемъ котораго земля эта осталась бы негодною для посѣвовъ на слѣдующій годъ, — послѣ вторичнаго по этому предмету слѣдствія и по удостовѣреніи въ дѣйствительности происшествія, можетъ быть дано владѣльцамъ этой земли облегченіе и на второй годъ.

ГЛАВА III.

Поименованіе податей, подлежащихъ обложенію за каждое бѣдствіе.

Статья 11.

Льгота въ податяхъ, опредѣленная предыдущими статьями, присуждается вообще:

а) владѣльцамъ имѣній, а также крестьянамъ и владѣльцамъ городскихъ земскихъ недвижимостей, во всѣхъ податяхъ, вносимыхъ въ казну Царства и слѣдующихъ съ той именно недвижимости, которую постигнетъ одно изъ бѣдствій, поименованныхъ въ 1-й статьѣ;

б) владѣльцамъ деревянныхъ и каменныхъ домовъ въ городахъ — точно также въ казенныхъ податяхъ, городскихъ квартирныхъ сборахъ и всякаго рода казенныхъ повинностяхъ, относящихся къ сгорѣвшему дому.

Статья 12.

Въ особенности должны быть облегчаемы:

1. *Помѣщикамъ*, вслѣдствіе убытка въ поземельныхъ доходахъ, причиненнаго бѣдствіемъ, подать *офяры* и *ливерунковый контингенсъ*; въ случаѣ же, еслибы и господскія жилища строенія были повреждены пожаромъ, кромѣ только что поименованныхъ

powyższych przepisów, iż gdyby nadzwyczajny wylew wody, zrzucił taką szkodę ziemi obsiewnej, iżby ta w dalszym roku do obsiewów niezdatną się stała, na powtórne w tej mierze śledztwo, po przekonaniu się o rzeczywistości, może być daną posiadaczom tej ziemi allewiacya na rok drugi.

ODDZIAŁ III.

Wyszczególnienie podatków za klęskę każdą allewować się powinnych.

Artykuł 11.

Allewiacya zapewniona w artykułach poprzednich, przyznawaną być ma w ogólności:

a) posiadaczom dóbr, tudzież włościanom i posiadaczom miejskich gruntowych własności, we wszelkich podatkach pobieranych do Skarbu Królestwa, a przywiązanych *respective* do tej posiadłości, którą dotknie jedna z klęsk w art. 1-m wymienionych;

b) posiadaczom domów i kamienic po miastach, podobnie w podatkach skarbowych, składkach kwaterunkowych miejskich i wszelkich rządowych ciężarach, jakie do spalonego domu regulują się.

Artykuł 12.

W szczególności winny być allewiowanemi:

1. dla *dworów*, — z powodu szkody w dochodach gruntowych przez klęskę zrzadzonej, podatek *ofjary* i *kontyngens liwerunkowy*; wrazie zaś gdyby i budynki dworskie mieszkalne przez klęskę uszkodzone zostały, obok wymienionych do

податей, подлежит также облегчению *подымное* уплачиваемое съ господскихъ домовъ.

2. *Крестьянамъ*. Если пользование землею составляетъ единственный доходъ крестьянъ, то, въ случаѣ истребленія, дѣйствіемъ стихій, полевыхъ плодовъ, подлежитъ облегчению, не только *ливерунковый контингенсъ*, но и *подымное*, если же такимъ образомъ подверглись истребленію одни жилые крестьянскіе дома, въ такомъ случаѣ одно только *подымное* подлежитъ облегчению.

3. *Домовладѣльцамъ и землевладѣльцамъ въ городахъ*, а именно:

а) тѣмъ, которые не платятъ подати офяры, слѣдуетъ облегчать, точно также какъ и крестьянамъ, *ливерунковый контингенсъ и подымное*;

б) уплачивающимъ же подать офяры, одинъ только *ливерунковый контингенсъ и офяру*, вслѣдствіе же истребленія городскихъ жилыхъ домовъ,—какъ первымъ такъ и вторымъ *подымное*.

Статья 13.

Въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ взимается подать *subsidiū charitativi*, должно считать ее, какъ поземельный налогъ, и, точно также какъ другія поземельныя повинности, облегчать тѣмъ плательщикамъ, которые докажутъ свое право на эту милость.

Статья 14.

Равно можетъ быть облегченъ, какъ помѣщикамъ и крестьянамъ, такъ и владѣльцамъ домовъ въ городахъ, прежній шарварковый платежъ, но только въ тѣхъ случаяхъ, въ коихъ, по вышеизложеннымъ правиламъ, *подымное* подлежитъ облегчению.

piero podatków, ulega także allewiacy *podymne* z dymów dworskich opłacane;

2. dla *włościan*,—gdy użytek z gruntów jedyny dla włościan stanowi dochód, w razie więc zniszczenia im przez klęskę krescencyi gruntowej, allewować należy, nie tylko *kontyngens liwerunkowy*, lecz i *podymne*, w razie zaś gdyby przez klęskę domy tylko mieszkalne włościańskie uległy zniszczeniu, wtedy samo tylko *podymne* z tych domów do allewiacy kwalifikuje się;

3. dla posiadaczy domów i gruntów po miastach, a mianowicie:

a) dla tych, którzy nie płacą podatku ofiary, allewować należy, tak jak włościanom, *kontyngens liwerunkowy, i podymne*;

b) dla tych zaś, którzy ofiarę opłacają, sam *kontyngens liwerunkowy i ofiarę*; z powodu zaś zniszczenia domów mieszkalnych miejskich, tak pierwszym, jak drugim, podatek *podymnego*.

Артикулъ 13.

Gdzie jest pobierany podatek *subsidiū charitativi*, uważanym być ma za podatek gruntowy, i tak jak inne ciężary gruntowe, allewiowany tym kontrybuentom, którzy do tego dobrodziejstwa prawo udowodnią.

Артикулъ 14.

Również allewiowaną być może, tak dworom i włościanom, jak posiadaczom domów miejskich, opłata szarwarkowa dawna, lecz tylko w tych przypadkach, w których, wedle przepisów wyżej domieszczonych, *podymne* do allewiacy należy.

ГЛАВА IV.

Какимъ образомъ доказывается право на облегченіе въ податяхъ.

Статья 15.

Каждый постигнутый бѣдствіемъ, поименованнымъ въ предыдущихъ слатяхъ, если увидить, что, согласно имъ, можетъ пользоваться правомъ льготы въ податяхъ, долженъ, подѣ страхомъ лишенія этого права, безотлагательно и по крайней мѣрѣ до истеченія 14-ти дней, подать прошеніе, относительно селеній и городовъ въ губерніяхъ—мѣстному Уѣздному Начальнику, относительно же города Варшавы—въ Магистратъ, о повѣркѣ, въ чемъ именно состояло случившееся бѣдствіе, также о нарядженіи слѣдствія, которое должно опредѣлить родъ и количество понесеннаго убытка.

Статья 16.

Уѣздный Начальникъ и Магистратъ города Варшавы, получивъ вышеупомянутое прошеніе, обязаны, подѣ страхомъ отвѣтственности за убытки, какіе бы потерпѣвшіе могли понести, по причинѣ промедленія, командировать безотлагательно на мѣсто происшествія особаго чиновника, для производства слѣдствія, съ цѣлью повѣрки случившагося бѣдствія и исчисленія убытка.

Статья 17.

Эти слѣдствія, производящіяся, относительно городовъ мѣстными властями, относительно же селеній,—уѣздными чиновниками, или сосѣдними гминными войтами, обязанными свидѣтельствовать вѣрность своего показанія подписями, должны имѣть во всѣхъ отношеніяхъ видъ дѣйствительной точности,

ODDZIAŁ IV.

Sposób usprawiedliwienia prawa do allewiacyi.

Artykuł 15.

Każdy dotknięty klęską wymienioną w poprzedzających artykułach, gdy uzna, iż podług ich brzmienia, mieć może tytuł do allewiacyi, ma pod utratą prawa do niej, natychmiast, a najdalej w ciągu dni 14-tu, udać się, co do wsiów i miast po guberniach, do Naczelnika miejscowego Powiatu, a co do miasta Warszawy, do Magistratu, z prośbą, o sprawdzenie istoty zdarzonej klęski, tudzież przedsięwzięcie śledztwa wykazać mającego rodzaj i wysokość poniesionej straty.

Artykuł 16.

Naczelnik Powiatu i Magistrat miasta Warszawy, winni są, za otrzymaniem powyższej prośby, pod odpowiedzialnością za straty, jakieby z opóźnienia poszkodowani ponieść mogli, przedsięwziąć bezodwłocznie, przy wyznaczeniu na grunt delegowanego, potrzebne śledztwo, celem sprawdzenia wydarzonej klęski, oraz dojścia wysokości szkody.

Artykuł 17.

Śledztwa te skutecznicъ się mające, co do miast, przez miejscowe Władze, a co do wsiów przez Powiatowych Urzędników lub też przez Wójtów gmin ościennych, zostających w obowiązku stwierdzać rzetelność dzieła swego podpisami, nosić winny pod każdym względem, cechę prawdziwej ści-

несомнѣннаго судебного доказательства: иначе, при окончательномъ рѣшеніи споровъ, никакъ не будутъ приняты во вниманіе.

Статья 18.

Въ случаѣ, еслибы кто изъ владѣльцевъ имѣній, а также крестьянъ или владѣльцевъ городскихъ земскихъ недвижимостей, просилъ о льготѣ въ податяхъ, — чиновникъ, командированный для производства по сему предмету слѣдствія, кромѣ личнаго осмотра, а также протоколярнаго допроса потерпѣвшихъ убытки, какъ относительно сущности случившагося бѣдствія, такъ времени и значительности онаго, долженъ раскрыть съ полною точностью:

a) количество чистаго дохода, какой могъ бы быть извлеченъ изъ имѣній или селеній, потерпѣвшихъ убытки, еслибы бѣдствіе не случилось;

b) количество чистаго дохода, оставшагося послѣ бѣдствія, или величину недостающей суммы для удовлетворенія мѣстныхъ хозяйственныхъ нуждъ.

Статья 19.

Посему каждый потерпѣвшій убытокъ обязанъ добросовѣстно при слѣдствіи показать:

a) количество высѣва всѣхъ родовъ хлѣба, произведеннаго въ годъ случившагося бѣдствія;

b) количество ожидаемаго урожая, по шестилѣтнему среднимъ числомъ опыту;

c) количество дохода съ мельницъ, оброковъ, пропинацій и тому подобныхъ источниковъ, кромѣ земныхъ плодовъ;

d) количество и родъ необходимыхъ по хозяйству расходовъ, употребляемыхъ исключительно на обработку полей, которые расходы должны быть подробно исчислены и засвидѣтельствованы;

слости, niewątpliwego sądowego dowodu, inaczej w ostatecznym rozstrzygnienu sporów, żaden wzgląd nie będzie na nie miany.

Artykuł 18.

Na przypadek zgłoszenia się o allewiacyą w podatkach, przez którego z posiadaczy dóbr, oraz włościan lub posiadaczy miejskich gruntowych własności, delegowany do odbycia w tej mierze śledztwa, oprócz sprawdzenia przez obejrzenie naoczne, oraz protokólnego wybadania poszkodowanych, tak co do istoty nastąpionej klęski, jak niemniej co do czasu wydarzenia, tudzież rozciągłości tejże, winien będzie wykryć z wszelką ścisłością:

a) ilość czystej intraty z dóbr, lub włości uszkodzonych, jaka mogła być osiągnięta, gdyby nie było klęski;

b) ilość dochodu czystego pozostałego po klęsce, lub wysokość summy do zaspokojenia potrzeb gruntowych brakujucej.

Artykuł 19.

Tym celem każdy z poszkodowanych jest w obowiązku rzetelnie przy śledztwie wykazać:

a) ilość wysiewu skutecznego na rok wydarzonej klęski we wszystkich gatunkach zboża;

b) ilość plonu, jaki był spodziewany podług doświadczenia z sześciu lat w przecięciu;

c) ilość dochodu z młynów, czynszów, propinacyi, i tym podobnych innych źródeł, prócz krescencyi;

d) ilość i rodzaj wydatków gospodarczych koniecznych i wyłącznie do gruntu przywiązanych, które szczegółowo wymienione i usprawiedliwione być mają;

e) количество чистого дохода, ожидаемого со всех других источников, в год случившагося бѣдствія; наконецъ,

f) количество чистого дохода, оставшагося послѣ бѣдствія, — или

g) количество недочета въ расходахъ на обработку земли.

Командированный, собравъ по этому предмету отъ потерпѣвшаго убытокъ протолярныя категорическія объясненія, а также получивъ, чрезъ его посредничество, свидѣтельство мѣстной власти относительно средней цѣны продуктовъ въ годъ бѣдствія, въ городѣ, находящемся въ самомъ ближнемъ разстояніи отъ поврежденной недвижимости, — долженъ, основываясь на нихъ, для кратчайшаго представленія дѣла, составить по одному изъ образцовъ, при семъ приложенныхъ, подробныя выписки доходовъ съ имѣній и крестьянскихъ усадебъ, подвергшихся бѣдствію, какъ ожидаемыхъ въ годъ бѣдствія, такъ и извлеченныхъ, не взирая на оное, и эти выписки, по подписаніи желающими облегченія, присоединить къ слѣдственнымъ дѣламъ.

Статья 20.

Таковыя слѣдствія и извлеченія должны быть одновременно исполняемы на мѣстѣ происшествія. Если однако облегченіе въ податяхъ требуетъ влѣдствіе поврежденія земныхъ плодовъ градомъ или наводненіемъ на корнѣ, въ такомъ случаѣ слѣдствія должны имѣть видъ той точности, какая требуется для несомнѣннаго судебного доказательства, и состоять изъ двухъ отдѣльныхъ дѣйствій:

1. *первоначальнаго*, произведеннаго тотчасъ послѣ бѣдствія относительно обстоятельствъ, указанныхъ предыдущею статьею, въ пунктахъ подъ лит. а до е;

2. *окончательнаго*, относительно обстоятельствъ подъ лит. f, которое производится по окончаніи полевыхъ уборокъ, потому что потерпѣвшій убытокъ тогда только можетъ показать съ надлежащею точностью остатокъ, составляющій доходъ, полученный въ зернѣ.

e) ilość czystej intraty ze wszelkich źródeł spodziewanej, na rok wydarzonej klęski, — wreszcie

f) ilość czystej intraty pozostałej po klęsce, — lub

g) wysokość braku do opędzenia wydatków gruntowych.

Delegowany zaś — po odebraniu od poszkodowanego protokółarnych kategorycznych w tej mierze wyjaśnień, tudzież po uzyskaniu, przez pośrednictwo jego, świadectwa właściwej Władzy, co do średniej ceny produktów z roku klęski, w mieście najbliższem uszkodzonej realności, — ułożyć ma na ich zasadzie, dla krótszego przedstawienia rzeczy, według jednego z wzorów przy niniejszym będących, szczegółowe wyciągi intrat z dóbr i osad włościańskich klęsce uległych, tak spodziewanej na rok klęski, jakoteż mimo klęski osiągniętej, i te, po podpisaniu ich przez żądających allewiacyi, do akt śledczych załączy.

Artykuł 20.

Śledztwa takie i wyciągi winny być jednocześnie na gruncie dopełniane. Jeżeli jednak allewiacya żądana jest z powodu uszkodzenia, przez gradobicie lub wylew, krescencyi gruntowej na pniu; w tym przypadku, aby odznaczały się tą pewnością, jaka do niewątpliwego dowodu sądowego jest potrzebna, składać się one mają z dwóch odrębnych działań:

1^o *przedwstępного*, zaraz po klęsce, co do okoliczności wskazanych poprzednim artykułem, w ustępach pod lit. a do e;

2^o *ostatecznego*, co do okoliczności ad f, po skutecznionych zbiorach odbyć się mającego, gdyż poszkodowany wtedy dopiero znając stan zbiorów z roku klęski, wykazać może z należytą pewnością pozostałość, jaką w zbożu na intratę osiągnął.

Статья 21.

Въ обоихъ однако случаяхъ, при производствѣ подобнаго рода слѣдствій, не дозволяется, для дѣйствительной оцѣнки потерь доходовъ какого либо селенія, смѣшивать потери, случившіяся въ другомъ году или въ другомъ селеніи, а также считать убытокъ доходовъ, предполагаемыхъ по составленной смѣтѣ, то есть принимать за потерю то, что просящій о льготѣ надѣялся извлечь по сверхобыкновенному своему счету, но напротивъ должно въ счетѣ съ точностью отдѣлить годъ и селеніе, на которые просится облегченіе, и принимать въ расчетъ потерь только тѣ предметы разнаго дохода, которые дѣйствительно въ томъ году могли существовать, согласно экономическимъ правиламъ и поземельнымъ реестрамъ.

Статья 22.

Кромѣ того, въ обоихъ случаяхъ, при разслѣдованіи потери въ поземельныхъ доходахъ, не должны входить въ составъ доказательствъ убытковъ и не даютъ никакого права на облегченіе такіа потери въ имѣніи, которыя не принадлежатъ собственно къ счету дохода съ недвижимости, подлежащей облегченію.

Статья 23.

По произведеніи такимъ образомъ слѣдствій относительно каждаго рода бѣдствія, командированный чиновникъ, присоединивъ къ нимъ свидѣтельство мѣстнаго Уѣзднаго Казначейства, засвидѣтельствованное Начальникомъ Уѣзда, касательно количества податей, слѣдующихъ съ недвижимости, подвергшейся бѣдствію, каковое свидѣтельство должна ему доставить сторона, просящая облегченія, а также составивъ съ помощью мѣстной власти распредѣленіе этихъ податей, если облегченіе требуется крестьянами или мѣщанами,—обязанъ, кромѣ извѣщенія объ

Артикулъ 21.

W obu atoli wypadkach, przy dopełnieniu tego rodzaju śledztw, nie jest wolno dla ocenienia prawdziwej w jednym roku straty dochodów jakieś włości, mieszać do niej strat z innego roku lub z innej włości wynikłych, ani też rachować ubytku dochodów podług ułożonego anszlagu spodziewanych, czyli liczyć na szkodę to, co proszący o allewiacją podług nadzwyczajnego rachunku swego spodziewał się osiągnąć, lecz przeciwnie należy w rachubie ściśle odosobnić rok i włość, które podane zostały do allewiacji i przyjmować do obrachowania strat, te tylko przedmioty różnego dochodu, które rzeczywiście w owym roku, wedle zasad ekonomicznych lub gruntowych rejestrów, miały mieć miejsce.

Артикулъ 22.

Nadto w obu także wypadkach, przy dochodzeniu straty w gruntowych dochodach, nie powinny wchodzić między udowodnienia szkód, i nie dają żadnego prawa do allewiacji straty majątkowe, oraz wszystkie inne nie należące do rachunku dochodu właściwego z dóbr, do allewiacji podanych.

Артикулъ 23.

Tak wyprowadzone co do każdego rodzaju klęski śledztwa, delegowany,—po załączeniu do nich świadectwa właściwej Kassy Powiatowej, stwierdzonego przez Naczelnika Powiatu, co do wysokości podatków przypadających z realności klęsce uległej, które to świadectwo strona allewiacji żądająca dostarczyć mu winna, jakoteż po sporządzeniu, z pomocą miejscowej Władzy, potrzebnej repartycji tychże podatków, jeżeli allewiacja żądana jest przez włościan lub mieszczan,—w obowiązku będzie obok uwiadomienia stron o tém, ode-

этомъ заинтересованныхъ сторонъ, отослать слѣдственные дѣла въ подлежащій Мировой Судъ, съ цѣлью принятія отъ потерпѣвшихъ убытки—присяги въ добросовѣстности изложенныхъ показаній.

Статья 24.

Во всѣхъ дѣлахъ о льготѣ въ податяхъ, присяга въ добросовѣстности излагаемыхъ показаній должна исполняться по слѣдующему присяжному листу.

А. Относительно господскихъ дворовъ и приходовъ.

„Я N. N. клянусь Всемогущимъ Богомъ въ Святой Троицѣ, единымъ, что въ имѣніи N, подвергшемся бѣдствію N, воспо-
„слѣдовавшему N дня, N года, въ годъ бѣдствія 18.. высѣяно:

„Пшеницы N. корцевъ

„Ржи N. корцевъ

(поименовать всѣ роды посѣяннаго хлѣба),

„что съ этого высѣва, согласно опытамъ среднимъ числомъ за
„шесть лѣтъ, предполагался урожай въ томъ же 18... году:

„Пшеницы N. корцевъ,

„Ржи N. корцевъ,

(поименовать ожидаемый урожай при каждомъ родѣ хлѣба) „кро-

„мѣ того изъ другихъ источниковъ приходовъ надѣялся извлечь

„слѣдующій чистый доходъ, то есть:

„съ луговъ сѣна N. центнаровъ,

„съ поборовъ N. р. с.

„съ пропинации N. р. с.

„съ чиншей N. р. с.

„съ мельницъ N. р. с.

(въ этомъ мѣстѣ поименовать всѣ источники и количество до-
хода, показанные потерпѣвшимъ убытокъ,)—также,

„что всѣ хозяйственные издержки, назначаемыя исключительно

„на обработку земли поврежденной недвижимости, произведен-

сѣла акта слѣдче до właściwego Sądu Pokoju, celem odebrania od poszkodowanych przysięgi, na rzetelność złożonych zeznań.

Artykuł 24.

We wszystkich sprawach allewiacyjnych, zaprzysięganie rzetelności składanych zeznań dopełniać się winno w rotę następują:

A. Co do dworów i probostw.

„Ja N. N. przysięgam Panu Bogu w Trójcy Ś-tój jedy-
„nemu, jako dwór dóbr N., uszkodzonych klęską N. w dniu
„N. roku N. wydarzoną, skutecznił na rok klęski 18.. na-
„stępujące wysiewy:

„Pszeniczy korcy N.

„Żyta korcy N.

(wyszczególnić wszystkie gatunki wysianego zboża)

„jako z tego wysiewu, według doświadczenia w prze-
„cięciu sześcioletniego, spodziewany był plon na tenże rok 18..

„Pszeniczy korcy N.

„Żyta korcy N.

(wyszczególnić plon spodziewany przy każdym gatunku zbo-
ża) „niemniej, jako z innych źródeł intrat, spodziewałem się
„osiągnąć następujący czysty dochód, to jest:

„z łąk siana centnarów N.

„z danin rs. N.

„z propinacyi rs. N.

„z czynszów rs. N.

„z młynów rs. N.

(w tym miejscu wyszczególnić wszystkie źródła i ilość do-
chodu przez poszkodowanego podane),—tudzież,

„jako wydatki gospodarcze wyłącznie do gruntu dóbr
„poszkodowanych przywiązane, na rok klęski 18.. skutecz-

„ныя въ году бѣдствія 18.. или остающіяся еще для израсходо-
ванія, показаны дѣйствительно такія, какъ ниже поименовы-
вано,—то есть:

a) *На объѣменение.*

„Пшеницы	N.	корцевъ	}	Или въ общемъ итогъ деньга- ми... р. с.
„Ржи	N.	„		
„Ячменя	N.	„		
„Овса	N.	„		

(и такъ далѣе поименовать здѣсь
все роды засѣяннаго хлѣба.)

b) *На мѣсячную отсылку.*

(поименовать хлѣбомъ и деньгами, какъ выше)

c) *На уплату работниковъ N. р. с.*

d) *На десятину N. р. с.*

(здѣсь поименовать по качеству и количеству все издержки на
обработку земли, показанныя потерпѣвшимъ убытокъ);

„что, согласно вышеизложеннымъ показаніямъ, ожидаемый чи-
стый доходъ въ 18.. году, предъ случившимся бѣдствіемъ, могъ
составить N. р. с. (прописью). Клянусь далѣе, что, вслѣдствіе
вышесказаннаго бѣдствія, остается мнѣ чистаго дохода, приче-
тывая къ общему итогу его все, что израсходовано, по день
произведеннаго слѣдствія, на собственно хозяйственныя нуж-
ды для обработки земли, продажу и объѣменение не болѣе какъ:

A. *Съ хлѣба и сѣна.*

„Пшеницы N. корцевъ.

„Ржи N. корцевъ.

(поименовать все роды хлѣба, а также количество сѣна пока-
занные владѣльцемъ.)

B. *Изъ другихъ источниковъ.*

(подробно показать, согласно показаніямъ потерпѣшаго убытки,
количество дохода, извлеченнаго не взирая на бѣдствіе)

nione lub jeszcze do uskutecznienia pozostające, są rzeczy-
wiście takie, jak tu niżej wyszczególniam, to jest:

a) *Na odsiew*

„Pszonicy	korcy	N.	}	Czyli wartości pieniężnej ogó- łem Rs.
„Żyta	„	N.		
„Jęczmienia	„	N.		
„Owsa	„	N.		

(и такъ слѣдующе вышечелі-
ніе въ тѣмъ мѣстѣ всѣхъ
гатунокъ одсiewанаго збожа).

b) *Na ordynaryę.*

(вышечелініе въ збожу і пеніадзяхъ якъ вышѣ).

„c) *Na opłatę czeladzi* rs. N.

„d) *Na dziesięcinę* rs. N.

(въ тѣмъ мѣстѣ вышечелініе зъ предмету і ілощі всѣхъ
выдатки грунтове пречъ пошкдованаго подане).

„Jako podług powyższych podań, spodziewana przed
„kłeską intrata czysta na rok 18.. mogła być przynieść
„rs. N., wyraźnie (literami), przysięgam далѣе, że skutkiem
„kłeski powyżej rzeczonej na dochód brutto licząc do ogółu
„jego, wszystko co na potrzeby własne gruntowe, sprzedaż
„i odsiew, po chwilę dopełnionego śledztwa, użyłem, nie wię-
„cej pozostało mi jak:

A. *Ze zboża i siana.*

„Pszonicy korcy N.

„Żyta korcy N

(вышечелініе всѣхъ гатунокъ збожа, oraz ілощ з сiana пречъ
власціела поданя).

B. *Z innych źródeł.*

(wymienić po szczególe, wedle podań poszkodowanego, wy-
sokość intraty mimo klęski osiągniętej).

Статья 25.

Исполнять присягу въ потерѣ поземельнаго дохода, по указанному присяжному листу, должны:

- a) владѣльцы имѣній постигнутыхъ бѣдствіемъ;
- b) потерпѣвшіе убытки крестьяне и городскіе жители, занимающіеся хлѣбопашествомъ.

Статья 26.

Тамъ, гдѣ владѣлецъ имѣнія подвергшагося бѣдствію, не находился при производствѣ слѣдствія на мѣстѣ происшествія, а только управитель имѣнія заступалъ его, списанный слѣдственный протоколъ долженъ быть предъявленъ владѣльцу имѣнія, для точнаго просмотра, съ дозволеніемъ поправить помѣщенные въ немъ подробности, въ чемъ найдетъ нужнымъ, дабы онъ приготовился лично исполнить присягу относительно всѣхъ фактовъ, по указанному присяжному листу.

Статья 27.

Еслибы однако владѣлецъ, потерпѣвшій убытокъ, по той причинѣ, что не лично управляетъ имѣніемъ, отказался исполнить присягу относительно вышесказанныхъ обстоятельствъ, въ такомъ случаѣ присяга должна быть исполнена управителемъ имѣнія, сдѣлавшимъ показанія въ слѣдственномъ протоколѣ. Но, кромѣ того, самъ владѣлецъ долженъ исполнить присягу относительно дѣйствительности слѣдующихъ двухъ фактовъ:

- a) „что въ годъ случившагося бѣдствія 18.., не получилъ „рѣшительно никакого чистаго дохода съ подвергшагося бѣдствію „имѣнія,“

или

„что въ годъ случившагося бѣдствія 18.., получилъ чистаго дохода съ имѣнія, подвергшагося оному, N. N. p. c.;

Artykuł 25.

Do wykonania przysięgi na utratę intraty gruntowej, w rotę dopiero przepisana, pociągani być mają:

- a) posiadacze dóbr klęską dotkniętych;
- b) poszkodowani włościanie i mieszkańcy rolni po miastach.

Artykuł 26.

Tam, gdzie właściciel dóbr poszkodowanych, nie był obecny wyprowadzonemu na gruncie śledztwu, i tylko rządca tychże dóbr stawał w jego miejsce, spisany protokół śledczy, winien mu być zakommonikowanym do ścisłego przejrzenia, z wolnością poprawienia szczegółów w nim zamieszczonych, w czémby tego uznawał potrzebę, tak iżby się usposobił do osobistego wykonania przysięgi, na wszystkie fakta objęte przepisana rotą.

Artykuł 27.

Gdyby jednak właściciel poszkodowany, z przyczyny nie zarządzania osobiście dobrami, odmówił wykonania przysięgi na szczegóły w rocie powyżej wymienione, w tym wypadku przysięga taka odebrana być ma od rządcy dóbr, który do protokołu śledczego czynił zeznania. Lecz obok tego, sam właściciel powołany być winien do zaprzysiężenia tych dwóch faktów:

- a) „jako w roku 18.. wydarzonej klęski, żadnej zgo- „ła czystej intraty nieosiągnąłem z dóbr poszkodowanych,“

albo

„jako w roku 18.. wydarzonej klęski osiągnąłem z dóbr „poszkodowanych czystego dochodu rs. N. N.;

б) „что, прочтя слѣдственный протоколъ, составленный „N. дня, N. мѣсяца, N. года, а именно показанія управителя, „заступающаго мое мѣсто, не нашелъ я въ нихъ ничего такого, „что бы точно не согласовалось съ дѣйствительной истиной.“

Статья 28.

Въ томъ однако случаѣ, еслибы владѣлецъ имѣнія не находился въ предѣлахъ края, должно довольствоваться присягою, какую управитель имѣнія, дѣйствующій его именемъ, долженъ исполнить по указанному присяжному листу.

ГЛАВА V.

*Правила, какъ дѣйствовать при разсмотрѣнн и исполненн
дѣлъ о льготахъ въ податяхъ.*

Статья 29.

Какъ только, по вышеуказанному присяжному листу, отъ подвергшихся бѣдствію будетъ принята присяга въ справедливости ихъ показаній, Мировой Судъ, присоединивъ къ слѣдственнымъ дѣламъ, протоколы формально составленные при принятіи присягъ, обязанъ безотлагательно отослать таковыя относительно селеній и городовъ въ губерніяхъ Уѣздному Начальнику, относительно же недвижимостей города Варшавы въ Магистратъ этого города. Начальникъ Уѣзда, а равно Магистратъ города Варшавы, разсмотрѣвъ полученныя дѣла и изложивъ на нихъ свои мнѣнія, должны безотлагательно представить ихъ въ подлежащее Губернское Правленіе.

Статья 30.

Произведенныя такимъ образомъ слѣдствія, по полученіи въ Канцеляріи Губернскаго Правленія, должны быть пере-

б) „jako po odczytaniu protokołu śledczego w dniu N, „miesiąca N, roku N, sporządzonego, a mianowicie zeznań „przez mego zastępcę poczynionych, nie znalazłem w nich „nie takiego, co by nie było ściśle zgodne z rzeczywistą prawdą.“

Artykuł 28.

Wszakże w przypadku nieobecności właściciela dóbr poszkodowanych w kraju, poprzestać należy na przysiędze, jaką rządcą dóbr działający w jego zastępstwie, w rotę przepisaną wykonać jest obowiązany.

ODDZIAŁ V.

*Zasady postępowania przy rozpoznawaniu i ułatwianiu
spraw allewiacyjnych.*

Artykuł 29.

Skoro od poszkodowanych, na rzetelność ich zeznań, odebrana zostanie przysięga w rotę wyżej określoną, Sąd Pokoju, załączysz do Akt śledczych, w formie urzędowej protokoła, spisane przy odbiorze téjże, w obowiązku jest odesłać takowe bezodwłocznie co do wsiów i miast po Guberniach Naczelnikowi Powiatowemu, co do posesyj zaś miasta Warszawy Magistratowi tegoż miasta. Naczelnik Powiatu, jakoteż Magistrat Miasta Warszawy, po dopełnionym rozbiórce otrzymanych Akt, i domieszczeniu na nich swój opinii, przedstawiać je ma, również bez odwołki, właściwemu Rządowi Gubernialnemu.

Artykuł 30.

W ten sposób uzupełnione i doszłe bióra Rządu Gubernialnego śledztwa, winny być oddane naprzód Wydziałowi

даны въ Финансовое Отдѣленіе, которое обязано повѣрить находящіеся въ опыхъ показанія, какъ относительно исчисленія, такъ и сущности предмета,—потомъ удостовѣриться:

a) дѣйствительно ли и когда подверглась бѣдствію сельская или городская недвижимость, подлежащая облегченію въ податяхъ?

b) поступило ли донесеніе о бѣдствіи тотчасъ по его воспослѣдованіи, и предпринять ли былъ личный осмотръ въ то время, когда убытокъ еще могъ быть виденъ?

c) показали ли при слѣдствіи просящіи облегченія въ податяхъ предполагаемый доходъ со всѣхъ тѣхъ источниковъ, съ которыхъ этотъ доходъ потерпѣвшій убытокъ обыкновенно извлекаетъ?

d) равно присчиталъ ли потерпѣвшій убытокъ въ общій доходъ, извлеченный не взирая на бѣдствіе, то, что не подверглось этому бѣдствію, и что, до воспослѣдованія его, употреблено было въ продолженіе того года, съ котораго показанъ доходъ, на потребности для обработки земли и на его собственныя?

e) сверхъ того, не происходитъ ли показанный убытокъ въ предполагаемомъ доходѣ въ цѣлости или въ какой нибудь части съ такихъ потерь, которыя, согласно вышеизложеннымъ правиламъ, не подлежатъ облегченію?

f) кромѣ того, зачислены ли въ счетъ издержекъ, поданныхъ къ вычету изъ дохода, извлеченнаго, не взирая на бѣдствіе, тѣ только, которыя исключительно относятся къ землѣ, и необходимо нужны для содержанія хозяйства, согласно экономическимъ правиламъ?

g) наконецъ, относятся ли въ цѣлости подати, въ которыхъ потерпѣвшіе убытки просятъ облегченія, по первоначальнымъ лustrациямъ, единственно къ поврежденной недвижимости, а не къ другой какой-либо,—также: исчислено ли и во сколько количество этихъ податей, особенно въ отношеніи крестьянскихъ платежей, согласно съ общими основаніями?

потомъ, смотря по положенію дѣла, раскрытаго при этомъ

Скарбовему, который obowiązаны jest sprawdzić znajdujące się w nich wykazy, tak w rachubie, jak co do rzeczy,—daléj przekonać się:

a) czy istotnie i kiedy posiadłość wiejska lub miejska, podana do allewiacyi, uległa klęsce?

b) czy doniesienie o klęsce nastąpiło zaraz po jej wydarzeniu, i czy naoczne obejrzenie przedsięwzięte było wtenczas, gdy szkoda poznana być mogła?

c) czy zgłaszający się o allewiacyą podał do śledztwa intratę spodziewaną ze wszystkich tych źródeł, z których taż intrata przez poszkodowanego jest zwykle pobierana?

d) czy również do ogółu intraty, mimo klęski osiągniętej, policzył poszkodowany to, co nie uległo téjże klęsce, i co przed jej wydarzeniem użyte było w ciągu roku, z którego straty podaje, na potrzeby gruntu, oraz na potrzeby jego własne?

e) czy nadto wskazany przez poszkodowanego ubytek w spodziewanej intracie, nie wynika w całości lub w jakiej części ze strat takich, które, wedle przepisów wyżej domieszczonych, prawa do allewiacyi niedają?

f) czy prócz tego wśród wydatków podanych do strącenia od intraty mimo klęski osiągniętej, zaliczone zostały te tylko, które wyłącznie są do gruntu przywiązane, i do utrzymania gospodarstwa wedle ekonomicznych zasad, niezbędnie potrzebne?

g) czy wreszcie podatki, w których poszkodowani żądają ulgi, według pierwsiastkowych lustracyj, regulują się w całości, do realności jedynie uszkodzonych, a nie innych, — tudzież czy i o ile wysokość tych podatków, zwłaszcza co do opłat włościńskich, zgodnie z zasadami ogólnymi znajduje się oznaczoną?

następnie zaś, w miarę stanu rzeczy, wykrytego przy roz-

разсмотрѣній, Финансовое Отдѣленіе изложить мнѣніе, которымъ или опредѣлить плательщику просимое облегченіе, съ поименованіемъ податей, подлежащихъ облегченію, если окажется, что онъ имѣетъ на то неопровержимое право, — или же, въ противномъ случаѣ, приготовить защиту казны, съ представленіемъ объ устраненіи внесеннаго требованія о льготѣ въ податяхъ, — или же пополненій слѣдствія, въ чемъ было бы то нужно, какъ относительно понесенныхъ убытковъ, такъ и количества податей.

Статья 31.

Юрисъ-Консультъ при Губернскомъ Правленіи представляетъ дѣла о льготахъ въ податяхъ на рѣшеніе Администраціоннаго Суда.

Статья 32.

Если облегченіе будетъ опредѣлено потерпѣвшему убытки, то рѣшеніе, опредѣляющее таковое, кромѣ дня и лицъ, составляющихъ Судъ, должно поименовать по обыкновенной формѣ:

- a) названіе и мѣстность поврежденной недвижимости;
- b) родъ случившагося бѣдствія и время происшествія;
- c) день произведеннаго слѣдствія, къ которому оно было исполнено, и день присяги;
- d) краткое обзорѣніе дѣла относительно исчисления понесеннаго убытка, съ обозначеніемъ предполагаемаго, а также извлеченнаго не взирая на бѣдствіе дохода;
- e) возраженіе на объявленіе Финансоваго Отдѣленія, если оно отказывало или уменьшало облегченіе;
- f) опредѣленіе права на облегченіе, и означеніе времени пользованія имъ; наконецъ,
- g) подати, подлежащія облегченію потерпѣвшему убытки, отдѣльно господскія и отдѣльно крестьянскія, съ означеніемъ общей ихъ суммы.

бiorze tym, Wydział Skarbowy złoży opinią albo za przyznaniem poszukiwanej przez kontrybuenta ulgi, z wyszczególnieniem podatków allewiować się winnych, jeżeli się okaże, że do jej wymiaru niezaprzeczone posiada prawo, — albo też w razie przeciwnym, wygotuje za Skarbem obronę, z wnioskiem oddalenia żądania, o allewiacyą wniesionego, — lub też udo-
kładnienia śledztwa, wczémby tego, bądź co do poniesionych strat, bądź też co do wysokości podatków, zachodziła potrzeba.

Artykuł 31.

Radca Prawny przy Rządzie Gubernialnym, przedstawia sprawę allewiacyjną pod decyzją Sądu Administracyjnego.

Artykuł 32.

Jeżeli allewiacya poszkodowanemu przysądzoną zostanie, wyrok przyznający ją, oprócz daty, oraz osób składających sam Sąd, wymieniać ma nadto w zwykłej formie:

- a) nazwisko uszkodzonej realności i jej położenie;
- b) rodzaj wydarzonej klęski i czas nastąpienia téjże;
- c) datę odbytego śledztwa, — osobę która je dopełniła, i dzień zaprzysiężenia;
- d) krótki rzeczy wywód, co do wysokości poniesionej straty, z wyszczególnieniem spodziewanego, tudzież osiągniętego, mimo klęski, dochodu;
- e) odparcie wniosków Wydziału Skarbowego, jeżeli te za odmówieniem, lub niżeniem allewiacyi czynionemi były;
- f) samo uznanie prawa do allewiacyi i określenie czasu na jaki ma służyć, — wreszcie
- g) podatki, winne się allewiować poszkodowanemu, osobno dworskie, oddzielnie włościańskie, z wyrażeniem ich ogólnej summy.

Статья 33.

Рѣшеніе, опредѣляющее облегченіе плательщикамъ, должно быть вручено Губернскимъ Правленіемъ сторонѣ, потерпѣвшей убытокъ, а также объявлено Правительственной Коммисіи Финансовъ, не далѣе какъ въ продолженіи 14-ти дней, въ официальной копіи, съ полными документами, подъ страхомъ ответственности за убытки, какіе бы потерпѣвшіе могли понести по случаю промедленія.

Относительно же дѣлъ, рѣшенныхъ отказомъ, если по нимъ не остается казнѣ болѣе дѣйствовать, то рѣшенія должны вручаться однимъ только потерпѣвшимъ убытки, съ выразительнымъ объявленіемъ, что, если они этими рѣшеніями не довольны, то могутъ перенести дѣло въ Общее Собраніе Варшавскихъ Правительствующаго Сената Департаментовъ.

Статья 34.

Если рѣшеніе, опредѣляющее облегченіе, будетъ признано Правительственною Коммисіею Финансовъ и Казначейства достаточно основательнымъ, то тотчасъ изданы будутъ этимъ же вѣдомствомъ надлежащія распоряженія, относительно выдачи льготной суммы потерпѣвшему убытки, съ капитала, назначеннаго бюджетомъ на этотъ предметъ; еслибы же оказалось, что облегченіе присуждено неосновательно, какъ относительно самого права на него, такъ и количества податей, то Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства должна подать апелляцію на состоявшееся рѣшеніе въ Общее Собраніе Варшавскихъ Правительствующаго Сената Департаментовъ, и только тогда, когда и въ этой инстанціи потерпѣвшему убытки будетъ присуждено какое либо облегченіе, Коммисія предпишетъ исполненіе по оному подлежащему Казначейству.

Артикулъ 33.

Wyrok zasadzający allewiacyą kontrybuentom, winien być przez Rząd Gubernialny doręczony stronie poszkodowanej, jakoteż komunikowany Kommissyi Rządowej Skarbu w ciągu najdalej dni 14-tu, w odpisie urzędowym, z Aktami kompletnemi, a to pod odpowiedzialnością za straty, jakieby poszkodowani z opóźnienia ponieść mogli.

Co do spraw odmownie rozstrzygniętych, gdy w tych nie pozostaje Skarbowi nic do działania, przeto wyroki te doręczone być mają samym tylko poszkodowanym, z wyraźnem oznajmieniem, iż jeżeli sądzą się być niemi uciążeni, odwołać się od nich mogą do Ogólnego Zebrania Warszawskich Departamentów Rządzącego Senatu.

Артикулъ 34.

Gdy Wyrok przyznający allewiacyą, uznany będzie przez Kommissyą Rządową Przychodów i Skarbu za dostatecznie usprawiedliwiony, wydane będą zaraz przez tę Władzę zarządzenia potrzebne, względem wynagrodzenia allewiacyi poszkodowanemu, z funduszu na ten cel Budżetem oznaczonego, —wrazie zaś gdzieby allewiacya co do samego prawa do niej, lub też wysokości podatków, okazała się niewłaściwie przysądzoną, — Kommissya Rządowa od zapadłego wyroku odwołać się winna, imieniem Skarbu, do Ogólnego Zebrania Warszawskich Departamentów Rządzącego Senatu, i dopiero jeżeli przez tę Instancyą ulga jaka poszkodowanemu przyznana zostanie, spełnienie jej Kassie właściwej zarządzi.

Статья 35.

Коммисія Финансовъ обязана однако безусловно довольствоваться такими рѣшеніями по дѣламъ о льготахъ въ пода-
тяхъ, въ которыхъ определенное 1-ю инстанціею облегченіе не
превышаетъ въ общей суммѣ 7 рублей 50 копѣекъ серебромъ.

Статья 36.

Равно Коммисія Финансовъ можетъ не подавать жалобы
въ Общее Собраніе Варшавскихъ Правительствующаго Сената
Департаментовъ на такія рѣшенія, которыя, согласуясь съ пра-
вилами относительно самого права определеннаго облегченія,
заключаютъ, по винѣ Финансоваго Отдѣленія при Губернскомъ
Правленіи, по причинѣ не примѣненія къ правиламъ, или про-
сто по ошибкѣ счетчиковъ, упущенія во вредъ казнѣ, въ озна-
ченіи количества податей, подлежащихъ облегченію, суммою не
выше 30 (тридцати) рублей серебромъ; напротивъ, вся-
кое упущеніе подобнаго рода Коммисія сама, безъ переслѣдо-
ванія дѣла, въ правѣ исправить экономическимъ порядкомъ.

Еслибы же сторона, потерпѣвшая убытокъ, заявила претен-
зію противъ сдѣланнаго вычета, то вычтенная сумма, должна
быть удержана для нея изъ жалованья тѣхъ чиновниковъ вы-
шесказаннаго Отдѣленія, по винѣ которыхъ казна въ этомъ слу-
чаѣ понесла убытокъ.

ГЛАВА VI.

Общія Правила.

Статья 37.

Плательщики, которымъ определено облегченіе въ нало-
гахъ на 15 (пятнадцать) рублей серебромъ, освобождаются на-

Артикулъ 35.

Bezwarunkowo wszakże, przestawać jest w obowiązku
Kommissya Skarbu, na tych wszystkich allewiacyjnych wy-
rokach, w których należność do allewiacyi przez Instancję
I-ą przekazana, w ogóle rs. 7 kop. 50 nie przechodzi.

Артикулъ 36.

Również nie potrzebuje Kommissya Skarbu zaskarżać
do Ogólnego Zebrania Warszawskich Departamentów Rzą-
dzącego Senatu takich wyroków, które będąc zgodne z prze-
pisami co do samego prawa do przyznanej ulgi, obejmują
z winy Wydziału Skarbowego przy Rządzie Gubernialnym,
z powodu niezastosowania się do przepisów, lub też z pro-
stiej rachunkowej pomyłki, uchybienia na szkodę Skarbu,
w oznaczeniu wysokości allewiować się winnych podatków,
kwoty rs. 30, wyraźnie rubli srebrem trzydziestu, nieprzeno-
szące,—owszem, każde tego rodzaju zboczenie, sama bez za-
kładania rekursu, w drodze ekonomicznej, prostować jest
mocną.

Gdyby zaś strona poszkodowana reklamowała na prze-
ciw dopełnionemu straceniu, kwota stracona ma być dla niej
wyegzekwowaną z pensyi tych osób rzeczonego Wydziału,
które stały się przyczyną wynikłej ztąd dla Skarbu szkody.

ODDZIAŁ VI.

Przepisy ogólne.

Артикулъ 37.

Kontrybuenci, zyskujący allewiacyą w ciężarach, rs. 15,
wyraźnie rubli srebrnych piętnaście wynoszącą, uwolnieni być

всегда отъ уплаты вѣсовыхъ денегъ, причитающихся за переписку по ихъ дѣламъ между присутственными мѣстами.

Статья 38.

Равно тѣ изъ плательщиковъ, которымъ будетъ опредѣлено облегченіе въ податяхъ, освобождаются отъ пошлины за занесеніе дѣла въ судной реестръ, также покупки гербовой бумаги, какъ для слѣдственныхъ дѣлъ, такъ и на представленія, дѣлаемые низшими властями высшимъ.

Статья 39.

Всякаго рода подати, на которыя требуется облегченіе, должны быть вносимы въ казну своевременно, не смотря на поданное прошеніе о льготѣ; но, лишь только облегченіе будетъ присуждено окончательно, опредѣленная сумма будетъ имъ зачтена при уплатѣ будущихъ податей, слѣдующихъ съ нихъ, или же выдана наличными деньгами.

Статья 40.

Наконецъ, всѣ предостереженія, помѣщенные въ общихъ правилахъ о спорно-административномъ судопроизводствѣ, какъ относительно формъ, которыя должны быть соблюдены, при врученіи рѣшеній, и времени, въ которое должны быть подаваемы жалобы на рѣшенія первой инстанціи, такъ и нужныхъ доказательствъ, что время подачи жалобъ еще не просрочено, относятся во всѣхъ своихъ основаніяхъ и къ дѣламъ о льготахъ въ податяхъ.

mają na zawsze od płacenia kosztów portoryi, należnych od korespondencyi przewidzionej w ich sprawach między Władzami.

Artykuł 38.

Podobnież ci z kontrybuentów, którzy allewiacye mieć będą sobie przysądzone, wolni są od kosztów wpisu i zakupywania papieru stemplowego, tak do Akt śledczych, jakoteż do przełożeń czynionych w ich sprawie, przez Władze niższe do wyższych.

Artykuł 39.

Podatki wszelkie, w których allewiacya jest żądana, wnoszone być winny do Skarbu w ratach właściwych, bez względu na uczynione o allewiacyą żądanie, skoro zaś allewiacya ostatecznie przysądzoną będzie, kwoty przyznane, przez przyjęcie w innych następnych podatkach, lub też gotowizną wynagrodzone zostaną.

Artykuł 40.

Zresztą zastrzeżenia wszelkie, zawarte w przepisach ogólnych o Sądownictwie—sporno administracyjném, co do form zachować się winnych przy wręczaniu wyroków, tudzież co czasu, w którym rekursa od wyroków I-jej Instancyi zakładane być mają, jak niemniej co do dowodów potrzebnych do usprawiedliwienia tego, że termin oznaczony do ich wyniesienia, jeszcze nie upłynął, w całej swój osnowie i do spraw allewiacyjnych stosują się.

N^o 25.

Объясненіе о приниманіи судами присягъ по дѣламъ
о облегченіи въ податяхъ.

(23 Апрѣля (5 Мая) 1845 г.)

Въ Правительственную Коммисію Финансовъ
и Казначейства.

Правительственная Коммисія Юстиціи.

Имѣла честь получить отзывъ Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства, отъ 14 (26) Марта с. г., за N. 6,554, съ приглашеніемъ сообщить объясненіе, въ какомъ комплектѣ Мировые Суды должны принимать присягу по дѣламъ о льготахъ въ податяхъ, и какія при семъ должны быть соблюдаемы формальности, дабы составленный протоколъ имѣлъ видъ законности.

Правительственная Коммисія Юстиціи, вникнувъ въ этотъ предметъ, приняла во вниманіе, что присяги отъ сторонъ и свидѣтелей, явившихся по приглашенію административно-финансовыхъ властей, въ изложенныхъ ими показаніяхъ, должны быть принимаемы въ такомъ составѣ Мировыхъ Судовъ, какой предписанъ для присягъ по всѣмъ гражданскимъ дѣламъ, то есть: въ присутствіи спорнаго отдѣленія, состоящаго изъ Подсудка или законно заступающаго его мѣсто, Писаря, а также Подписаря, или заступающаго его мѣсто. Но, чтобы ни стороны, ни Судъ не подвергались остановкѣ и препятствію, Правительственная Коммисія сдѣлала надлежащее предписаніе всѣмъ Мировымъ Судамъ и, объясняя о дознапной необходимости соблюденія одинаковой формы дѣйствія, указала также и Судамъ, чтобы они, получивъ приглашеніе административной власти, назначали точ-

N^o 25.

Objaśnienie w przedmiocie odbierania przez Sądy przysięgi
allewiacyjnej.

(d. 23 Kwietnia (5 Maja) 1845 r.)

do
Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu.

KOMMISSYA RZĄDOWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

Miała honor otrzymać odezwę Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu d. 14 (26) Marca r. b. Nr. 6,554, z wezwaniem udzielenia wyjaśnienia, w jakim komplecie Sądy Pokoju odbierać winny przysięgi w sprawach allewiacyjnych, i jakowemi te otoczonemi być powinny formalnościami, dla nadania spisanemu protokołowi cechy legalności.

Kommissya Rządowa Sprawiedliwości w rozbiорze tego przedmiotu, miała na uwadze: że odbieranie przysięg od stron i świadków, z wezwania Władz Administracyjno-Skarbowych stawających, na zeznania złożone, odbierane być powinny w składzie takim Sądów Pokoju, jaki dla przysięg we wszystkich sprawach cywilnych jest przepisany, to jest na audyencyi Wydziału Spornego w komplecie Podsędka lub prawnego jego zastępcy, Pisarza, oraz Podpisarza lub jego zastępcy. Ażeby zaś ani strony ani Sąd nie doznawały zawodu i przeszkody, Kommissya Rządowa wydała do wszystkich Sądów Pokoju polecenie stosowne, a objaśniając o uznanej potrzebie zachowania jednostajnej formy postępowania, zarazem wskazała Sądom ten środek, iżby po otrzymaniu wezwania Władzy Administracyjnej, stałe termina do odebrania przysięg od

ное время для принятія присягъ отъ слушанныхъ свидѣтелей и потерпѣвшихъ убытки, по дѣламъ о льготахъ въ податяхъ, принимая во вниманіе, при назначеніи срока, разстояніе ихъ жительства и удостовѣреніе въ потребномъ комплектѣ своего состава.

Варшава, 23 Апрѣля (5 Мая) 1845 г.

Директоръ Отдѣленія, Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ,
(подписано) *Боракowski.*

N. 4,679.

N^o 26.

Постановленіе о распространеніи облегченія на подать
подъ названіемъ кварта.

(18 (30) Мая 1846 г.)

ПО УКАЗУ ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА

НИКОЛАЯ I,

ИМПЕРАТОРА и САМОДЕРЖЦА ВСЕРОССИЙСКАГО, ЦАРЯ ПОЛЬСКАГО
и проч., и проч., и проч.

Совѣтъ Управленія Царства.

Основываясь на дѣйствующемъ понынѣ указѣ 17 Декабря 1810 года, по силѣ коего предоставляется облегченіе въ податяхъ тѣмъ земскимъ владѣльцамъ, которые потерпятъ отъ пожара, градобитія или наводненія, и принимая въ уваженіе, что новый подъ названіемъ кварты вносимый въ казну платежъ съ пожалованныхъ имѣній взимается съ чистаго дохода, безъ всякаго за то вознагражденія, а тѣмъ самымъ составляетъ дѣйствительную подать и таковою въ Высо-

слушанныхъ свидкѣвъ i poszkodowanych w sprawach allewacyjnych wyznaczaly, dajac, w wyznaczaniu tychże, wzgląd na odległość ich zamieszkania, i zapewnienia potrzebnego kompletu w swym składzie.

w Warszawie, dnia 23 Kwietnia (5 Maja) 1845 r.

Dyrektor Wydziału, Rzeczywisty Radca Stanu,
(podpisano) *Borakowski.*

Nr. 4,679.

N^o 26.

Postanowienie przepisujące iż opłata zwana kwartą ma być
allewiovana.

(d. 18 (30) Maja 1846 r.)

W IMIENIU NAJJAŚNIEJSZEGO

MIKOŁAJA I,

CESARZA WSZECZ ROSSYI, KRÓLA POLSKIEGO,
etc, etc, etc.

RADA ADMINISTRACYJNA KRÓLESTWA.

Zapatrzywszy się na przepisy Postanowienia Królewskiego, z dnia 17 Grudnia 1810 roku, dotąd obowiązujące, które zapewniają ulgę w podatkach posiadaczom dóbr ziemskich, klęskami pożaru, gradobicia lub wylewu wód uszkodzonym, a przytém mając na uwadze, że nowa opłata z dóbr donacyjnych Skarbowi uiszczana, kwartą zwana, ponoszona będąc przez donataryusza z czystego dochodu, bez żadnego wynagrodzenia, stanowi rzeczywiście podatek, i za podatek w Naj-
10*

чайшихъ указахъ о пожалованіи почитается, для устранения встрѣченнаго по сему предмету недоразумѣнія, Совѣтъ Управленія, по представленію Коммисіи Финансовъ, постановилъ слѣдующее:

Статья 1.

Платимая въ казну съ пожалованныхъ имѣній подать, подъ названіемъ кварты, причисляется къ разряду тѣхъ казенныхъ податей, въ уплатѣ которыхъ можетъ быть оказываемо облегченіе, на основаніи особо изданныхъ въ этомъ отношеніи правилъ.

Статья 2.

Исполненіе сего постановленія, долженствующаго быть внесеннымъ въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Правительственную Коммисію Финансовъ.

Состоялось въ Г. Варшавѣ, въ засѣданіи Совѣта Управленія 18 (30) Мая 1846 года.

Намѣстникъ, Генераль-Фельдмаршалъ,
(подписано) *Князь Варшавскій.*

wyższych Ukazach, donacye nadających, jest poczytana; chcąc oraz usunąć powziętą w tój mierze wątpliwość; na przedstawienie Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, postanowiła i stanowi, co następuje:

Artykuł 1.

Kwarta z dóbr, na donacye przechodzących, Skarbowi Królestwa uiszczana, należy do rzędu podatków Rządowych, w opłacie których, stosownie do osobnych przepisów, ulga przynoszoną być może.

Artykuł 2.

Wykonanie niniejszego Postanowienia, które w Dzienniku Praw zamieszczone być ma, Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu porucza się.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej, dnia 18 (30) Maja 1846 r.

Namiestnik, Generał-Felmarszałek,
(podpisano) *Książę Warszawski.*

N^o 27.

Распоряженіе о доставленіи въ Коммисію Финансовъ
рѣшеній по дѣламъ о облегченіяхъ въ податяхъ въ двухъ
экземплярахъ.

(23 Февраля (6 Марта) 1848 г.)

Всѣмъ Губернскимъ Правленіямъ.

Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства.

Рѣшенія по дѣламъ о льготахъ въ податяхъ, состоявшіеся
въ мѣстномъ (а въ Варшавское въ здѣшнемъ) Администраціон-
номъ Судѣ, присылаются въ Коммисію Финансовъ въ одномъ
экземплярѣ, который возвращается въ Губернское Правленіе
съ слѣдственнымъ дѣломъ, при предписаніи, коимъ ассигнуется
присужденная льгота. Въ Канцеляріи Коммисіи Финансовъ ча-
сто встрѣчается надобность въ пересмотрѣніи подобнаго рода рѣ-
шеній.

Не имѣя ихъ у себя, Коммисія Финансовъ принуждена тре-
бовать ихъ изъ Губернскаго Правленія, отъ чего замедляется
разрѣшеніе дѣлъ. Для устраненія этого неудобства, Коммисія
Финансовъ предлагаетъ Губернскому Правленію, чтобы на будущее
время рѣшенія о льготахъ въ податяхъ были сообщаемы Ком-
мисіи Финансовъ въ двухъ экземплярахъ.

Варшава, 23 Февраля (6 Марта) 1848 г.

Директоръ Отдѣленія, Статсъ-Совѣтникъ
(подписано) *Островскій.*

N. 21,659.

N^o 27.

Rozporządzenie, iż Wyroki w sprawach allewiacyjnych
mają być nadsełane Kommissyi Skarbu w dwóch
egzemplarzach.

(d. 23 Lutego (6 Marca 1848 r.)

do
Wszystkich Rządów Gubernialnych.

KOMMISSYA RZĄDOWA PRZYCHODÓW I SKARBU.

Wyroki w sprawach allewiacyjnych, przez tameczny (do
Warszawskiego tutejszy) Sąd Administracyjny wydawane,
nadsyłane są Kommissyi Skarbu w jednym egzemplarzu, któ-
ry zwracanym bywa Rządowi Gubernialnemu z aktami śled-
czemi przy reskrypcie, przyznana allewiacyą assygnującym.
Często zachodzi potrzeba przejrzenia w biórze Kommissyi
Skarbu tego rodzaju wyroków.

Niemając ich u siebie, Kommissya Skarbu zmuszoną jest
ściągać takowe od Rządu Gubernialnego, przez co załatwie-
nie interesów jest opóźniane. Dla usunięcia więc téj niedo-
godności, Kommissya Skarbu wzywa Rząd Gubernialny, aby
na przyszłość wyroki allewiacyjne przysyłał Kommissyi Skar-
bu w dwóch egzemplarzach.

w Warszawie, dnia 23 Lutego (6 Marca) 1848 roku.

Radca Stanu, Dyrektor Wydziału,
(podpisano) *Ostrowski.*

Nr. 21,659

N^o 28.

Постановление о сроках для донесения о постигшемъ
бѣдствіи съ цѣлью исходатайствования льготы
въ податяхъ.

(1 (13) Августа 1850 г.)

ПО УКАЗУ ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА

НИКОЛАЯ I,

ИМПЕРАТОРА И САМОДЕРЖЦА ВСЕРОССИЙСКАГО, ЦАРЯ ПОЛЬСКАГО,
и проч., и проч., и проч.

СОВѢТЬ УПРАВЛЕНІЯ ЦАРСТВА.

Принимая въ уваженіе, что донинѣ не опредѣленъ постанов-
леніемъ Правительства окончательный срокъ, въ продолженіе
коего земскіе владѣльцы и домохозяева Царства Польскаго, на
случай постигшихъ ихъ бѣдствій отъ градобитія, наводненія
и пожара, должны доносить о томъ подлежащему Управленію,
для оказанія имъ дозволяемой по закону льготы въ податяхъ,
съ владѣмыхъ ими недвижимостей вносимыхъ,—по представле-
нію Коммисіи Финансовъ, постановилъ слѣдующее:

Статья 1.

Земскіе владѣльцы и домохозяева, желающіе, въ случаѣ
постигшаго ихъ градобитія, наводненія или пожара, воспользо-
ваться дозволяемою по закону льготою въ платимыхъ съ при-
надлежащихъ имъ недвижимостей податяхъ, должны о постиг-
шемъ ихъ бѣдствіи доносить подлежащему Уѣздному Начальни-

N^o 28.

Postanowienie przepisujące termin na doniesienie o klęsce
w celu pozyskania allewiacyi.

(d. 1 (13) Sierpnia 1850 r.)

W IMIENIU NAJJAŚNIEJSZEGO

MIKOŁAJA I,

CESARZA WSZECH ROSSYI, KRÓLA POLSKIEGO.

etc, etc, etc.

RADA ADMINISTRACYJNA KRÓLESTWA.

Zważywszy, że dotychczas nie jest oznaczony, przez Po-
stanowienie Rządowe, ostateczny termin, w którym posiada-
cze własności ziemskich i domów w Królestwie, wrazie do-
znanej w swoich posiadłościach klęski gradobicia, wylewu
wód, lub pożaru, powinni donosić Władzy właściwej o tej
klęsce, w celu pozyskania prawem zapewnionej ulgi w po-
datkach skarbowych, z tychże posiadłości opłacanych; na przed-
stawienie Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, posta-
nowiła co następuje:

Artykuł 1.

Posiadacze własności ziemskich i domów w Królestwie,
chcący, wrazie doznanej w swoich posiadłościach klęski gra-
dobicia, wylewu wód, lub pożaru, otrzymać prawem zape-
wnioną ulgę w podatkach skarbowych, z tychże posiadłości
opłacanych, powinni donieść o doznanej klęsce Naczelnikowi

ку, а въ Варшавѣ—мѣстному городовому Магистрату, наидальѣ въ теченіе 30 дней по воспослѣдованіи одного изъ означенныхъ бѣдствій, и просить о повѣркѣ причиненныхъ таковымъ убытковъ.

Срокъ сей, въ отношеніи наводненія, считается будетъ съ того дня, въ который вода уступитъ съ занимаемыхъ ею мѣстъ. Просрочившіе опредѣляемые здѣсь 30 дней лишаются права на льготу, а тѣмъ самымъ повѣрка бѣдствія и причиненнаго имъ убытка не будетъ у нихъ производима.

Статья 2.

Уѣздные Начальники и Варшавскій городской Магистратъ, по полученіи донесенія объ одномъ изъ вышеприведенныхъ бѣдствій, обязаны распорядиться повѣркою такового на мѣстѣ, наидальѣ въ теченіе 14-и дней.

Статья 3.

Исполненіе настоящаго постановленія, долженствующаго быть внесеннымъ въ Дневникъ Законовъ, возлагается на Комисію Финансовъ.

Состоялось въ Г. Варшавѣ, въ засѣданіи Совѣта Управленія, 1 (13) Августа 1850 года.

Намѣстникъ, Генераль-Фельдмаршалъ,

(подписано) *Князь Варшавскій.*

власіивого Powiatu, а w mieście Warszawie Magistratowi, najdalej w ciągu dni trzydziestu po jej wydarzeniu i żądać sprawdzenia onęjże, oraz szkody, jaką zrządziła.

Termin ten, co do klęski wylewu wód, liczyć się będzie od dnia, w którym wody z miejsc zalanych ustąpiły. Donoszący później, tracą prawo do ulgi, a tem samém sprawdzenie klęski i szkód, jakieby zrządziła, następować nie będzie.

Artykuł 2.

Naczelnicy Powiatowi, tudzież Magistrat Miasta Warszawy, po otrzymaniu doniesienia o jednej z powyższych klęsk, obowiązani są zarządzić sprawdzenie jej na miejscu, najdalej w ciągu dni czternastu.

Artykuł 3.

Wykonanie niniejszego postanowienia, które w Dzienniku Praw zamieszczone być ma, Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu porucza się.

Działo się w Warszawie, na posiedzeniu Rady Administracyjnej, dnia 1 (13) Sierpnia 1850 r.

Namiestnik, General-Feldmarszałek,

(podpisano) *Książę Warszawski.*

N^o 29.

Распоряжение о присовокуплении къ дѣламъ о облегченіяхъ въ податяхъ свѣдѣнія, уплачены ли подати личными деньгами, или же ликвидаціонными документами.

(19 (31) Января 1854 г.)

Всѣмъ Губернскимъ Правленіямъ.

Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства.

Между рѣшеніями мѣстнаго (а въ Варшавское писать здѣшняго) Администраціоннаго Суда по дѣламъ о льготахъ въ податяхъ, представленными Губернскимъ Правленіемъ въ Коммисію Финансовъ на утвержденіе, часто встрѣчаются рѣшенія, опредѣляющія облегченіе въ податяхъ за потери, причиненныя воспослѣдовавшими еще до 1851 года бѣдствіями.

Такъ какъ извѣстно Губернскому Правленію, что каждая льгота въ податяхъ должна быть вознаграждена такою только монетою, какою уплачены были подати, слѣдующія за годъ бѣдствія, между тѣмъ годы, предшествующіе 1851 году, принадлежать къ тому времени, за которое недоимки въ податяхъ, по силѣ Высочайшаго Указа 1 (13) Апрѣля 1852 года, могутъ быть уплаты ликвидаціонными документами, — посему Коммисія Финансовъ, въ каждомъ подобномъ случаѣ, предварительно распоряженія объ уплатѣ присужденной льготы, принуждена требовать представленія кассовой ликвидаціи, объясняющей, числятся ли въ недоимкѣ, или же уплачены подати, слѣдующія за годъ бѣдствія съ подвергшихся оному недвижимостей, и если уплачены, то какою монетою, отъ чего заинтересованныя стороны подвергаются промедленію въ полученіи слѣдующаго имъ облегченія. Въ видахъ избѣжанія этого, Ком-

N^o 29.

Rozporządzenie, iż do spraw allewiacyjnych należy dołączać wiadomość czy podatki opłacone zostały gotowizną czy dowodami likwidacyjnymi.

(d. 19 (31) Stycznia 1854 roku).

do
Wszystkich Rządów Gubernialnych.

KOMMISSYA RZĄDOWA PRZYCHODÓW I SKARBU.

Pomiędzy wyrokami tamecznego (do Warszawskiego pisać tutejszego) Sądu Administracyjnego, w sprawach allewiacyjnych, przez Rząd Gubernialny do potwierdzenia Komisji Skarbu przedstawionemi, liczne natrafiają się Wyroki, przyznające ulgę w podatkach za straty, zrządzone wydarzonymi jeszcze przed rokiem 1851 klęskami.

Ponieważ zaś jak wiadomo Rządowi Gubernialnemu, każda allewiacya taką tylko monetą wynagrodzoną być winna, jaką podatki za rok klęski przypadające, spłacone zostały, a lata, rok 1851 poprzedzające, należą do tej epoki, z której zaległości podatkowe, z mocy NAJWYŻSZEGO Ukazu z dnia 1 (13) Kwietnia 1852 roku, dowodami likwidacyjnymi opłacone być mogą; przeto Kommissya Skarbu, w każdym podobnym wypadku, zmuszoną jest przed zarządzeniem zrealizowania przyznanej ulgi, żądać złożenia likwidacyi kassowej, objaśniającej, czy podatki, z posiadłości poszkodowanej, za rok klęski przypadające, zalegają lub są opłacone, a jeżeli opłacone, jaką monetą, co strony poszkodowane na zwłokę w pozyskaniu należnej im ulgi naraża; celem więc uniknienia tego, Kommissya Skarbu wzywa Rząd Gubernialny, aby przedstawiając wyroki allewiacyjne, przyznające ulgę w podat-

мисія Финансовъ предлагаетъ Губернскому Правленію, дабы, представляя рѣшенія о льготахъ въ податяхъ, опредѣляющія облегченія за льготное время, доносило вмѣстѣ съ тѣмъ, удостоверяя кассовою ликвидаціею, уплачены ли и какими деньгами подати, слѣдующія за годъ бѣдствія съ подвергшейся оному недвижимости.

Варшава, 19 (31) Января 1854 г.

Директоръ Отдѣленія, Статскій Совѣтникъ,
(подписано) Янишовскій.

N. 6,816.

N^o 30.

Распоряженіе о томъ, какимъ образомъ должно быть приведено въ исполненіе присужденное облегченіе въ податяхъ.

(23 Ноября (5 Декабря) 1855 г.)

Губернскимъ Правленіямъ.

Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства.

Возникнулъ вопросъ: кому именно слѣдуетъ выплачивать опредѣленные облегченія въ податяхъ, если подати должны быть уплачены наличными деньгами?

Правительственная Коммисія Финансовъ, въ разрѣшеніе сего вопроса, приняла во вниманіе слѣдующее:

Согласно 1-й статьѣ Королевскаго указа отъ 17 Декабря 1810 года, льгота въ податяхъ присуждается владѣльцамъ земскихъ недвижимыхъ имуществъ. Слѣдовательно финансовая власть, опредѣляя уплату означенной льготы, должна произве-

кахъ з эпоки kompensacyjnej, donosił zarazem, i to likwidacyą kassową usprawiedliwił, czy i jaką monetą podatki z posiadłości poszkodowanej, za rok klęski opłacone zostały?

в Варшавіе, д. 19 (31) Стycznia 1854 r.

Dyrektor Wydziału, Radca Stanu,

(podpisano) Janiszowski.

Nr. 6,816.

N^o 30.

Rozporządzenie, w jaki sposób ma być spełniana przyznana allewiacya.

(d. 23 Listopada (5 Grudnia) 1855 roku).

do

Rządów Gubernialnych.

KOMMISSYA RZĄDOWA PRZYCHODÓW I SKARBU.

Zasła kwestya, кому выплачане быс маја прызнаване в податкахъ allewiacye, gdy takowe в gotowiznie до выплаты przypadają?

W rozstrzygnienu jęj, Kommissya Skarbu uważała co następuje:

Podług Art. 1-go Postanowienia Królewskiego z dnia 17 Grudnia 1810 r. allewiacye przyznają się posiadaczom gruntowych własności. Władza więc Skarbowa, przekazując je do wypłaty, powinna uczynić to na rzecz posiadacza tychże własności. Lecz gdy niepodobna jest jęj wskazywać imiennie

сти оную въ пользу этихъ же владѣльцевъ. Но иногда она не имѣетъ возможности означить имена лицъ, которыя бы получили эту уплату, если она причитается наличными деньгами,—получили и въ томъ росписались, ибо не обязана удостовѣряться, дѣйствительно ли тотъ, кто пользуется недвижимою во время присужденія уплаты, считается владѣльцемъ, заложникомъ, временнымъ или наслѣдственнымъ арендаторомъ этой недвижимо-сти, и ему ли, а не другому лицу, по случаю владѣнія недвижимо-стью, или по взаимному согласію, слѣдуетъ выплатить опре-дѣленную сумму; а потому Правительственная Коммисія Финан-совъ, желая опредѣлить постоянное по этому предмету правило, основанное на вышесказанномъ Королевскомъ указѣ, постано-вила: что льготы въ податяхъ должны быть выплачиваемы преж-де всего, за вычетомъ слѣдующихъ въ казну недоимокъ, если-бы же таковыхъ не было, то уплачивать оныя наличными день-гами тому, кто въ данное время пользовался землею. Это однако не препятствуетъ лицамъ которыя полагаютъ, что имѣютъ право на получение опредѣленной льготы, удержать за собою это право наложеніемъ судебного запрещенія, и въ такомъ случаѣ, еслибы уплата еще не состоялась, должно отсрочить ее до законнаго судебного рѣшенія между ведущими споръ сторонами, а потомъ дѣйствовать согласно состоявшемуся рѣшенію суда. Еслибы была недоимка въ податяхъ на той самой земской недвижимо-сти, владѣльцу которой присуждено облегченіе, въ такомъ слу-чаѣ, не смотря на возникнувшій споръ истцовъ, подлежитъ сдѣ-лать вычетъ слѣдующей въ казну недоимки, потому что она ни въ какомъ случаѣ при податныхъ взысканіяхъ не относится къ лицу, но къ земскимъ недвижимымъ имуществамъ; а такъ какъ льготы опредѣляются количествомъ податей, вносимыхъ съ поземельныхъ доходовъ, или съ домовъ, стоящихъ на зем-ской недвижимо-сти, то само собою разумѣется, что сперва дол-жна быть уплачена недоимка, а искатели облегченій мо-гутъ быть удовлетворены только тогда, когда казна не имѣ-етъ болѣе никакихъ расчетовъ; и потому Правительственная Коммисія Финансовъ въ вышеопредѣленномъ правилѣ, обратила

человѣкъ, котораго выплата allewiacy, gdy ta gotowizną do uiszcze- nia przypada, podnieść i pokwitować mają prawo, bo do niej nie należy rozpoznawać, czy ten kto posiada grunt podczas mającej nastąpić wypłaty, jest onego właścicielem, zastawni-kiem, dzierżawcą czasowym, lub wieczystym, i czy to jemu, a nie komu innemu, z tytułu posiadania gruntu, lub z umów wzajemnych, allewiacyą przyznaną wypłacić należy; przeto Kommissya Skarbu, pragnąc przyjąć stałe pod tym wzglę- dem правило na przywiedzioném wyżej Postanowieniu Kró- lewskiem oparte, postanowiła: iż allewiacye płacone być mają najprzód przez kompensatę w zaległych podatkach, gdyby zaś zaległości nie było, płacić je należy gotowizną tym po- siadaczom gruntowych własności, których wypłata na grun- cie zostaje. To wszakże nie przeszkadza osobom, któreby są- dziły się mieć prawo do podniesienia allewiacy, zabezpie- czyć sobie też prawo położeniem sądowego aresztu, a w ta- kim razie, jeśli wypłata jeszcze nienastąpiła, ma być wstrzy- maną aż do zapadnięcia prawomocnego Wyroku Sądowego, między spór wiodącemi stronami, po czém, stosownie do ta- kowego wyroku postąpić należy. Jeśli byłaby zaległość po- datkowa na tej samej gruntowej własności, dla posiadacza której przyznana została allewiacya, w tym razie, nastąpić ma kompensata bez względu na spory, między stronami za- chodzić mogące, które na Skarb niemogą mieć żadnego wpły- wu, bo on w poborze swych podatków, trzyma się gruntu nie osób; a że allewiacye przyznają się w podatkach pobie- ranych od dochodów gruntowych, lub od domów na grun- cie stojących, więc kompensata mocą samejże konsolidacyi na- stępować powinna, a na osoby dopiero wówczas wzgląd się mieć może, kiedy Skarb niema wzajemnej dla siebie nale- żności, i ten też wzgląd w postanowionym powyżej przepi-

вниманіе на это обстоятельство, относительно уплатъ льготной суммы, производимыхъ наличными деньгами.

Настоящее распоряженіе предлагается Губернскому Правленію оповѣстить чрезъ свои Губернскія Вѣдомости, и въ рѣшеніяхъ, опредѣляющихъ облегченіе въ податяхъ, буквально придерживаться Королевскаго указа отъ 17 Декабря 1810 года.

Варшава, 23 Ноября (5 Декабря) 1855 года.

По порученію Главнаго Директора Предсѣдательствующаго,
Директоръ Отдѣленія, Статскій Совѣтникъ,
(подписано) *Янишовскій*.

N. 41,924.

N^o 31.

Распоряженіе о помѣтѣ на рѣшеніяхъ о льготахъ въ податяхъ числа ихъ врученія.

(11 (23) Апрѣля 1856 г.)

Всѣмъ Губернскимъ Правленіямъ.

Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства.

Общее Собраніе Варшавскихъ Правительствующаго Сената Департаментовъ, устранивъ жалобу Іосифа Гавликовскаго, бывшаго арендатора имѣнія Красепинъ, Люблинской губерніи, на рѣшеніе Администраціоннаго Суда той же губерніи, которымъ отказано вышеозначенному имѣнію въ облегченіи въ податяхъ, вслѣдствіе постигшаго оное въ 1851 году градобітія, и поданную въ Сенатъ спустя десять мѣсяцевъ послѣ врученія ему этого рѣшенія, устранило также возраженіе противу просроченной жалобы, представленное Коммисією Финансовъ, и устранило потому, что, на основаніи 26-й ст. пункта подъ лит. а, по-

сѣ, со до плаченія allewiacyi-gotowizną do uiszczenia przypadających, Kommissya Skarbu zachować pragnęła.

Niniejsze rozporządzenie zechce Rząd Gubernialny przez Dziennik swój Urzędowy do wiadomości podać, i w Wyrokach, przyznających allewiacye, trzymać się wyrazów Postanowienia Królewskiego z dnia 17 Grudnia 1810 r.

w Warszawie, dnia 23 Listopada (5 Grudnia) 1855 r.

Z polecenia Dyrektora Głównego Prezydującego,
Dyrektor Wydziału, Radca Stanu,
(podpisano) *Janiszowski*.
Nr. 41,924.

N^o 31.

Rozporządzenie, iż na Wyrokach allewiacyjnych ma być notowaną data ich wręczenia.

(d. 11 (23) Kwietnia 1856 roku)

do
Wszystkich Rządów Gubernialnych.

KOMMISSYA RZĄDOWA PRZYCHODÓW I SKARBU.

Ogólne Zebranie Warszawskich Departamentów Rządzącego Senatu, oddalając skargę Józefa Gawlikowskiego b. dzierżawcy dóbr Krasienin w Gubernii Lubelskiej położonych, na Wyrok Sądu Administracyjnego téjże Gubernii, odmawiający rzeczonym dobrom allewiacyi w podatkach, z tytułu klęski gradobicia w roku 1851 wydarzonej, zanesioną do Senatu w dziesięć przeszło miesięcy po doręczeniu mu tegoż Wyroku, oddaliło także excepcyę spóźnionej skargi, przez Kommissyę Skarbu wniesioną, a oddaliło dla tego, iż według przepisu art. 26 ustępu lit. a, Postanowienia Namiestnika

становленія Намѣстника Царства отъ 20 Февраля 1816 года, рѣшеніе должно передаваться интересованной сторонѣ Судебными и Администраціонными Присяжными, для сего уполномоченными; представленная же росписка о врученіи рѣшенія 1-ой инстанціи Гавликовскому не была засвидѣтельствована передающимъ оную, а потому, какъ несоотвѣтствующая вышеупомянутому правилу, признана незаконною.

Дабы избѣжать на будущее время подобнаго рода случаевъ, Правительственная Коммисія Фисансовъ и Казначейства предлагаетъ Губернскому Правленію распорядиться, дабы рѣшенія, состоявшіяся по дѣламъ о льготахъ въ податяхъ, вручались заинтересованной сторонѣ въ городахъ Президентами и Бургомистрами, а въ деревняхъ гминными войтами, и на сихъ рѣшеніяхъ, а равно и на тѣхъ, которыя должны быть представляемы въ Правительственную Коммисію Финансовъ, отмѣчать только, что поименованными Чиновниками засвидѣтельствовано о врученіи рѣшенія, а также, какого именно числа рѣшенія переданы.

Варшава, 11 (23) Апрѣля 1856 г.

Директоръ Отдѣленія, Статскій Совѣтникъ,
(подписано) Янишовскій.

N. 23,650.

Królewskiego z dnia 20 Lutego 1816 roku, wręczenie wyroku stronie interessowanej, dopełnioném być winno przez oficjalistę Sądowego lub Administracyjnego, do tego upoważnionego i przysięgłego; przedstawiony zaś dowód wręczenia Wyroku I-jej Instancji Gawlikowskiemu, niebył opatrzony żadném poświadczeniem wręczającego, a ztąd, jako powołanemu przepisowi nieodpowiedni, uznany został nielegalnym.

Dla uprzedzenia na przyszłość podobnych wypadków, Kommissya Skarbu wzywa Rząd Gubernialny, iżby wyroki, wydawane w sprawach allewiacyjnych, kazał doręczać stronom interessowanym: w miastach przez Prezydentów lub Burmistrzów miast, we wsiach przez Wójtów Gmin, i natychże wyrokach, tak doręczonych stronom interessowanym, jak i na tych, co Kommissyi Skabu przedstawiane być mają, zapisywać, przez dopiero rzeczonych Urzędników, poświadczenie o doręczeniu i datę doręczenia.

w Warszawie, dnia 11 (23) Kwietnia 1856 r.

Dyrektor Wydziału, Radca Stanu,
(podpisano) Janiszowski.

Nr. 23,650.

N^o 32.

Выписка изъ положенія, Высочайше утвержденного 3 (15) Іюня 1858 года, о взиманіи въ Царствѣ Польскомъ подымной подати и шарварковаго сбора.

ОТДѢЛЕНІЕ V.

О ЛЬГОТАХЪ ВЪ ПОДЫМНОЙ ПОДАТИ И СОЕДИНЕННОМЪ СЪ НЕЮ
ШАРВАРКОВОМЪ СБОРѢ.

Статья 5.

Жители сельскіе, равно городскіе землепашцы, въ случаѣ подверженія произведеній ихъ земли какимъ либо бѣдствіямъ, если по сему поводу будетъ признана имъ льгота въ платежѣ другихъ податей, пользуются также льготою въ подымной подати и соединеннымъ съ нею шарварковымъ сборѣ въ продолженіи того времени, на какое опредѣлена имъ льгота по другимъ податямъ.

Статья 6.

Сохраниются въ своей силѣ:

а) статьи 4-я и 5-я Высочайшаго постановленія 17 Декабря 1810 года, на основаніи коихъ, освобождаются отъ податей въ теченіи двухъ лѣтъ дома въ городахъ, вновь возводимые или передѣлываемые вмѣсто сгорѣвшихъ, а на другіе еще два года, если постройка или починка оныхъ предпринята въ первые два года послѣ пожара;

б) постановленіе Намѣстника 3 Февраля 1816 года и постановленіе Совѣта Управленія 13 (25) Апрѣля 1835 года, которыми освобождаются отъ податей, въ теченіи опредѣленнаго этими постановленіями срока, жители города Варшавы и предмѣстья

N^o 32.

Wyciąg z Najwyżej zatwierdzonej w dniu 3 (15) Czerwca 1858 roku, ustawy o poborze podatku, podymném zwanego, i opłaty szarwarkowej, w Królestwie Polskiem.

ROZDZIAŁ V.

O ULGACH, W PODATKU PODYMNEGO I W POŁĄCZONEJ Z NIM OPŁACIE SZARWARKOWEJ, PRZYNOSIĆ SIĘ MAJĄCYCH.

Artykuł 5.

Mieszkańcy wsiów i mieszkańcy rolni miast, w razie doznanej w płodach rolniczych klęski losowej, gdy im z tego powodu przyznana będzie ulga w opłacie innych podatków, otrzymają ulgę w podatku podymném i w połączonej z nim opłacie szarwarkowej, na taki sam czas, na jaki tamta przyznana im zostanie.

Artykuł 6.

Zachowują się w swęj mocy:

a) Artykuły 4-ty i 5-ty postanowienia Królewskiego z dnia 17 Grudnia 1810 r., uwalniające od podatków, przez lat dwa, domy w miastach, w miejsce pogorzałych domów nowo-wystawione, lub wyreperowane, a przez drugie jeszcze lat dwa, jeśli wystawienie lub reperacya ich w ciągu pierwszych dwóch lat po spaleniu przedsięwzięte były.

b) Postanowienie Namiestnika Królewskiego z dnia 3 Lutego 1816 roku, i postanowienie Rady Administracyjnej z dnia 13 (25) Kwietnia 1835 r., wydane o uwolnieniu od podatków na ciąg lat, w tychże postanowieniach określony,

Праги, строящие новые дома, или передѣлывающие съ фундамента строения нежилыя;

с) постановление Намѣстника 25 Октября 1817 года, которымъ освобождаются отъ подымной подати на время, въ томъ же постановлении определенное, строения по селеніямъ, пожара или наводненіемъ истребленныя, каковая льгота распространяется и на шарварковый сборъ.

№ 33.

Объясненіе о томъ, что увеличенныя Высочайшимъ Указомъ 30 Декабря (11 Января) 1845/6 года подати подлежатъ облегченію.

(21 Юля (2 Августа) 1865 г.)

Въ Люблинское Губернское Правленіе.

Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства.

Въ отвѣтъ на рапортъ Губернскаго Правленія отъ 20 Апрѣля (2 Мая) с. г., за N. ^{30,662}/_{11,366}, въ которомъ, по поводу просьбы жителей города Грубешова, постигнутыхъ бѣдствіемъ пожара, воспослѣдовавшимъ въ 1862 году, дабы определенная имъ льгота въ податяхъ въ текущемъ году распространялась не только на подымное и шарварокъ, но и на увеличеніе этихъ податей съ начала текущаго года на 50⁰/₀, определенное Высочайшимъ Указомъ 30 Декабря (11 Января) 1864/5 года, въ пользу Ликвидационнаго капитала, Губернское Правленіе сдѣлало вопросъ: подлежатъ ли облегченію увеличеніе на 50⁰/₀ податей ояры и подымнаго съ шарваркомъ, определенное вышесказаннымъ указомъ, съ начала 1865 года?

mieszkańców miasta Warszawy i Pragi, budujących nowe domy, lub restaurujących z gruntu niemieszkalne.

с) Postanowienie Namiestnika Królewskiego z dnia 25 Października 1817 roku, uwalniające od podatku podymnego, na ciąg czasu, w temże postanowieniu określony, budowle po wsiach, zniszczone klęską pożaru lub wylewu wody, które to dobrodziejstwo i do opłaty szarwarkowej rozciągnięciem być ma.

№ 33.

Objaśnienie, iż podatki podwyższone Ukazem Najwyższym z dnia 30 Grudnia (11 Stycznia) 1864/5 roku, przypadają do allewiacyi.

(d. 21 Lipca (2 Sierpnia) 1865 r.)

do
Rządu Gubernialnego Lubelskiego.

KOMMISSYA RZĄDOWA PRZYCHODÓW I SKARBU.

W odpowiedzi na raport Rządu Gubernialnego z dnia 20 Kwietnia (2 Maja) r. b., Nr. ^{30 662}/_{11 366}, w którym z powodu, iż mieszkańcy miasta Hrubieszowa, dotknięci klęską pogorzeli w r. 1862 wydarzoną, wniosli żądanie, aby należna im za rok bieżący allewiacya, przyznana była nietylko w podymnym i szarwarku, ale i w podwyżce tych podatków o 50⁰/₀, z początkiem roku bieżącego, Ukazem Najwyższym z dnia 30 Grudnia (11 Stycznia) 1864/5 roku, na fundusz likwidacyjny postanowionej, uczynił zapytanie: czy podwyżka podatku oia-ry i podymnego z szarwarkiem o 50⁰/₀, pomienionym Ukazem od początku 1865 r. postanowiona, powinna być allewiowana, lub nie? Kommissya Rządowa Przychodów i Skar-

Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства объявляетъ: что означанное увеличеніе, определенное въ пользу Ликвидационнаго капитала, подлежитъ облегченію наравнѣ съ прочими податями.

Варшава, 21 Іюля (2 Августа) 1865 года.

По порученію Главнаго Директора Предсѣдательствующаго,
Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ,
(подписано) Янишовскій.

N. 21,734.

Настоящее распоряженіе отправлено для руководства и въ про-
чія Губернскія Правленія.

N^o 34.

Распоряженіе о неназначеніи повѣрки убытковъ въ слу-
чаѣ просроченнаго донесенія о случившемся бѣдствіи.

(4 (16) Ноября 1865 г.)

Веѣмъ Губернскимъ Правленіямъ.

Правительственная Коммисія Финансовъ и Казначейства.

Статья 1-я постановленія Совѣта Управленія Царства, отъ 1 (13) Августа 1850 года, помѣщенная въ томѣ 43 Дневника Законовъ, на стр. 305, предписываетъ: чтобы владѣльцы недви-
жимыхъ земскихъ имуществъ и домовъ, желая, въ случаѣ вос-
послѣдовавшаго въ ихъ владѣніяхъ бѣдствія отъ градобитія, навод-
ненія или пожара, получить определенное закономъ облегче-
ніе въ податяхъ, слѣдующихъ съ ихъ недвижимостей, доносили
о случившемся бѣдствіи мѣстному Уѣздному Начальнику, не-
позже какъ въ теченіе 30-и дней, и просили бы освидѣтельство-

бу оświadcza: iż podwyżka takowa, na fundusz likwidacyj-
ny postanowiona, na równi z innemi podatkami podlega al-
lewiacyi.

w Warszawie, d. 21 Lipca (2 Sierpnia) 1865 r.

Z polecenia Dyrektora Głównego Prezydującego,
Rzeczywisty Radca Stanu,
(podpisano) Janiszowski.
Nr. 21,734.

Rozporządzenie powyższe przesłano jednocześnie innym Rządom
Gubernialnym dla zastosowania się.

N^o 34.

Rozporządzenie, iż w razie spóźnienia się z doniesieniem
o klęsce, sprawdzenie szkód nie ma być zarządzane.

(d. 4 (16) Listopada 1865 roku).

do
Wszystkich Rządów Gubernialnych.

KOMMISSYA RZĄDOWA PRZYCHODÓW I SKARBU.

Artykuł 1 postanowienia Rady Administracyjnej Króle-
stwa z dnia 1 (13) Sierpnia 1850 r., zamieszczonego w to-
mie 43 Dziennika Praw na stronie 305, przepisuje: iż posia-
dacze własności ziemskich i domów, chcący w razie dozna-
nej w swoich posiadłościach klęski gradobicia, wylewu wód,
lub pożaru, otrzymać prawem zapewnioną ulgę w podatkach
Skarbowych, z tychże posiadłości opłacanych, powinni do-
nieść o doznanej klęsce Naczelnikowi właściwego Powiatu,
najdalej w ciągu dni 30-tu po jej wydarzeniu, i żądać spraw-

вать и повѣрить убытки, причиненные бѣдствіемъ; извѣщающіе же послѣ опредѣленнаго срока теряютъ право на облегченіе, а потому освидѣтельствованіе и повѣрка причиненныхъ бѣдствіемъ убытковъ не будутъ произведены.

Замѣчено однакожь, что нѣкоторые Уѣздные Начальники, не смотря на просроченное донесеніе о случившемся бѣдствіи, назначаютъ освидѣтельствованіе и повѣрку причиненныхъ бѣдствіемъ убытковъ; а потому Коммисія Финансовъ предлагаетъ Губернскому Правленію, дабы оно о вышесказанномъ правилѣ напомнило всѣмъ Начальникамъ Уѣздовъ такой-то (или здѣшней) губерніи, и предписало имъ въ точности придерживаться сказаннаго правила, то есть, въ случаѣ еслибы со стороны пострадавшихъ поступило донесеніе о случившемся бѣдствіи по прошествіи 30-ти дней со дня приключенія, не распоряжались о повѣркѣ причиненныхъ онымъ убытковъ.

Еслибы же кто либо изъ Уѣздныхъ Начальниковъ поступилъ въ противность настоящему распоряженію, въ такомъ случаѣ Губернское Правленіе обязано воспрепятствовать поступленію дѣла на разсмотрѣніе Администраціоннаго Суда, а Начальника Уѣзда, сдѣлавъ ему строгое замѣчаніе, подвергнуть взысканію издержекъ, понесенныхъ при освидѣтствованіи причиненныхъ бѣдствіемъ убытковъ.

Варшава, 4 (16) Ноября 1865 года.

Директоръ Отдѣленія,
Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ,
(подписано) Янишовскій.

N. 58,576.

Примѣчанія: 1. Согласно 19 статьѣ Учрежденія Государственнаго Совѣта Царства Польскаго отъ 24 Мая (5 Юня) 1861 года, разсматриваетъ онъ въ Судномъ Присутствіи споры, относящіеся къ административному судопроизводству, а тѣмъ самымъ и дѣла о льготахъ въ податяхъ.

дзенія онѣйже, oraz szkody jaką klęska zrządziła, i że donoszący później, tracą prawo do ulgi, a tém samém, sprawdzenie klęski i szkód przez nią zrządzonych, następować nie będzie.

Ponieważ dostrzegać się daje, iż niektórzy Naczelnicy Powiatowi, pomimo spóźnione doniesienie o doznanej klęsce, zarządzają sprawdzenie tej klęski i strat nią zrządzonych, przeto Kommissya Skarbu wzywa Rząd Gubernialny, aby przepis wyżej powołany przypomniiał wszystkim Naczelnikom Powiatowym tamtejszj v. tutejszj Gubernii, i zalecił im izby ściśle do niego się stosowali, to jest, aby w razie, jeśli by strona poszkodowana doniosła o doznanej klęsce już po upływie dni 30-tu od jej wydarzenia się, sprawdzenia tej klęski i szkód nie zarządzali. Gdyby jednakże który z Naczelników Powiatowych dopuścił się przeciwnego niniejszemu rozporządzeniu postępowania, Rząd Gubernialny niedozwoli wprowadzenia sprawy pod rozstrzygnięcie Sądu Administracyjnego, a Naczelnika Powiatu skaże na poniesienie kosztów sprawdzenia klęski i szkód, przy surowém napomnieniu onegoż.

w Warszawie, dnia 4 (16) Listopada 1865 r.

Dyrektor Wydziału, Rzeczywisty Radca Stanu,
(podpisano) Janiszowski.

Nr. 58,576.

U w a g i: 1. Stosownie do art. 19 Organizacyi Rady Stanu z dnia 24 Maja (5 Czerwca) 1861 roku, rozpoznaje ona, w Składzie Sądzącym spory, odnoszące się do sądownictwa administracyjnego, a tém samém i sprawy allewiacyjne.

2. Нѣкоторыя рѣшенія Администраціонной Делегациі, а потомъ Государственнаго Совѣта Царства, объяснили правила, относящіяся къ облегченію въ податяхъ, и именно:

- a) рѣшеніемъ Администраціонной Делегациі отъ 30 Мая 1818 года, N. 380, состоявшимся по дѣлу жителей города Яновиче, вносящихъ одну только подать подымную, определено облегченіе въ этой подати за бѣдствія наводненія и градобитія;
- b) рѣшеніемъ Общаго Собранія Государственнаго Совѣта Царства отъ 24 Января 1823 года, жителямъ города Аннополя, постигнутымъ градобитіемъ и наводненіемъ, присуждено облегченіе не только въ ливерковомъ контингенсѣ но и въ подымномъ;
- c) рѣшеніемъ Общаго Собранія Государственнаго Совѣта Царства отъ 12 Мая 1826 года, по случаю просроченнаго прошенія владѣльца фольварка Вроновщизна, поданнаго о облегченіи податей за бѣдствія, причиненныя громовымъ ударомъ, устранено рѣшеніе Администраціоннаго Суда, определяющее облегченіе, а вмѣстѣ съ симъ признано необходимымъ издать по этому предмету болѣе подробныя правила;
- d) рѣшеніемъ Государственнаго Совѣта Царства отъ 1 (13) Мая 1865 года, состоявшимся по дѣлу жителей города Пацанова, потерпѣвшихъ бѣдствіе пожара, случившагося въ 1859 году, по которому просрочено донесеніе о бѣдствіи, присуждено облегченіе по той причинѣ, что не смотря на просрочку, слѣдствіе было произведено.

3. Коммисія Финансовъ, предписаніемъ своимъ отъ 28 Мая (9 Іюня) 1859 года, за N. 5,668, объявила Радомскому Губернскому Правленію:

2. Niektóre Wyroki Delegacyi Administracyjnej, a następnie Rady Stanu, przez rozstrzygnięcie spraw allewiacyjnych, objaśniły przepisy co do allewiacyi, a mianowicie:

- a) wyrokiem Delegacyi Administracyjnej z d. 30 Maja 1818 r., Nr. 380, zapadłym w sprawie allewiacyjnej mieszkańców miasta Janowice, płacących sam tylko podatek podymnego, przyznano allewiacyą w tym podatku za klęski wylewu wód i gradobicia;
- b) wyrokiem Ogólnego Zgromadzenia Rady Stanu z dnia 24 Stycznia 1823 roku, mieszkańcom miasta Annopola, klęskami gradobicia i wylewu wód dotkniętym, przyznano allewiacyą nie tylko w kontyngensie liwerunkowym, ale i w podymnym;
- c) wyrokiem Ogólnego Zgromadzenia Rady Stanu z dnia 12 Maja 1826 roku, z powodu spóźnienia się przez właściciela folwarku Wronowszczyzna z żądaniem allewiacyi za klęskę pożaru piorunowego, uchylono wyrok Sądu Administracyjnego przyznający allewiacyą, a zarazem uznano potrzebę wydania w tym przedmiocie dokładniejszego przepisu;
- d) wyrokiem Rady Stanu z dnia 1 (13) Maja 1865 roku, wydanym w sprawie allewiacyjnej miasta Pacanowa, z tytułu klęski pogorzeleli w roku 1859 wydarzonej, w której zaszło spóźnienie z doniesieniem o klęsce, allewiacya przyznana została z powodu, że pomimo spóźnienia, śledztwo allewiacyjne zostało wyprowadzone.

3) Reskryptem z dnia 28 Maja (9 Czerwca) 1859 Nr. 5,668, Kommissya Skarbu wskazała Rządowi Gubernialnemu Radomskiemu: iż dele-

что чиновники, командированные для производства следствий, относящихся къ облегченію въ податяхъ, согласно 4-й статьи Высочайшаго указа 20 Іюня (2 Іюля) 1850 года о суточныхъ деньгахъ и путевыхъ издержкахъ, имѣютъ право исчислять суточные за дни, проведенные въ дорогѣ, и получать оныя съ заинтересованной стороны, путевыя же издержки только въ такомъ случаѣ, еслибы не была прислана за ними подвода.

gowani do wyprowadzania sledztw, dotyczących allewiacyi podatków, stosownie do art. 4 Ukazu NAJWYŻSZEGO z dnia 20 Czerwca (2 Lipca) 1850 roku, o dyetach i kosztach podróży, mają prawo likwidować dyety za dnie strawione w podróży i na miejscu czynności im poruczonej, i pobierać je od strony interessowanej, zaś kosztą podróży tylko na wypadek, gdyby furmanka nie była po nich przysłana.



86382

ОБРАЗЕЦЪ ЛИТ. А

къ 19 статьѣ.

къ 19 статьѣ.

ОБРАЗЕЦЪ ЛИТ. А

ДОХОДЫ И ВЫПИСКА ДОХОДА

на годъ 18... ожидаемаго съ фольварка NN., находящагося въ N. губерніи, N. уѣзда, постигнутаго
бѣдствіемъ N. дня, N. мѣсяца, N. года.

Статья 1-я. Приходъ	Родъ вы- сѣваемаго хлѣба	Количе- ство дѣй- ствитель- наго вы- сѣва		Урожай			Цѣна одного корца	Общій доходъ деньгами				Примѣчанія.	
		кор.	гар.	Считая по зернѣ	Составля- етъ			Подробно		Вообще			
					кор.	гар.		р. с.	коп.	р. с.	коп.		р. с.
а съ пахатнаго поля	Пшеница	70	—	5	350	—	10	—	3,500	—			
	Рожь	100	—	4	400	—	8	—	3,200	—			
	Ячмень	60	—	4	240	—	6	—	1,440	—			
	Овесъ	40	—	4	160	—	5	—	800	—			
	Горохъ	20	—	6	120	—	9	—	1,080	—			
	Просо	10	—	6	60	—	10	—	600	—			
	Гречиха	25	—	3	60	—	5	—	300	—			
	Рѣпакъ	5	—	8	40	—	15	—	600	—			
Итого съ земли		325	—	—	1430	—	—	—	11,520	—	11,520	—	
b	съ луговъ сѣна 75 пароконныхъ возовъ, считая возъ по...								—	—	900	—	
c	съ пастбищъ								—	—	300	—	
d	съ садовъ								200				
e	съ огородовъ								80		280	—	
f	съ найма коровъ								—	—	640	—	
g	съ оброковъ								—	—	200	—	
h	съ данищъ и сборовъ зерномъ								—	—	70	—	
i	съ пропинации								—	—	900	—	
k	съ мельницъ, съ пильныхъ и вѣтряныхъ мельницъ								—	—	250	—	
l	мостоваго и плотиннаго сбора								—	—	100	—	
z	съ перевоза на рѣкѣ N.								—	—	—	—	
m	съ рыбной ловли								—	—	100	—	
Итого общаго прихода											14,990	—	

Статья 2-я.

Издержки на содержаніе полевого хозяйства и прочія.

		Кор.	Гар.	Цѣна одно- го корца							
				р. с.	коп.						
a на объѣме- неніе	Пшеницы	70	—	10	—	—	—	—	—	700	—
	Ржи	100	—	8	—	—	—	—	—	800	—
	Ячменя	60	—	6	—	—	—	—	—	360	—
	Овса	40	—	5	—	—	—	—	—	200	—
	Гороху	20	—	9	—	—	—	—	—	180	—
	Проса	10	—	10	—	—	—	—	—	100	—
	Гречихи	20	—	5	—	—	—	—	—	100	—
	Рѣпака	5	—	15	—	—	—	—	—	75	—
Всего						—	—	—	—	2,515	—
b	на мѣсячную отсыпку	—	—	—	—	—	—	—	—	300	—
c	на содержаніе рабочаго скота	—	—	—	—	—	—	—	—	500	—
d	на уплату работниковъ	—	—	—	—	—	—	—	—	200	—
e	на наемъ жнецовъ	—	—	—	—	—	—	—	—	200	—
f	на починку земледѣльческихъ орудій	—	—	—	—	—	—	—	—	100	—
g	на десятины	—	—	—	—	—	—	—	—	100	—
Итого издержекъ										3,915	—

Сравненіе:

Общій приходъ составляетъ 14,990 р. с.
Издержки составляютъ 3,915 р. с.
Остается на чистый ожидаемый доходъ 11,075 р. с.

ВЫПИСКА ДѢЙСТВИТЕЛЬНОГО ДОХОДА

на 18...годъ съ фольварка NN., извлеченнаго въ этомъ году, не взирая на бѣдствіе, воспослѣдовавшее N. дня, N. мѣсяца, N. года.

Статья 1-я. Приходъ	Родъ высѣваемаго хлѣ- ба	Количе- ство дѣй- ствитель- наго вы- сѣва		Урожай состав- ляетъ зернъ	Сборъ со- ставлялъ бы, еслибы не постигло бѣдствіе		По случаю по- слѣдовавшаго бѣдствія весь дѣйствитель- ный сборъ со- ставлялъ		Цѣна одного корца		Дѣйствительный общій приходъ деньгами				Примѣчанія.
		кор.	гар.		кор.	гар.	кор.	гар.	р. с.	коп.	Подробно		Вообще		
											р. с.	коп.	р. с.	коп.	
съ земныхъ плодовъ	Пшеница	70	—	5	350	—	100	—	10	—	1,000	—			
	Рожь	100	—	4	400	—	200	—	8	—	1,600	—			
	Ячмень	60	—	4	240	—	—	—	6	—	—	—			
	Овесъ	40	—	4	160	—	20	—	5	—	100	—			
	Горохъ	20	—	6	120	—	—	—	9	—	—	—			
	Просо	10	—	6	60	—	20	—	10	—	200	—			
	Гречиха	20	—	3	60	—	40	—	5	—	200	—			
	Рѣпакъ	5	—	8	40	—	20	—	15	—	300	—			
Всего	325	—	—	1,430	—	400	—	—	—	3,400	—	3,400	—		

съ луговъ осталось сѣна N. пароконныхъ воевъ, считая возъ по. р.с	480	—		
съ пастбищъ	30	—		
съ садовъ	100	—		
съ огородовъ	40	—		
съ найма коровъ	640	—		
съ оброковъ	200	—		
съ данинъ и сборовъ зерномъ	70	—		
съ пропинаціи	900	—		
съ мельницъ, съ пильныхъ и вѣтряныхъ мельницъ	200	—		
мостоваго и плотиннаго сбора	100	—		
съ перевоза на рѣкъ N.	—	—		
съ рыбной ловли	100	—	2,860	—
Всего дѣйствительнаго общаго прихода	—	—	6,260	—

Статья 2-я.

Издержки на содержаніе полеваго хозяйства и прочія

	Кор.	Гар.	Цѣна одно-го корца							
			р. с.	коп.						
на объѣме-неніе	Пшеницы	70	—	10	—	—	—	—	700	—
	Ржи	100	—	8	—	—	—	—	800	—
	Ячменя	60	—	6	—	—	—	—	360	—
	Овса	40	—	5	—	—	—	—	200	—
	Гороху	20	—	9	—	—	—	—	180	—
	Проса	10	—	10	—	—	—	—	100	—
	Гречихи	20	—	5	—	—	—	—	100	—
	Рѣпака	5	—	15	—	—	—	—	75	—
	Всего								2,515	—
на мѣсячную отсыпку									300	—
на содержаніе рабочаго скота									500	—
на уплату работникамъ									200	—
на наемъ жнецовъ									200	—
на починку земледѣльческихъ орудій									100	—
на десятины									100	—
									3,915	—

Сравненіе:

Общій доходъ, извлеченный послѣ бѣдствія, составляетъ . 6,260 р. с.
 Поземельныя издержки составляютъ 3,915 р. с.
 Остается дѣйствительнаго чистаго дохода 2,345 р. с.

И С Ч И С Л Е Н И Е

Потери, произшедшей по случаю бѣдствія N., послѣдовавшаго на фольваркѣ N., N.
дня, N. мѣсяца, N. года.

Согласно показанному подъ присягой извлеченію, предполагалось чистаго дохода	По случаю постигшаго бѣдствія, осталось чистаго дохода	А потому, въ сравненіи съ ожидаемымъ доходомъ, потеряно	Показанная возлѣ потеря составляетъ			Примѣчаніе
			менѣ $\frac{2}{3}$ части дохода, что не даетъ права на облегченіе.	$\frac{2}{3}$ части дохода	Весь чистый доходъ	
11,075	2,345	8,730	—	$\frac{2}{3}$ части	—	—



Составлено и показано на основаніи слѣдственныхъ дѣлъ

N. N. дня, N. мѣсяца, N. года.

(Подпись потерпѣвшаго убытокъ)

(Подпись производящаго слѣдствіе)

Annex do N-ru 24.

WZÓR Lit. A.

do Artykułu 19.

WYCIĄG INTRATY

na rok 18 . . spodziewanej z folwarku NN. położonego w gubernii NN. powiecie NN. dotkniętego
w dniu N. Mca N. roku NN. klęską NN.

Tytuł I. Przychód		Rodzaj wysiewa- nego zboża	Ilość rze- czywi- stego wysiewu		P l o n			C e n a korca jednego		Intrata w pieniądzech brutto				Uwagi.
					Licząc po ziarnie	czyni				wSzczególę		w Ogóle		
						korce	gar.			korce	gar.	rsr.	kop.	
a	z roli orněj	Pszenica	70	—	5	350	—	10	—	3,500	—			
		Żyto	100	—	4	400	—	8	—	3,200	—			
		Jęczmień	60	—	4	240	—	6	—	1,440	—			
		Owies	40	—	4	160	—	5	—	800	—			
		Groch	20	—	6	120	—	9	—	1,080	—			
		Proso	10	—	6	60	—	10	—	600	—			
		Tatarka	25	—	3	60	—	5	—	300	—			
		Rzepak	5	—	8	40	—	15	—	600	—			
	Ogół z gruntu	325	—	—	1430	—	—	—	11,520	—	11,520	—		
b	z łąk siana fur parokonnych	75							—	—	900	—		
c	z pastwisk.								—	—	30	—		
d	z ogrodów owocowych								200		280	—		
e	„ warzywnych								80			—		
f	z paktu krów.								—	—	640	—		
g	z czynszów								—	—	200	—		
h	z danin i osepów								—	—	70	—		
i	z propinacyi								—	—	900	—		
k	z młynów, tartaków i wiatraków								—	—	250	—		
l	z mostowego i grobelnego								—	—	100	—		
ł	z przewozu na rzece N.								—	—	—	—		
m	z rybołóstwa								—	—	100	—		

Tytuł II.

Wydatki na utrzymanie gospodarstwa rolnego i inne.

		Korey	gar.	Cena korca							
				rsr.	kop.						
a	na odsiew	Pszonicy	70	—	10	—	700	—	—	—	—
		Żyta	100	—	8	—	800	—	—	—	—
		Jęczmien.	60	—	6	—	360	—	—	—	—
		Owsa	40	—	5	—	200	—	—	—	—
		Grochu	20	—	9	—	180	—	—	—	—
		Prosa	10	—	10	—	100	—	—	—	—
		Tatarki	20	—	5	—	100	—	—	—	—
	Rzepak	5	—	15	—	75	—	—	—	—	
						Razem	—	—	2,515	—	—
b	na ordynaryę							300	—	—	—
c	na utrzymanie inwentarza gruntowego							500	—	—	—
d	na opłatę czeladzi							200	—	—	—
e	na najem żniwiarzy							200	—	—	—
f	na reperacyę narzędzi rolniczych							100	—	—	—
g	na dziesięciny							100	—	—	—
						Ogół wydatku	—	—	3,915	—	—

Porównanie.

Przychód brutto rsr. 14,990

Wydatki wynoszą „	3,915
-----------------------------	-------

Pozostaje na czystą spodziewaną intratę . . . rsr. 11,075

WYCIĄG INTRATY RZECZYWISTEJ

na rok 18... z folwarku N. N. jaka mimo klęski N. N. w dniu N. Miesiącu N. roku N. wydarzonej,
w tymże roku osiągnięta została..

Tytuł I. Przychód	Rodzaj wysiewa- nego zboża	Ilość rzeczy- wistego wysiewu		Plon wydaje ziarn	Zbiór więc wynosiłby, gdyby klęska nie nastą- piła.		Z powodu do- znanj klęski zbiór całkowity rzeczywisty wynosi		Cena korca jednego		Intrata rzeczywista w pie- niądach brutto				Uwagi.
		korce	gar.		korce	gar.	korce	gar.	rsr.	kop.	w Szcze- góle		w Ogóle		
											rsr.	kop.	rsr.	kop.	
z krescen- cyi	Pszenica	70	—	5	350	—	100	—	10	—	1,000	—			
	Żyto	100	—	4	400	—	200	—	8	—	1,600	—			
	Jęczmień	60	—	4	240	—	—	—	6	—	—	—			
	Owies	40	—	4	160	—	20	—	5	—	100	—			
	Groch	20	—	6	120	—	—	—	9	—	—	—			
	Proso	10	—	6	60	—	20	—	10	—	200	—			
	Tatarka	20	—	3	60	—	40	—	5	—	200	—			
	Rzepak	5	—	8	40	—	20	—	15	—	300	—			
Razem	325	—	—	1,430	—	400	—	—	—	3,400	—	3,400	—		

z łąk pozostało siana fur parokonnnych 40, licząc furę po rsr.	480	—		
z pastwisk	30	—		
z ogrodów owocowych	100	—		
„ warzywnych	40	—		
z paktu krów	640	—		
z czynszów	200	—		
z danin i osepów	70	—		
z propinacyi	900	—		
z młynów, tartaków i wiatraków	200	—		
z mostowego i grobelnego	100	—		
z przewozu na rzece N.	—	—		
z rybołówstwa	100	—	2,860	—
Ogółem rzeczywista intrata wynosi	—	—	6,260	—

Tytuł II.

Wydatki na utrzymanie gospodarstwa rolnego i inne.

	korcy	gar.	Cena korca									
			rsr.	kop.								
na odsiew	Pszemicy	70	—	10	—	.	.	.	.	700	—	
	Żyta	100	—	8	—	.	.	.	.	800	—	
	Jęczmien.	60	—	6	—	.	.	.	.	360	—	
	Owsa	40	—	5	—	.	.	.	.	200	—	
	Grochu	20	—	9	—	.	.	.	.	180	—	
	Prosa	10	—	10	—	.	.	.	.	100	—	
	Tatarki	20	—	5	—	.	.	.	.	100	—	
	Rzepaku	5	—	15	—	.	.	.	.	75	—	
					</							

Porównanie.

Dochód po klęsce zebrany brutto czyni	rsr. 6,260
Wydatki gruntowe wynoszą	rsr. 3,915
Pozostaje rzeczywiste na czystą intratę	rsr. 2,345

WYRACHOWANIE

straty wynikłej z klęski N. na folwarku N. na dniu N. Mca N. roku N. wydarzonej.

Podług zaprzy- siężonego wycią- gu miało być czystej intraty		Z powodu do- świadczonej klęski było czy- stiej intraty		A zatem w po- równaniu z spo- dziewanym do- chodem utra- cono		Wykazana obok strata stanowi			U w a g i.
						mniej niż 2/3 czę- ści dochodu co nie nadaje pra- wa do allewii	2/3 części dochodu	cały czysty dochód	
11,075		2,345		8,730		—	2/3 części	—	—



Sporządzono i wykazano na zasadzie akt indagacyjnych.

w NN. dnia N. Mca N. roku N.

(Podpis poszkodowanego.)

(Podpis odbywającego śledztwo.)

Приложение къ N. 24

ОБРАЗЕЦЪ ЛИТ. В

къ 19 статьи.

КЪ 19 СТАТИИ.

ОБРАЗЕЦЪ ЛИТ. В

ВЫПИСКА ОЖИДАЕМАГО ДОХОДА

на 18..годъ съ земли крестьянъ деревни NN., N. губерніи, N. уѣзда, постигнутыхъ бѣдствіемъ N., послѣдовавшимъ N. дня, N. мѣсяца, N. года.

N. по очереди	Фамилія крестьяни- на, потер- пѣвшаго убытокъ	Родъ высѣвае- маго хлѣба	Количе- ство дѣй- ствитель- наго вы- сѣва		У р о ж а й		Цѣна одного корца		Ожидаемый доходъ деньгами								Примѣчанія
									Общій				Чистый				
									Подробно		Вообще		Подробно		Вообще		
			кор.	гар.	Считая по зернѣ	Состав- ляетъ	кор.	гар.	р. с.	ко.	р. с.	ко.	р. с.	ко.	р. с.	ко.	
а. Приходъ.																	
	Пшеница	—	16	5	2	16	10	—	25	—							
	Рожь	5	—	4	20	—	8	—	160	—							
	Ячмень	4	—	4	16	—	6	—	96	—							
	Овесь	5	16	4	20	—	5	—	100	—							
	Горохъ	—	16	6	3	—	9	—	27	—							
	Просо	—	16	6	3	—	10	—	30	—							
	Гречиха	2	—	3	6	—	5	—	30	—							
	Рѣпакъ	—	8	8	2	—	15	—	30	—							
		17	24	—	72	16	—	—	498	—							
	Сѣна съ луговъ N. пароконныхъ возовъ по...р. с.									96	—						
	Итого общаго прихода									—	—	594					
N. N. б. Издержки на содержаніе хозяйства и прочія.																	
	1. На отсѣвъ.	кор.	гар.	цѣна корца													
	Пшеницы	—	16	10	—	—	—	—	5	—							
	Ржи	5	—	8	—	—	—	—	40	—							
	Ячменя	4	—	6	—	—	—	—	24	—							
	Овса	5	—	5	—	—	—	—	25	—							
	Гороху	—	16	9	—	—	—	—	4	50							
	Проса	—	16	10	—	—	—	—	5	—							
	Гречихи	2	—	5	—	—	—	—	10	—							
	Рѣпака	—	8	15	—	—	—	—	3	75							
									117	25							
	2. На содержаніе рабочаго скота								30	—							
	3. На уплату работникамъ								50	—							
	4. На починку земледѣльческихъ орудій								6	—							
	5. На десятину								10	—							
	Итого издержекъ								—	—	213	25					
	Скинувъ издержки съ прихода, остается чистаго дохода												380	75			
а. Приходъ.																	
	Пшеница	—	8	5	1	8	10	—	12	50							
	Рожь	4	—	4	16	—	8	—	128	—							
	Ячмень	4	—	4	16	—	6	—	96	—							
	Овесь	4	—	4	16	—	5	—	80	—							
	Горохъ	—	16	6	3	—	9	—	27	—							
	Просо	—	8	8	1	16	10	—	15	—							
	Гречиха	1	—	3	—	—	5	—	15	—							
	Рѣпакъ	—	8	8	8	—	15	—	30	—							
									403	50							
	Сѣна съ луговъ N. пароконныхъ возовъ по...р. с.									72	—						
	Итого общаго дохода									—	—	475	50				
N. N. б. Издержки на содержаніе хозяйства и прочія.																	
	1. На отсѣвъ.	кор.	гар.	цѣна корца													
	Пшеницы	—	8	10	—	—	—	—	2	50							
	Ржи	4	—	8	—	—	—	—	32	—							
	Ячменя	4	—	6	—	—	—	—	24	—							
	Овса	4	—	5	—	—	—	—	20	—							
	Гороху	—	16	9	—	—	—	—	4	50							
	Проса	—	8	10	—	—	—	—	2	50							
	Гречихи	1	—	5	—	—	—	—	5	—							
	Рѣпака	—	8	15	—	—	—	—	3	75							
									94	25							
	2. На содержаніе рабочаго скота								30	—							
	3. На уплату работникамъ								30	—							
	4. На починку земледѣльческихъ орудій								6	—							
	5. На десятину								10	—							
	Итого издержекъ								170	25							
	Скинувъ издержки съ прихода, остается на чистый доходъ												305	25			
N.N. и такъ далѣе																	
Итого ожидаемаго чистаго дохода всѣхъ вышепоименованныхъ кре- стьянъ, потерпѣвшихъ убытки																	

686

ВЫПИСКА ДѢЙСТВИТЕЛЬНОГО ДОХОДА

на 18...годъ съ земли крестьянъ деревни N. N., N. губернии, N. уѣзда, извѣстеннаго, не взирая на бѣд-
ствіе, послѣдовавшее N. дня, N. мѣсяца, N. года.

N. по очереди	Прозваніе крестьянъ потерпѣв- шихъ убы- токъ	Родъ высѣвае- маго хлѣба	Количе- ство дѣй- ствитель- наго вы- сѣва		Урожай по аеріу	Уборъ составлялъ бы, если бы не послѣ- довало бѣд- ствія		По причинѣ послѣдовав- шаго бѣдствія, дѣйствитель- ный уборъ со- ставляетъ		Цѣна одного корца		Дѣйствительный доходъ деньгами				Примѣча- нія			
			кор.	гар.		кор.	гар.	кор.	гар.	р. с.	ко.	Общій		Чистый					
												Подробно	Вообще	По- дробно	Вообще				
			кор.	гар.		кор.	гар.	кор.	гар.	р. с.	ко.	р. с.	ко.	р. с.	ко.	р. с.	ко.		
а. Приходъ.																			
	Пшеница	—	16	5		2	16	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—		
	Рожь	5	—	4		20	—	1	—	8	—	8	—	—	—	—	—		
	Ячмень	4	—	4		16	—	2	—	6	—	12	—	—	—	—	—		
	Овесъ	5	—	4		20	—	1	—	5	—	5	—	—	—	—	—		
	Горохъ	—	16	6		3	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—		
	Просо	—	16	6		3	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—		
	Гречиха	2	—	3		6	—	—	16	5	—	2	50	—	—	—	—		
	Рѣпакъ	—	8	8		2	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—	—		
								4	16	—	—	27	50	—	—	—	—		
	Сѣна съ луговъ N. пароконныхъ возовъ по...р. с.											—	—	—	—	—	—		
	Итого общаго прихода											—	—	75	50	—	—	—	—
N. N. Издержки на содержаніе хозяйства и прочія.																			
1.	На отсѣвъ.	кор.	гар.	цѣна корца															
	Пшеницы	—	16	10	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—		
	Ржи	5	—	8	—	—	—	—	—	—	—	40	—	—	—	—	—		
	Ячменя	4	—	16	—	—	—	—	—	—	—	64	—	—	—	—	—		
	Овса	5	—	5	—	—	—	—	—	—	—	25	—	—	—	—	—		
	Гороху	—	16	9	—	—	—	—	—	—	—	4	50	—	—	—	—		
	Проса	—	16	10	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—		
	Гречихи	2	—	5	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—		
	Рѣпака	—	8	15	—	—	—	—	—	—	—	3	75	—	—	—	—		
												117	25	—	—	—	—		
2.	На содержаніе рабочаго скота											30	—	—	—	—	—		
3.	На уплату работникамъ											50	—	—	—	—	—		
4.	На починку земледѣльческихъ орудій											6	—	—	—	—	—		
5.	На десятину											10	—	—	—	—	—		
												10	—	—	—	—	—		
	Итого издержекъ											213	25	—	—	—	—	—	
	Скинувъ издержки съ прихода, остается на чистый доходъ											—	—	—	—	—	—	—	
а. Приходъ.																			
	Пшеница	—	8	5	1	8	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—		
	Рожь	4	—	4	16	—	—	8	—	8	—	64	—	—	—	—	—		
	Ячмень	4	—	4	16	—	—	4	—	6	—	24	—	—	—	—	—		
	Овесъ	4	—	4	16	—	—	10	—	5	—	50	—	—	—	—	—		
	Горохъ	—	16	6	3	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—		
	Просо	—	8	6	1	16	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—		
	Гречиха	1	—	3	3	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—		
	Рѣпакъ	—	8	8	2	—	—	—	16	15	—	7	50	—	—	—	—		
								22	16	—	—	145	50	—	—	—	—		
	Сѣна съ луговъ N. пароконныхъ возовъ по...р. с.											—	—	—	—	—	—	—	
	Итого дѣйствительнаго общаго прихода											—	—	217	50	—	—	—	—
N. N. Издержки на содержаніе хозяйства и прочія.																			
1.	На отсѣвъ.	кор.	гар.	цѣна корца															
	Пшеницы	—	8	10	—	—	—	—	—	—	—	2	50	—	—	—	—		
	Ржи	4	—	8	—	—	—	—	—	—	—	32	—	—	—	—	—		
	Ячменя	4	—	6	—	—	—	—	—	—	—	24	—	—	—	—	—		
	Овса	4	—	5	—	—	—	—	—	—	—	20	—	—	—	—	—		
	Гороху	—	16	9	—	—	—	—	—	—	—	4	50	—	—	—	—		
	Проса	—	8	10	—	—	—	—	—	—	—	2	50	—	—	—	—		
	Гречихи	1	—	5	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—		
	Рѣпака	—	8	15	—	—	—	—	—	—	—	3	75	—	—	—	—		
												94	25	—	—	—	—		
2.	На содержаніе рабочаго скота											30	—	—	—	—	—		
3.	На уплату работникамъ											30	—	—	—	—	—		
4.	На починку земледѣльческихъ орудій											6	—	—	—	—	—		
5.	На десятину											10	—	—	—	—	—		
												10	—	—	—	—	—		
	Итого издержекъ											170	25	—	—	—	—	—	
	Скинувъ издержки съ прихода, остается на дѣйствительный чистый доходъ											—	—	47	25	—	—	—	—
N.N. и такъ далѣе																			
	Итого дѣйствительнаго чистаго дохода вышепоименованныхъ крестьянъ, потер- пѣвшихъ убытки, послѣ случившагося бѣдствія, составляетъ											—	—	—	—	47	25	—	—

И С Ч И С Л Е Н І Е

понесеннаго убытка каждымъ крестьяниномъ въ имѣніи N., находящемся N. губерніи, N. уѣзда, по случаю постигшаго ихъ бѣдствія, послѣдовавшаго въ этомъ имѣніи N. дня, N. мѣсяца, N. года.

[illegible]

Составлено и показано на основаніи слѣдственныхъ дѣлъ

Н. Н. дня, Н. мѣсяца, Н. года.

(Подпись потерпевшаго убытокъ)

(Подпись производящаго слѣдствіе)

Annex do N-ru 24.

WZÓR Lit. B.

do Artykułu 19.

do Artykułu 19.

WZÓR Lit. B.

WYCIĄG INTRATY SPODZIEWANEJ

na rok 18 . . z gruntu włościan wsi NN., w Gubernii N., powiecie N. położonej, klęską N. w dniu N. Mcu N. roku N. dotkniętych.

Nr. kolejny	Nazwisko poszkodowanego włościana	Rodzaj wysiewanego zboża	Ilość rzeczywistego wysiewu		P l o n				Cena korca jednego		Spodziewana intrata w pieniądzu								Uwagi.
					licząc po ziarn	czyni	b r u t t o				c z y s t a								
							w Szcze-góle				w Ogóle		w Szcze-góle		w Ogóle				
			korce	gar.	korce	gar.	rsr.	kop.	rsr.	kop.	rsr.	kop.	rsr.	kop.	rsr.	kop.			
a. Przychód.																			
	Pszemica		—	16	5	2	16	10	—	25	—								
	Żyto		5	—	4	20	—	8	—	160	—								
	Jęczmień		4	—	4	16	—	6	—	96	—								
	Owies		5	16	4	20	—	5	—	100	—								
	Groch		—	16	6	3	—	9	—	27	—								
	Proso		—	16	6	3	—	10	—	30	—								
	Tatarka		2	—	3	6	—	5	—	30	—								
	Rzepak		—	8	8	2	—	15	—	30	—								
			17	24	—	72	16	—	—	498	—								
	z łąk siana fur parokonných N. po rsr.										96	—							
	Ogół intraty brutto										—	—	594						
N. N. b. Wydatki na utrzymanie gospodarstwa i inne.																			
1. Na odsiew.			korce	gar.	Cena korca														
	Pszemicy		—	16	10	—	—	—	—	5	—								
	Żyta		5	—	8	—	—	—	—	40	—								
	Jęczmien.		4	—	6	—	—	—	—	24	—								
	Owsa		5	—	5	—	—	—	—	25	—								
	Grochu		—	16	9	—	—	—	—	4	50								
	Prosa		—	16	10	—	—	—	—	5	—								
	Tatarki		2	—	5	—	—	—	—	10	—								
	Rzepak		—	8	15	—	—	—	—	3	75								
										117	25								
2. na utrzymanie inwentarza gruntowego . .										30	—								
3. na opłatę czeladzi										50	—								
4. na reperacyę narzędzi rolniczych										6	—								
5. na dziesięcinę										10	—								
	Ogół wydatku										—	—	213	25					
	Po potrąceniu wydatków od przychodu zostaje na czystą intratę . .												380	75					
a. Przychód.																			
	Pszemica		—	8	5	1	8	10	—	12	50								
	Żyto		4	—	4	16	—	8	—	128	—								
	Jęczmień		4	—	4	16	—	6	—	96	—								
	Owies		4	—	4	16	—	5	—	80	—								
	Groch		—	16	6	3	—	9	—	27	—								
	Proso		—	8	8	1	16	10	—	15	—								
	Tatarka		1	—	3	6	—	5	—	15	—								
	Rzepak		—	8	8	8	—	15	—	30	—								
										403	50								
	Z łąk siana fur parokonných N. po rsr.										72	—							
	Ogół intraty brutto										—	—	475	50					
N. N. b. Wydatki na utrzymanie gospodarstwa i inne.																			
1. Na odsiew			korce	gar.	Cena korca														
	Pszemicy		—	8	10	—	—	—	—	2	50								
	Żyta		4	—	8	—	—	—	—	32	—								
	Jęczmien.		4	—	6	—	—	—	—	24	—								
	Owsa		4	—	5	—	—	—	—	20	—								
	Grochu		—	16	9	—	—	—	—	4	50								
	Prosa		—	8	10	—	—	—	—	2	50								
	Tatarki		1	—	5	—	—	—	—	5	—								
	Rzepak		—	8	15	—	—	—	—	3	75								
										94	25								
2. na utrzymanie inwentarza gruntowego . .										30	—								
3. na opłatę czeladzi										30	—								
4. na reperacyę narzędzi rolniczych										6	—								
5. na dziesięcinę										10	—								
	Ogół Wydatku										—	—	170	25					
	Po potrąceniu wydatku od przychodu zostaje na czystą intratę . .												305	25					
N. N. i tak dalej																			
Ogół spodziewanej czystej intraty wszystkich poszkodowanych włościan powyżej wyszczególnionych wynosi															686				

WYCIĄG INTRATY RZECZYWISTEJ

na rok 18... z gruntu włościan wsi N., w Gubernii N., powiecie N. położonej, po klęsce N. w dniu N. miesiącu N. roku N. wydarzonej, osiągniętej.

Nr. kolejny	Nazwisko poszkodowanego Włościana	Rodzaj wysiewanego zboża	Plość rzeczywistego wysiewu		Plon po ziarn	Zbiór więc wynosiłby gdyby klęska nie nastąpiła		Z powodu zaś doświadczonej klęski, zbiór rzeczywisty wynosi tylko		Cena korca jednego		Rzeczywista intrata w pieniądzu								Uwagi.	
			korce	gar.		korce	gar.	korce	gar.	rsr.	kop.	b r u t t o				c z y s t a					
												w Szczególe		w Ogóle		w Szczególe		w Ogóle			
a. Przychód.																					
	Pszenica	—	16	5	2	16	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
	Żyto	5	—	4	20	—	1	—	8	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—		
	Jęczmień	4	—	4	16	—	2	—	6	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—		
	Owies	5	—	4	20	—	1	—	5	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—		
	Groch	—	16	6	3	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
	Proso	—	16	6	3	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
	Tatarka	2	—	3	6	—	—	16	5	—	2	50	—	—	—	—	—	—	—		
	Rzepak	—	8	8	2	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
							4	16	—	—	27	50									
	z łąk siana fur parokonnych N. po rsr.											48	—								
	Ogół intraty brutto											—	—	75	50						
N. N. b. Wydatki na utrzymanie gospodarstwa i inne.																					
	1. Na odsiew	korce	gar.	Cena korca																	
	Pszenicy	—	16	10	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—		
	Żyta	5	—	8	—	—	—	—	—	—	—	40	—	—	—	—	—	—	—		
	Jęczmienia	4	—	16	—	—	—	—	—	—	—	64	—	—	—	—	—	—	—		
	Owsa	5	—	5	—	—	—	—	—	—	—	25	—	—	—	—	—	—	—		
	Grochu	—	16	9	—	—	—	—	—	—	—	4	50	—	—	—	—	—	—		
	Prosa	—	16	10	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—		
	Tatarki	2	—	5	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—		
	Rzepak	—	8	15	—	—	—	—	—	—	—	3	75	—	—	—	—	—	—		
												117	25								
	2. na utrzymanie inwentarza gruntowego											30	—								
	3. na opłatę czeladzi											50	—								
	4. na reperację narzędzi rolniczych											6	—								
	5. na dziesięcinę											10	—								
	Ogół wydatku											213	25								
Po potrąceniu wydatku od przychodu, zostaje na czystą intratę																					
a. Przychód.																					
	Pszenica	—	8	5	1	8	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
	Żyto	4	—	4	16	—	8	—	8	—	64	—	—	—	—	—	—	—	—		
	Jęczmień	4	—	4	16	—	4	—	6	—	24	—	—	—	—	—	—	—	—		
	Owies	4	—	4	16	—	10	—	5	—	50	—	—	—	—	—	—	—	—		
	Groch	—	16	6	3	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
	Proso	—	8	6	1	16	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
	Tatarka	1	—	3	3	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
	Rzepak	—	8	8	2	—	—	16	15	—	7	50	—	—	—	—	—	—	—		
							22	16	—	—	145	50									
	z łąk siana fur parokonnych N. po rsr.											72	—								
	Ogół rzeczywisty intraty brutto											—	—	217	50						
N. N. b. Wydatki na utrzymanie gospodarstwa i inne.																					
	1. Na odsiew	korce	gar.	Cena korca																	
	Pszenicy	—	8	10	—	—	—	—	—	—	—	2	50	—	—	—	—	—	—		
	Żyta	4	—	8	—	—	—	—	—	—	—	32	—	—	—	—	—	—	—		
	Jęczmienia	4	—	6	—	—	—	—	—	—	—	24	—	—	—	—	—	—	—		
	Owsa	4	—	5	—	—	—	—	—	—	—	20	—	—	—	—	—	—	—		
	Grochu	—	16	9	—	—	—	—	—	—	—	4	50	—	—	—	—	—	—		
	Prosa	—	8	10	—	—	—	—	—	—	—	2	50	—	—	—	—	—	—		
	Tatarki	1	—	5	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—		
	Rzepak	—	8	15	—	—	—	—	—	—	—	3	75	—	—	—	—	—	—		
												94	25								
	2. na utrzymanie inwentarza gruntowego											30	—								
	3. na opłatę czeladzi											30	—								
	4. na reperację narzędzi rolniczych											6	—								
	5. na dziesięcinę											10	—								
	Ogół wydatku											170	25								
Po potrąceniu wydatku od przychodu, pozostaje na czystą intratę																					
N. N. i tak dalej																					
Ogół rzeczywistej czystej intraty wszystkich poszkodowanych Włościan powyżej wyszczególnionych po klęsce wynosi																					
														47	25						

WYRACHOWANIE

straty poniesionej przez każdego włościanina w dobrach N., powiecie N., Gubernii N. położonych,
z powodu klęski N. w dniu N. Mca N. roku N. w tychże dobrach doświadczonej.

N.	Wyszczególnie poszkodowanych włościan	Podług zaprzy- siężonego wy- ciagu miało być czystej intraty		Po doświadczono- nej klęsce pozostało		A zatem w po- równaniu z wy- kazanym docho- dem utracono w pieniądzach		Wykazana obok strata stanowi						U w a g i.
		rsr.	kop.	rsr.	kop.	rsr.	kop.	mniej niż $\frac{2}{3}$ części docho- du, co nie na- daje prawa do alleviacji	$\frac{2}{3}$ części dochodu	cały dochód				
										rsr.	k.			
1	N. N.	380	75	—	—	380	75	—	—	—	—	380	75	
2	N. N.	305	25	47	25	258	—	—	—	$\frac{2}{3}$	—	—	—	
3	N. N.	00	—	00	00	00	—	—	—	—	—	—	—	

Uniwersytet Warszawski
BIBLIOTEKA
Wydz. Hum.
Filia w Łodzi



Sporządzono i wykazano na zasadzie akt indagacyjnych.

w NN. dnia N. Mca N. roku N.

(Podpis poszkodowanego.)

(Podpis odbywającego śledztwo.)